CBR1000ST/SP

CBR1000ST/SP

FR

MANUEL DU CONDUCTEUR

HONDA

Le présent manuel est une pièce à part entière du véhicule ; il doit rester en permanence sur le véhicule et doit être cédé au nouveau propriétaire en cas de revente.

Cette publication inclut les informations les plus récentes disponibles avant l'impression. Honda Motor Co., Ltd. se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis et sans obligation quelconque.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans autorisation écrite.

Il est possible que le véhicule illustré dans le présent manuel d'utilisation ne corresponde pas exactement à votre propre véhicule.

Inde uniquement
Pour toute question ou demande d'assistance, contacter le Service Clientèle au 1800 103 3434 (numéro gratuit)

© 2019 Honda Motor Co., Ltd.

Bienvenue

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau véhicule Honda. Vous faites à présent partie de la grande famille de clients satisfaits qui apprécient, aux quatre coins du monde, la qualité apportée par Honda dans chacun de ses produits.

Afin de garantir votre sécurité et votre plaisir de piloter, merci de :

- Lire attentivement ce manuel du propriétaire.
- Respecter toutes les consignes et procédures indiquées dans ce manuel.
- Prêter attention aux messages de sécurité contenus dans ce manuel et sur le véhicule.
- Les codes suivants figurant dans ce manuel identifient chacun des pays.
- Les illustrations de ce manuel sont basées sur le modèle CBR1000ST ED.

Codes pays

Code	Pays
CBR1000ST	
ED, II ED	Ventes directes en Europe Costa Rica, Guatemala, Inde Népal, Hong Kong, Macao Argentine, Afrique du Sud, Jordanie, Liban, Turquie Liban, Turquie
U, II U	Australie, Nouvelle-Zélande
II GS	Pays du CCG
CBR1000SP	
ED, II ED	Ventes directes en Europe Costa Rica, Guatemala, Inde Népal, Hong Kong, Macao Argentine, Afrique du Sud, Jordanie, Liban, Turquie Liban, Turquie
U, II U	Australie, Nouvelle-Zélande
II GS	Pays du CCG

* Les caractéristiques peuvent différer selon chaque territoire.

Quelques mots sur la sécurité

La sécurité du conducteur ainsi que celle d'autrui sont très importantes. L'utilisation de ce véhicule en toute sécurité est une importante responsabilité. Pour vous aider à prendre des décisions éclairées en matière de sécurité, nous avons indiqué diverses procédures et autres informations sur des étiquettes de sécurité et dans ce manuel. Ces informations vous avertissent de dangers potentiels pour vous et les autres. Bien entendu, il ne serait ni pratique ni possible de signaler tous les risques liés à l'utilisation et à l'entretien de ce véhicule. Il faut donc faire preuve de bon sens.

Vous trouverez des informations de sécurité importantes sous diverses formes et notamment celles-ci :

- Etiquettes de sécurité sur le véhicule
- Messages de sécurité précédés d'un symbole d'avertissement ⚠ et de l'un des trois mots suivants :
  DANGER, ATTENTION ou PRECAUTION.
  Ces termes signifient :

⚠DANGER

Il y a DANGER CERTAIN de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

⚠ATTENTION

Il peut y avoir DANGER de MORT ou de BLESSURES GRAVES si les instructions ne sont pas suivies.

⚠PRECAUTION

Il y a un RISQUE de BLESSURES si les instructions ne sont pas suivies.

Vous trouverez d'autres informations importantes sous les rubriques suivantes :

REMARQUE Informations destinées à vous aider à ne pas endommager votre véhicule, d'autres biens ou l'environnement.

Contenu

Sécurité du véhicule P. 2

Guide d'utilisation P. 22

Entretien P. 127

Dépannage P. 195

Informations P. 221

Spécifications P. 240

Index P. 243

Sécurité du véhicule

Cette section contient d'importantes informations sur la sécurité de conduite de votre véhicule. Merci de la lire attentivement.

Consignes de sécurité ..... P. 3
Etiquettes à pictogrammes ..... P. 7
Mesures de sécurité ..... P. 13
Consignes de conduite ..... P. 15
Accessoires et modifications ..... P. 20
Charge ..... P. 21

Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, respecter les consignes suivantes :

- Effectuer tous les contrôles réguliers et de routine indiqués dans ce manuel.
- Couper le moteur et maintenir le véhicule à distance de toute source d'étincelles et de flammes avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne pas faire tourner le moteur dans un lieu clos ou partiellement clos. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement est toxique et potentiellement mortel.

Toujours porter un casque

C'est un fait avéré : le port du casque et d'équipements de protection réduit significativement le nombre et la gravité des blessures à la tête et sur les autres parties du corps. Aussi, porter systématiquement un casque homologué ainsi qu'un équipement de protection.
➔ P. 13

Avant de conduire

Veiller à être dans un bon état physique et mental, et à ne pas être sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments. Veiller à porter un casque homologué et un équipement de protection et à ce que votre passager fasse de même. Demander à son passager de se tenir à la sangle de selle ou à la taille du conducteur, d'accompagner ses mouvements dans les virages et de garder les pieds sur les repose-pieds, même à l'arrêt.

Prendre le temps d'apprendre et de pratiquer

Même s'il ne s'agit pas d'une première expérience de pilotage de ce type de véhicule, prendre le temps de pratiquer dans un endroit sûr pour se familiariser avec les commandes et la tenue de route de ce véhicule, ainsi qu'avec son gabarit et son poids.

Etre vigilant

Etre toujours attentif aux autres véhicules alentour et ne jamais supposer que les autres usagers voient la moto. Etre toujours prêt à effectuer une manœuvre d'évitement.

Rester visible

Se rendre le plus visible possible, particulièrement la nuit, en portant des vêtements réfléchissants clairs, en se plaçant dans l'angle de vue des autres usagers, en signalant ses changements de direction ou de file, et en utilisant son avertisseur sonore lorsque cela est nécessaire.

Ne pas dépasser ses limites

Ne jamais rouler au-delà de ses capacités ou plus vite que les conditions ne le permettent. La fatigue et le manque d'attention peuvent altérer le jugement et la capacité à piloter en toute sécurité.

Ne pas prendre la route après avoir consommé de l'alcool

L'alcool est incompatible avec la conduite. La capacité du pilote à réagir lorsque les conditions changent diminue dès le premier verre et chaque verre supplémentaire allonge le temps de réaction. Ne pas conduire après avoir bu et veiller à ce que vos amis fassent de même.

Veiller à ce que sa moto Honda soit toujours en bon état

Il est important de garder le véhicule correctement entretenu et en état de rouler en toute sécurité. Contrôler le véhicule avant chaque utilisation et effectuer toutes les opérations d'entretien recommandées. Ne jamais excéder les limites de chargement (P. 21), ne pas modifier le véhicule et n'ajouter aucun accessoire susceptible d'altérer la sécurité du véhicule (P. 20).

En cas d'accident de la route

La sécurité des personnes est prioritaire. Si vous-même ou quelqu'un d'autre a été blessé, il convient de prendre le temps d'évaluer la gravité des blessures et s'il est sûr de reprendre la route. Appeler une assistance routière si nécessaire. Respecter également la réglementation en vigueur si une autre personne ou un autre véhicule est impliqué dans l'accident.

Pour continuer à rouler, désactiver d'abord le système électrique et évaluer l'état du véhicule. Rechercher d'éventuelles fuites de liquide, vérifier le serrage des principaux écrous et boulons, puis contrôler le guidon, les leviers de commande, les freins et les roues. Piloter lentement et prudemment.
Il est possible que le véhicule ait été endommagé et que les dégâts ne soient pas immédiatement apparents. Faire contrôler l'intégralité du véhicule par un réparateur qualifié dès que possible.

Batterie lithium-ion (Li-Ion)

CBR1000SP

En cas d'odeur inhabituelle provenant de la batterie lithium-ion (Li-Ion), garer le véhicule dans un endroit sûr à l'extérieur et loin de tout objet inflammable, puis désactiver le système électrique. Faire immédiatement contrôler votre véhicule en concession.

Risques liés au monoxyde de carbone

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, incolore et inodore. L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer un évanouissement et entraîner la mort.

Si le moteur tourne dans un endroit clos ou partiellement clos, l'air inspiré peut contenir un taux dangereux de monoxyde de carbone.
Ne jamais faire tourner le véhicule à l'intérieur d'un garage ou d'un autre local fermé.

⚠ATTENTION

Le fait de faire tourner le moteur de votre véhicule dans un lieu fermé ou même partiellement fermé peut entraîner une accumulation rapide de monoxyde de carbone.

Respirer ce gaz incolore et inodore peut entraîner rapidement un évanouissement, voire la mort.

Le moteur de votre véhicule doit tourner uniquement dans un lieu en extérieur et bien aéré.

Etiquettes à pictogrammes

Les pages suivantes indiquent la signification des différentes étiquettes. Certaines étiquettes constituent une mise en garde vis-à-vis de dangers potentiels susceptibles de provoquer des blessures graves. D'autres fournissent des consignes de sécurité importantes. Lire attentivement ces informations et ne pas enlever les étiquettes.

Si une étiquette se décolle ou devient illisible, s'adresser au concessionnaire pour la remplacer.

Chaque étiquette porte un symbole spécifique. La signification de chaque symbole et de chaque étiquette est la suivante.



Lire attentivement les instructions du manuel du propriétaire.



Lire attentivement les instructions du manuel d'atelier. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien de votre véhicule qu'à votre concessionnaire.



DANGER (sur fond ROUGE)
Le non-respect de ces instructions vous expose à une MORT CERTAINE ou à des BLESSURES GRAVES.

ATTENTION (sur fond ORANGE)
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un risque de MORT ou de BLESSURES GRAVES.

PRECAUTION (sur fond JAUNE)
Le non-respect de ces instructions peut vous exposer à un risque de BLESSURES.



ETIQUETTE DE BATTERIE
DANGER

CBR1000ST

- Ne pas approcher de flammes ou d'étincelles de la batterie. La batterie dégage un gaz explosif qui peut provoquer une explosion.
- Porter une protection des yeux et des gants en caoutchouc pour manipuler la batterie. Le non-respect de cette instruction entraînerait des risques de brûlure ou de perte de la vue au contact de l'électrolyte.
- Ne pas laisser d'enfants ou d'autres personnes toucher une batterie, à moins qu'ils ne connaissent parfaitement les consignes de manipulation d'une batterie et les risques qu'elle pose.
- Manipuler l'électrolyte de batterie avec le plus grand soin, car il contient de l'acide sulfurique dilué. Tout contact avec la peau ou les yeux risque de provoquer des brûlures ou d'entraîner la perte de la vue.
- Lire attentivement ce manuel et bien en comprendre les instructions avant de manipuler la batterie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures corporelles et endommager le véhicule.
- Ne pas utiliser une batterie lorsque le niveau d'électrolyte est inférieur ou égal au repère de niveau bas. Elle risquerait d'exploser et de provoquer des blessures graves.



ETIQUETTE DE BATTERIE
DANGER

CBR1000SP

- Ne pas démonter, modifier ou souder l'unité principale et les bornes de batterie.
  Cela pourrait entraîner une fuite, une production de chaleur, une explosion, un incendie ou une perte de vision en raison d'une fuite de l'électrolyte.
  En cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau et consulter un spécialiste de la vue (ophtalmologiste) aussi vite que possible.
- Conserver ce produit à distance des flammes et des sources de chaleur élevée.
  Eloigner la batterie de toute flamme (allumettes, briquets, cigarettes, étincelles au niveau des bornes ou de machines de soudage ou meules). Cela pourrait entraîner une production de chaleur, une explosion ou un incendie.
- Lire attentivement ce manuel.
  Si ce produit est manipulé de façon incorrecte, cela peut entraîner des dommages sur le véhicule, une production de chaleur, une explosion, un incendie, une perte de vision ou des brûlures.

Suite page suivante



ETIQUETTE DE BOUCHON DE RADIATEUR
DANGER
NE JAMAIS OUVRIR A CHAUD.
Risque de brûlures par le liquide de refroidissement chaud.
Début d'ouverture de la valve d'air de décharge à **1,1 kgf/cm²**.



ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT SUR LES ACCESSOIRES ET LA CHARGE
ATTENTION
Type ED, II ED
ACCESSOIRES ET CHARGE

- L'ajout d'accessoires et de bagages peut affecter la stabilité et la maniabilité de ce véhicule.
- Avant de monter tout accessoire, lire attentivement les instructions du manuel du propriétaire et de la notice de montage.
- Le poids total des accessoires et des bagages ajouté au poids du conducteur et du passager ne doit pas excéder **180 kg**, soit la capacité maximale en charge.
- Le poids total des bagages ne doit jamais excéder **14 kg**.
- Il est déconseillé de monter de gros carénages sur la fourche ou sur le guidon.



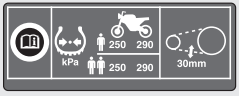
ETIQUETTE SUR AMORTISSEUR ARRIERE

CBR1000ST

GAZ SOUS PRESSION

Ne pas ouvrir. Ne pas chauffer.

ETIQUETTE D'INFORMATIONS SUR LES PNEUS ET LA CHAINE DE TRANSMISSION



Pression de gonflage de pneu à froid :

[Pilote seul]

Avant **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Arrière **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Pilote et passager]

Avant **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Arrière **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Maintenir la chaîne réglée et lubrifiée.

Garde **25 - 35 mm**

Suite page suivante

Type ED, II ED



ETIQUETTE DE RAPPEL DE SECURITE

Pour votre sécurité, porter systématiquement un casque et un équipement de protection.

ETIQUETTE DE CARBURANT

Type U, II U



Types ED, II ED, U, II U

Carburant sans plomb uniquement
ETHANOL jusqu'à 10 % en volume
Indice d'octane recherche (RON) 95 ou supérieur

Types II GS



Essence sans plomb uniquement
ETHANOL jusqu'à 10 % en volume
Premium recommandé

Mesures de sécurité

- Conduire prudemment et garder les mains sur le guidon et les pieds sur les repose-pieds.
- Veiller à ce que le passager garde ses mains sur la sangle de selle ou à la taille du pilote, et ses pieds sur les repose-pieds pendant la conduite.
- Toujours garder à l'esprit la sécurité de son passager, ainsi que celle des autres conducteurs et motocyclistes.

Equipement de protection

Le conducteur et le passager doivent porter un casque homologué, un équipement de protection, une protection des yeux et des vêtements de protection haute visibilité. Eviter de porter des vêtements trop amples qui risquent de s'accrocher au véhicule. Adapter sa conduite aux conditions climatiques et à l'état de la chaussée.

Casque

Homologué, haute visibilité et à la taille appropriée

- Il doit être ajusté mais rester confortable avec la jugulaire verrouillée.
- Visière ne restreignant pas le champ de vision ou masque homologué.

⚠ATTENTION

L'absence de casque multiplie les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident.

Le pilote et le passager doivent porter en permanence un casque et un équipement de protection homologués.

Suite page suivante

Gants
Gants longs en cuir, à haute résistance à l'abrasion

Bottes ou chaussures de pilotage
Bottes robustes à semelles antidérapantes et protège-malléoles

Veste et pantalon
Veste de protection à manches longues haute visibilité et pantalon résistant adapté au pilotage (ou combinaison de protection)

Consignes de conduite

Période de rodage

Au cours des premiers 500 km de conduite, respecter les recommandations suivantes afin de garantir la fiabilité et les performances du véhicule dans le temps.

- Eviter les démarrages pleins gaz et les accélérations brusques.
- Eviter les freinages appuyés et les rétrogradations trop rapides.
- Piloter de façon prudente et modérée.

Freins

Respecter les consignes suivantes :

- Eviter les freinages trop appuyés et les rétrogradations trop rapides.
  - ▶ Un freinage trop appuyé peut altérer la stabilité du véhicule.
  - ▶ Réduire son allure tant que possible avant les prises de virage afin d'éviter les dérapages.
- Se montrer extrêmement prudent sur les surfaces offrant peu d'adhérence.
  - ▶ Les pneus dérapent plus facilement sur de telles surfaces et les distances de freinage sont plus importantes.
- Eviter de freiner continuellement.
  - ▶ La répétition des freinages, notamment sur les longues pentes raides, peut entraîner une surchauffe des freins et en réduire l'efficacité. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse.
- Actionner simultanément les freins avant et arrière pour obtenir une efficacité optimale des freins.

Suite page suivante

Système de freinage antiblocage des roues (ABS)

Ce modèle est équipé d'un système de freinage antiblocage des roues (ABS) permettant d'éviter le blocage des roues sur les freinages appuyés.
L'ABS fonctionne selon les informations fournies par l'unité de mesure d'inertie (IMU).

- L'ABS ne permet pas de réduire la distance de freinage. Sous certaines conditions, l'ABS peut même rallonger la distance d'arrêt.
- L'ABS ne fonctionne pas si la vitesse est inférieure à 6 km/h.
- Il est possible que le levier et la pédale de frein se rétractent légèrement lors du freinage. Ceci est normal.
- Toujours utiliser les pneus avant/arrière et les pignons préconisés afin de garantir des performances optimales du système ABS.

Frein moteur

Le frein moteur aide à ralentir le véhicule lorsque l'accélérateur est relâché. Pour accentuer cet effet, rétrograder. L'utilisation du frein moteur combinée à un freinage intermittent permet de réduire sa vitesse, notamment sur les longues pentes raides.

Sur chaussées humides ou mouillées

La chaussée est glissante lorsqu'elle est humide ; des freins humides réduisent d'autant la puissance de freinage.
Se montrer extrêmement vigilant sur chaussées humides.
Si les freins sont mouillés, les actionner à basse vitesse pour en accélérer le séchage.

Parking

- Stationner la moto sur une surface ferme et de niveau.
- En cas de stationnement en pente faible ou sur un sol meuble, placer le véhicule de telle sorte qu'il ne puisse pas bouger ou chuter.
- S'assurer que les pièces chaudes ne peuvent pas entrer en contact avec des matériaux inflammables.
- Ne pas toucher le moteur, le silencieux, les freins ou d'autres pièces chaudes avant que ces pièces n'aient refroidi.
- Pour réduire le risque de vol, toujours bloquer le guidon (➔ P. 102) et emporter la Honda SMART Key avec soi en quittant le véhicule. Si nécessaire, désactiver le système Honda SMART Key. ➔ P. 105
  Il est également recommandé d'utiliser un dispositif antivol.

Stationnement sur la béquille latérale

1. Arrêter le moteur.
2. Abaisser la béquille latérale.
3. Pencher lentement le véhicule sur la gauche jusqu'à ce que tout son poids repose sur la béquille latérale.
4. Tourner le guidon sur la gauche jusqu'en butée.
   ► Si le guidon est braqué sur la droite, la stabilité est réduite et le véhicule peut alors chuter.
5. Bloquer la direction. ➔ P. 102
   Ensuite, emporter la Honda SMART Key avec vous en quittant le véhicule. Si nécessaire, désactiver le système Honda SMART Key. ➔ P. 105

Suite page suivante

Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant

Respecter les consignes suivantes afin de protéger le moteur, le circuit d'alimentation et le convertisseur catalytique :

- Utiliser exclusivement du carburant sans plomb.
- Respecter l'indice d'octane recommandé. Un indice d'octane plus faible altère les performances du moteur.
- Ne pas utiliser de carburant présentant une concentration élevée d'alcool. P. 238
- Ne pas utiliser d'essence éventée ou contaminée ni de mélange huile/essence.
- Eviter toute pénétration d'impuretés ou d'eau dans le réservoir de carburant.

Contrôle de couple sélectionnable Honda

Lorsque le contrôle de couple sélectionnable Honda (contrôle du couple) détecte le patinage de la roue arrière à l'accélération, il limite le couple moteur appliqué à la roue arrière en fonction du niveau de contrôle de couple sélectionné.
De plus, le système facilite le mouvement rapide pendant l'accélération selon le niveau de contrôle du cabrage sélectionné.

Le système de contrôle du couple permet un léger patinage à l'accélération lorsqu'il est réglé sur les plus bas niveaux de contrôle du couple. Sélectionner un niveau correspondant à vos compétences et aux conditions de conduite.

Le système de contrôle de couple n'est pas fonctionnel en décélération et n'empêche pas le dérapage de la roue arrière sous l'action du couple moteur. Ne pas couper l'accélérateur trop brusquement, particulièrement sur chaussées humides.

Le système de contrôle de couple ne permet pas de compenser l'état de la chaussée ou un actionnement trop brusque de l'accélérateur. Toujours prendre en compte les conditions de circulation, ainsi que vos propres compétences pour la gestion de la poignée d'accélérateur.
Si votre véhicule reste coincé dans la boue, la neige ou le sable, il est souvent plus facile de l'en dégager en désactivant temporairement le système de contrôle de couple.
La désactivation provisoire du système de contrôle de couple peut également vous aider à garder la maîtrise et l'équilibre en pilotage tout-terrain.

Toujours utiliser les pneumatiques et les pignons préconisés afin de garantir les performances optimales du contrôle de couple.

Accessoires et modifications

Nous vous recommandons fortement de ne pas ajouter d'accessoires n'ayant pas été conçus spécifiquement pour votre véhicule par Honda, ou d'apporter des modifications par rapport à la configuration d'origine. Ceci risquerait d'altérer la sécurité du véhicule.
La modification de votre véhicule peut également annuler la garantie et le rendre légalement inutilisable sur la voie publique. Avant de monter des accessoires sur le véhicule, s'assurer que la modification est sûre et réglementaire.

⚠ATTENTION

Des accessoires ou des modifications inappropriés peuvent être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Observer l'ensemble des consignes du présent manuel du propriétaire relatives aux modifications et accessoires.

Ne pas tracter une remorque ou un side-car avec le véhicule. Le véhicule n'est pas prévu pour cela et sa maniabilité pourrait en être gravement altérée.

Charge

- Toute surcharge affecte la tenue de route, le freinage et la stabilité du véhicule.
  Toujours adapter sa vitesse à la charge embarquée.
- Eviter toute surcharge et respecter les limites de charge.
  Capacité maximale en charge / Poids de bagages maximum P. 240
- Fixer fermement les bagages, répartir uniformément les charges, à proximité du centre du véhicule.
- Ne placer aucun objet à proximité des feux ou du silencieux.

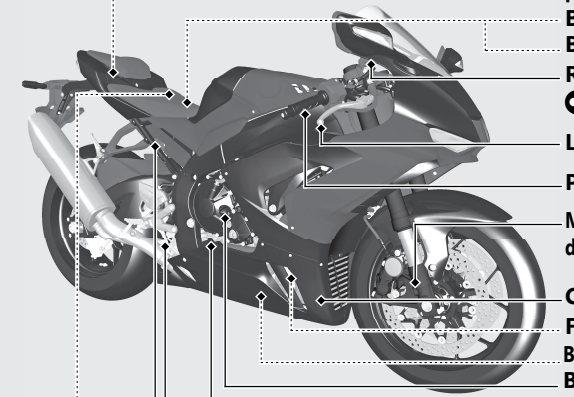
⚠ATTENTION

Une surcharge ou un chargement inapproprié peut être à l'origine d'un accident dans lequel vous pourriez être grièvement blessé, voire tué.

Respecter toutes les limites de charge et les autres consignes du présent manuel en matière de charge.

Emplacement des composants

CBR1000ST



Trousse à outils/Manuel du propriétaire P.126

Boîte à fusibles P.220

Batterie P.150

Réservoir de liquide de frein avant P.164

Levier de frein avant P.177

Poignée des gaz P.175

Molette de réglage de précharge du ressort de suspension avant P.179

Carénage inférieur P.155

Filtre à huile moteur P.159

Boulon de vidange d'huile moteur P.159

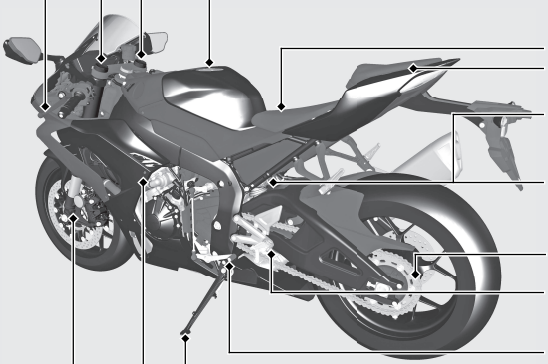
Bouchon de remplissage d'huile moteur P.157

Jauge d'huile moteur P.157

Pédale de frein arrière

Réservoir de liquide de frein arrière P.164

Connecteur de liaison de données



Levier d'embrayage P.172

Dispositif de réglage de l'amortissement en détente/amortissement en compression de la suspension avant P.180 P.181

Bouchon de remplissage de carburant P.124

Selle pilote P.153

Selle passager P.154

Régleur d'amortissement en compression de la suspension arrière P.184

Dispositif de réglage d'amortissement en détente de la suspension arrière P.183

Chaîne de transmission P.168

Molette de réglage de précharge du ressort de suspension arrière P.182

Levier de vitesses P.117

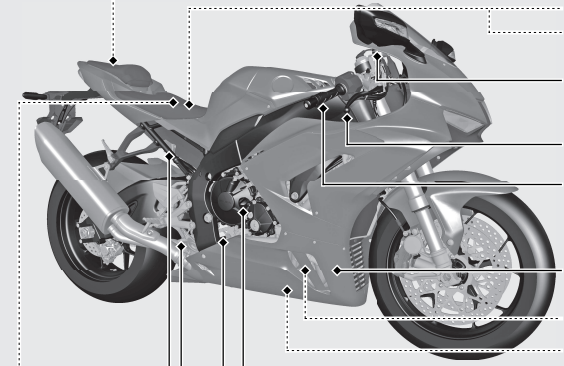
Béquille latérale P.167

Réservoir de liquide de refroidissement P.161

Molette de réglage de précharge du ressort de suspension avant P.179

Emplacement des composants *(Suite page suivante)*

CBR1000SP





Trousse à outils/Manuel du propriétaire P.126

Boîte à fusibles P.220

Batterie P.150

Réservoir de liquide de frein avant P.164

Levier de frein avant P.177

Poignée des gaz P.175

Carénage inférieur P.155

Filtre à huile moteur P.159

Boulon de vidange d'huile moteur P.159

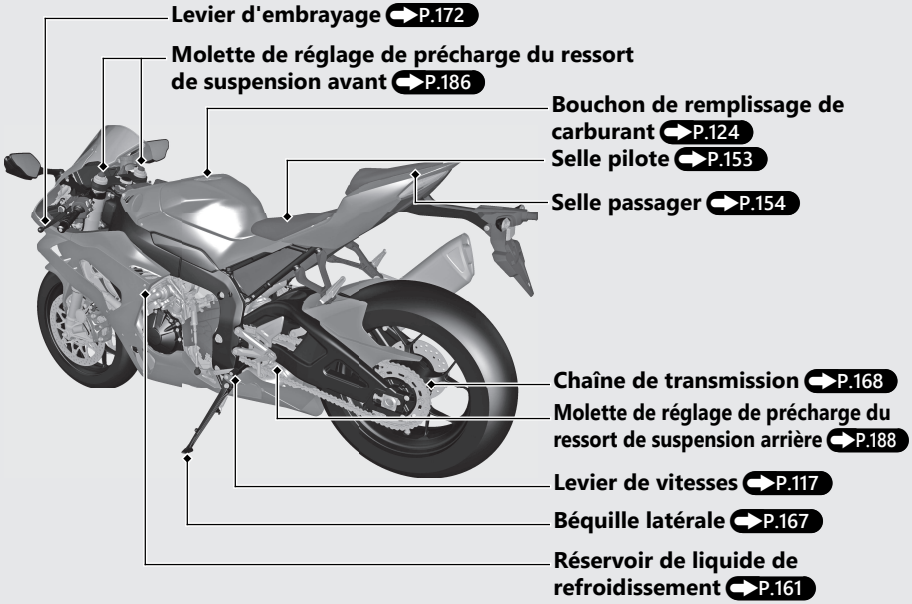
Bouchon de remplissage d'huile moteur P.157

Jauge d'huile moteur P.157

Pédale de frein arrière

Réservoir de liquide de frein arrière P.164

Connecteur de liaison de données


Levier d'embrayage P.172
Molette de réglage de précharge du ressort de suspension avant P.186
Bouchon de remplissage de carburant P.124
Selle pilote P.153
Selle passager P.154
Chaîne de transmission P.168
Molette de réglage de précharge du ressort de suspension arrière P.188
Levier de vitesses P.117
Béquille latérale P.167
Réservoir de liquide de refroidissement P.161

Instruments

Le type d'affichage se compose des 5 modèles suivants.

- ANALOG P.27
- DIGITAL P.28
- BAR P.29
- NO REV P.30
- PRACTICE P.31

Pour modifier le type d'affichage : P.63 P.75

Chaque type d'affichage possède le mode SPORT. P.32

Le fonctionnement de l'instrument est expliqué principalement pour le type d'affichage ANALOG.

Le paramètre par défaut est ANALOG.

Ne pas actionner les fonctions d'affichage pendant une période prolongée lorsque le moteur est à l'arrêt. Ceci pourrait décharger (totalement) la batterie.

Affichage du mode STD

Type d'affichage : ANALOG (réglage d'usine par défaut)

Témoin de pression d'huile faible P.55

Horloge
Pour régler l'horloge : P.63 P.84

Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda) P.55

( ) Jauge de température de liquide de refroidissement P.51

Zone INFO P.35

Indicateur de rapport P.55

Témoin de feu de route

Témoin de température élevée de liquide de refroidissement P.55

Tachymètre

REMARQUE

Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

Zone rouge du tachymètre
(plage de régime moteur trop élevé)

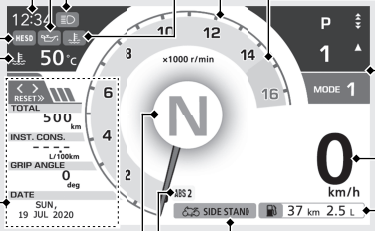
Mode de conduite actuel P.109

Compteur de vitesse

Mode carburant de réserve P.49

Informations contextuelles P.52

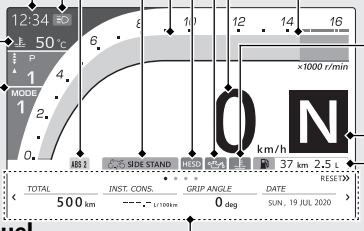
Témoin de mode ABS P.55



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Type d'affichage : DIGITAL



Tachymètre

REMARQUE

Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

Informations contextuelles P.52

Témoin de mode ABS P.55

Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda) P.55

Témoin de feu de route

Témoin de pression d'huile faible P.55

Horloge pour régler l'horloge : P.63 P.84

Compteur de vitesse

Zone rouge du tachymètre (plage de régime moteur trop élevé)

(Jauge de température de liquide de refroidissement P.51

Témoin de température élevée de liquide de refroidissement P.55

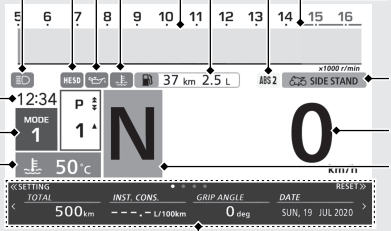
Indicateur de rapport P.55

Mode de conduite actuel P.109

Zone INFO P.35

Mode carburant de réserve P.49

Type d'affichage : BAR



Témoin de pression d'huile faible P.55

Témoin de température élevée de liquide de refroidissement P.55

Tachymètre

Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda) P.55

Témoin de feu de route

Horloge
Pour régler l'horloge : P.63 P.84

Mode de conduite actuel P.109

( ) Jauge de température de liquide de refroidissement P.51

Zone INFO P.35

REMARQUE

Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

Mode carburant de réserve P.49

Témoin de mode ABS P.55

Zone rouge du tachymètre (plage de régime moteur trop élevé)

Informations contextuelles P.52

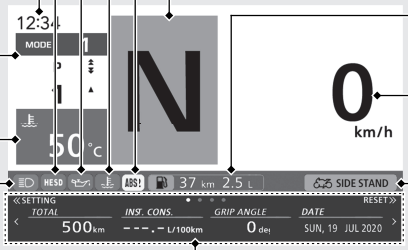
Compteur de vitesse

Indicateur de rapport P.55

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Type d'affichage : NO REV



Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda) P.55

Horloge
Pour régler l'horloge : P.63 P.84

Témoin de pression d'huile faible P.55

Témoin de température élevée de liquide de refroidissement P.55

Témoin de mode ABS P.55

Indicateur de rapport P.55

Mode de conduite actuel P.109

Mode carburant de réserve P.49

Compteur de vitesse

( ) Jauge de température de liquide de refroidissement P.51

Témoin de feu de route

Zone INFO P.35

Informations contextuelles P.52

Le tachymètre ne s'affiche pas lorsque NO REV est sélectionné.

Type d'affichage : PRACTICE

Mode carburant de réserve P.49

Tachymètre

REMARQUE

Ne pas utiliser le moteur dans la zone rouge du tachymètre. Un régime moteur trop élevé peut affecter la durée de vie du moteur.

Mode de conduite actuel P.109

Egalisateur P.48

Horloge

Pour régler l'horloge : P.63 P.84

Témoin de mode ABS P.55

Informations contextuelles P.52

Zone INFO P.35

Témoin de feu de route

Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda) P.55

Témoin de pression d'huile faible P.55

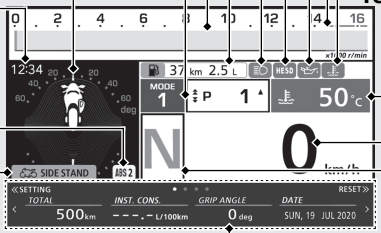
Zone rouge du tachymètre
(plage de régime moteur trop élevé)

Témoin de température élevée de liquide de refroidissement P.55

Jauge de température de liquide de refroidissement P.51

Compteur de vitesse

Indicateur de rapport P.55



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Affichage du mode SPORT

Pour passer à l'affichage du mode SPORT : régler « LAP » sur « ON » en mode réglage.

P.63 P.75

► Pour retourner à l'affichage du mode STD : régler « LAP » sur « OFF » en mode réglage.

Lors du passage en mode SPORT, le message suivant s'affiche à l'écran pendant quelques secondes, puis le temps au tour s'affiche.

EN mode SPORT, le commutateur d'APPEL DE PHARE/LAP fonctionne comme un commutateur LAP.

► Si le mode SPORT a été défini, ce message s'affiche également lors de l'activation du système électrique.

Chronomètre au tour P.57





Type d'affichage : ANALOG



Type d'affichage : DIGITAL



Type d'affichage : BAR



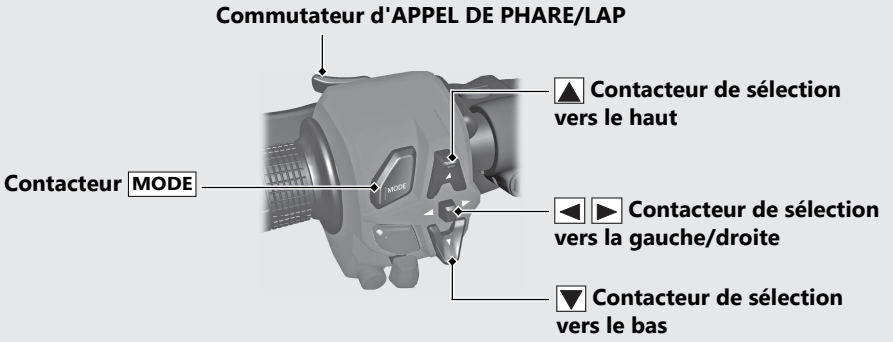
Type d'affichage : NO REV



Type d'affichage : PRACTICE

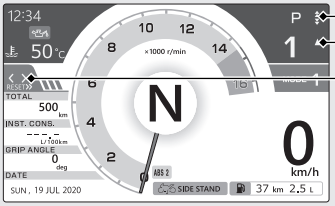
Fonctionnement de base

Il est possible d'actionner et de régler les différentes fonctions de l'affichage à l'aide des contacteurs du guidon gauche.



Instruments *(Suite page suivante)*

Lors du basculement ou du réglage de l'affichage, se reporter au guide d'utilisation des contacteurs affiché.



Guide d'utilisation des contacteurs :

▲ ou ^	:	Appuyer sur le contacteur de sélection vers le haut ▲
▼ ou v	:	Appuyer sur le contacteur de sélection vers le bas ▼
<	:	Appuyer sur le côté ◀ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶
>	:	Appuyer sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶
▲ ou ^^	:	Appuyer longuement sur le contacteur de sélection vers le haut ▲
▼ ou vv	:	Appuyer longuement sur le contacteur de sélection vers le bas ▼
<<	:	Appuyer longuement sur le côté ◀ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶
>>	:	Appuyer longuement sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶

Zone INFO

Pour basculer en zone INFO

Pour changer la page de la zone INFO, pousser le contacteur de sélection gauche/droite ◀ ▶.

Il est possible de modifier les éléments d'information à afficher sur les pages 1 - 3 (INFO 1-3).

Il est également possible de modifier le nombre d'éléments à afficher dans la zone d'information.

Pour sélectionner FAVORITE INFORMATION P.63 P.81

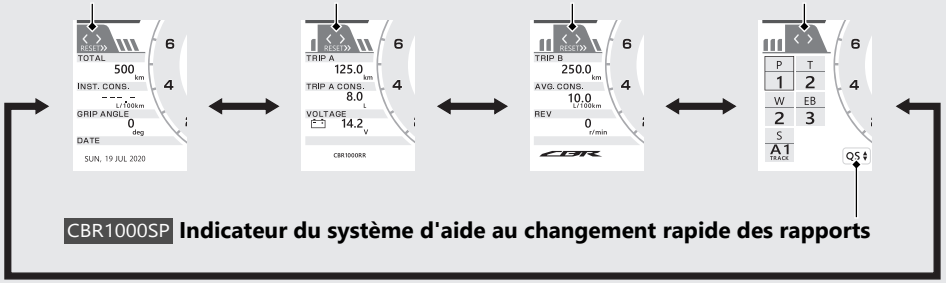
Pour modifier le nombre d'éléments d'information affichés P.63 P.75

La page 4 affiche les réglages actuels du mode de conduite.

Mode de conduite P.109

Témoin du système d'aide au changement rapide des rapports P.56

Page 1 (INFO 1) **Page 2 (INFO 2)** **Page 3 (INFO 3)** **Page 4 (Mode Riding)**



CBR1000SP **Indicateur du système d'aide au changement rapide des rapports**

Instruments *(Suite page suivante)*

Les éléments suivants correspondent à des types d'informations pouvant être affichés sur les pages 1 - 3 (INFO 1-3).

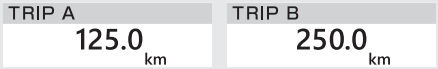
TOTAL ➡P.37	Logo CBR ➡P.41
TRIP A ➡P.37	SHIFT POINT ➡P.42
TRIP A CONS. ➡P.38	LAP CONS. ➡P.42
TRIP B ➡P.37	LAP AVG. CONS. ➡P.43
INST. CONS. ➡P.38	LAP AVG. SPD. ➡P.43
AVG. CONS. ➡P.39	MAX ACC. ➡P.44
AVG. SPD. ➡P.39	MAX DEC. ➡P.44
ELAPSED ➡P.40	MAX LEAN ANGLE R ➡P.44
REV ➡P.40	MAX LEAN ANGLE L ➡P.44
GRIP ANGLE ➡P.40	FUEL CONS. ➡P.45
VOLTAGE ➡P.41	AVG. CONS. ↦ ➡P.45
DATE ➡P.41	AVG. SPD. ↦ ➡P.46
Lettre de l'utilisateur ➡P.41	ELAPSED ↦ ➡P.46
	Espace vide ➡P.47

Odomètre [TOTAL]
Distance totale parcourue.



Lorsque « ------ » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Totalisateur partiel A/B [TRIPA/B]
Kilométrage parcouru depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel.



Lorsque « ----.- » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.
Pour réinitialiser le totalisateur partiel :
P.47

Instruments *(Suite page suivante)*

Consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A [TRIP A CONS.]

Affiche la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A depuis la dernière réinitialisation du totalisateur partiel A.
Plage d'affichage : 0,0 à 299,9 l (litres)

- Au-delà de 299 l (litres) : « 299.9 » s'affiche.
- Lorsque la consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A est réinitialisée : « 0.0 » s'affiche.



Lorsque « ---.- » s'affiche, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.
La consommation de carburant en fonction du totalisateur partiel A est réinitialisée lorsque l'on réinitialise le totalisateur partiel A.

Pour réinitialiser le totalisateur partiel A :

P.47

Consommation actuelle de carburant [INST. CONS.]

Affiche l'autonomie de carburant actuelle en temps réel.
Plage d'affichage : 0,0 à 299,9 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/l)

- Lorsque la vitesse est inférieure à 7 km/h, « ---.- » s'affiche.
- En dessous de 0,1 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/L) : « 0.0 » s'affiche.
- Au-dessus de 299,9 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/l) : « 299.9 » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Consommation moyenne de carburant [AVG. CONS.]

Affiche l'autonomie moyenne en carburant depuis la dernière réinitialisation de la consommation moyenne de carburant.

Plage d'affichage : 0,0 à 299,9 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/l)

- En dessous de 0,1 l/100km : « ---.- » s'affiche.
- En dessous de 0,1 km/l (mile/gal ou mile/l) : « 0.0 » s'affiche.
- Au-dessus de 299,9 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/l) : « 299.9 » s'affiche.
- Lorsque l'autonomie moyenne en carburant est réinitialisée : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Pour réinitialiser la consommation moyenne de carburant P.47

Vitesse moyenne [AVG. SPD.]

Affiche la vitesse moyenne depuis la dernière réinitialisation de la vitesse moyenne.

Plage d'affichage : 0 à 350 km/h

- Affichage initial : « --- » s'affiche.
- Lorsque le véhicule parcourt moins de 0,2 km après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.
- Lorsque le temps de fonctionnement du véhicule est inférieur à 16 secondes après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.



Si « --- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter votre concessionnaire pour entretien.

Pour réinitialiser la vitesse moyenne P.47

Suite page suivante

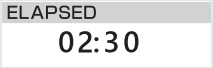
Instruments *(Suite page suivante)*

Temps écoulé [ELAPSED]

Affiche le temps de fonctionnement du moteur depuis la dernière réinitialisation du temps écoulé.

Plage d'affichage : 00:00 à 99:59 (heures:minutes)

- Au-dessus de 99:59 : retour à 00:00



Lorsque « --:-- » s'affiche, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Pour réinitialiser le temps écoulé P.47

Affichage du tachymètre numérique [REV]

Affiche le régime moteur en tours par minute.

Plage d'affichage : 0 à 16 500 tr/min

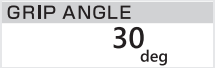
Au-dessus de 16 500 tr/min : « 16500 » s'affiche.



Angle de poignée des gaz [GRIP ANGLE]

Affiche l'angle de poignée des gaz pendant le fonctionnement.

Plage d'affichage : 0 à 90 degrés



Lorsque « -- » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.

Tension de la batterie [VOLTAGE]
Affiche la tension actuelle.



Date [DATE]
Affiche la date du jour.



Plage d'indication :
Jour de la semaine : MON (lundi) à SUN (dimanche)
DAY: 1 à 31
MONTH: JAN à DEC
YEAR: 2019 à 2119

Pour définir la date : P.63 P.84

Lettre de l'utilisateur
Affiche les caractères du choix de l'utilisateur.



Pour définir la LETTRE DE L'UTILISATEUR : P.63 P.82

Logo CBR
Affiche le logo CBR.



Instruments *(Suite page suivante)*

Valeur de consigne de l'indicateur de rapport [SHIFT POINT]

Affiche la valeur de consigne de l'indicateur de rapport.

Plage d'affichage : 5 000 à 16 500 tr/min

- Lorsque le réglage de luminosité du TEMOIN DE REGIME MOTEUR est désactivé : « ----- » s'affiche.
- Lorsque le rapport est au point mort (N) ou au 6e rapport : « ----- » s'affiche.



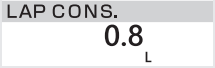
Pour définir l'indicateur de rapport : P.63 P.73

Consommation de carburant au tour [LAP CONS.]

Affiche la consommation de carburant lors du dernier tour.

Plage d'affichage : 0,0 à 50,0 l (litres)

- Au-delà de 50 l (litres) : « 50.0 » s'affiche.
- En dessous de 0,1 l : « 0.0 » s'affiche.
- En l'absence de données au tour : « --.- » s'affiche.



Si « --.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Consommation moyenne de carburant au tour [LAP AVG. CONS.]

Affiche la consommation moyenne de carburant lors du dernier tour.

Plage d'affichage : 0,0 à 299,9 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/l)

- En dessous de 0,1 l/100km : « ---.- » s'affiche.
- En dessous de 0,1 km/l (mile/gal ou mile/l) : « 0.0 » s'affiche.
- Au-dessus de 299,9 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/l) : « 299.9 » s'affiche.
- En l'absence de données au tour : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Vitesse moyenne au tour [LAP AVG. SPD.]

Affiche la vitesse moyenne lors du dernier tour.

Plage d'affichage : 0 à 350 km/h

- En l'absence de données au tour : « --- » s'affiche.



Si « --- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter votre concessionnaire pour entretien.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Accélération maximale pendant cette période [MAX ACC.]

Affiche l'accélération maximale depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'affichage : 0 à 1,5 G

- Jusqu'à ce que l'accélération soit détectée : « -- » s'affiche.

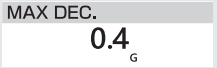


Décélération maximale pendant cette période [MAX DEC.]

Affiche la décélération maximale depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'affichage : 0 à 1,5 G

- Jusqu'à ce que la décélération soit détectée : « -- » s'affiche.



Angle d'inclinaison à droite maximum pendant cette période [MAX LEAN ANGLE R]

Affiche l'angle d'inclinaison maximal du côté droit depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'affichage : 0 à 60 degrés

- Jusqu'à ce que l'angle d'inclinaison soit détecté : « -- » s'affiche.



Angle d'inclinaison gauche maximum pendant cette période [MAX LEAN ANGLE L]

Affiche l'angle d'inclinaison maximal du côté gauche depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'affichage : 0 à 60 degrés

- Jusqu'à ce que l'angle d'inclinaison soit détecté : « -- » s'affiche.



Consommation de carburant pendant cette période [FUEL CONS.]

Affiche la consommation de carburant depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'affichage : 0,0 à 50,0 l (litres).

- En dessous de 0,04 l : « 0.0 » s'affiche.
- Au-dessus de 50 l (litres) : « 50.0 » s'affiche.
- Jusqu'à ce que la consommation de carburant soit détectée : « --.- » s'affiche.



Si « --.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Consommation moyenne de carburant pendant cette période [AVG. CONS. ⊢→]

Affiche la consommation moyenne de carburant depuis le dernier démarrage du moteur.

Plage d'affichage : 0,0 à 299,9 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/l).

- En dessous de 0,1 l/100km : « ---.- » s'affiche.
- En dessous de 0,1 km/l (mile/gal ou mile/l) : « 0.0 » s'affiche.
- Au-dessus de 299,9 l/100 km (km/l, mile/gal ou mile/l) : « 299.9 » s'affiche.
- Jusqu'à ce que la consommation moyenne de carburant soit détectée : « ---.- » s'affiche.



Si « ---.- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Vitesse moyenne pendant cette période [AVG. SPD. ⟼]

Affiche la vitesse moyenne depuis le dernier démarrage du moteur.
Plage d'affichage : 0 à 350 km/h.

- Affichage initial : « --- » s'affiche.
- Lorsque le véhicule parcourt moins de 0,2 km après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.
- Lorsque le temps de fonctionnement du véhicule est inférieur à 16 secondes après le démarrage du moteur : « --- » s'affiche.



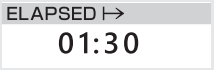
Si « --- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter votre concessionnaire pour entretien.

Temps écoulé [ELAPSED ⟼]

Affiche le temps de fonctionnement du moteur depuis le dernier démarrage du moteur.
Plage d'affichage : 00:00 à 99:59 (heures:minutes)

- Au-dessus de 99:59 : retour à 00:00.
- Jusqu'à ce que le temps écoulé soit détecté : « --:-- » s'affiche.

Lorsque le système électrique est désactivé, le temps écoulé est remis à zéro.



Si « --.-- » s'affiche en dehors des cas mentionnés ci-dessus, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Espace vide
Afficher l'espace vide.

Pour réinitialiser les informations

Sélectionner la page (INFO1, 2, 3) de la zone INFO contenant l'élément à réinitialiser à l'aide du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.
Appuyer longuement sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ jusqu'à ce que le mot RESET devienne rouge.

- ▶ Si aucun élément de la page ne peut être réinitialisé, l'opération ne répond pas.

Sélectionner l'élément à l'aide du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.

- ▶ Si le type d'affichage est ANALOG, sélectionner l'élément à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou du contacteur de sélection vers le bas ▼.

Appuyer longuement sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ jusqu'à ce que l'élément soit réinitialisé.
Pour quitter le mode de réinitialisation, appuyer longuement sur le côté ◀ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.

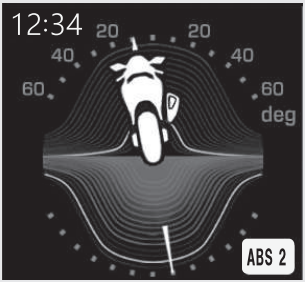
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

EQUILIBRAGE

Affiche l'angle d'inclinaison actuel du côté gauche/droit.

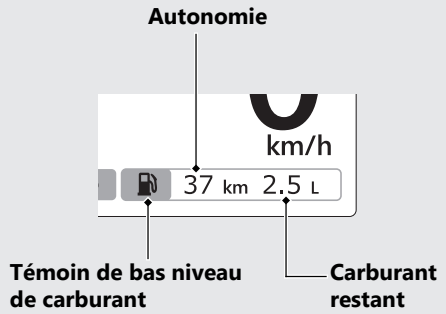
Affiche l'accélération/la décélération actuelle.



Mode carburant de réserve

Lorsque le témoin de bas niveau de carburant s'allume, l'autonomie et la quantité de carburant restantes s'affichent.
Ravitailler la moto en carburant dès que possible.

Quantité de carburant restante en mode carburant de réserve : 3,5 L



Après ravitaillement en carburant au-delà du niveau de réserve, l'affichage normal réapparaît lorsque le système électrique est mis sous tension pendant une minute environ.

Instruments *(Suite page suivante)*

Autonomie restante (uniquement en mode Carburant de réserve)

Lorsque le témoin de bas niveau de carburant clignote, l'autonomie estimée s'affiche.
Plage d'affichage : 99 à 5 km (mile)

- Au-dessus de 99 km (mile) : « 99 » s'affiche.
- En dessous de 5 km (mile) : « -- » s'affiche.
- En dessous de 0,1 l : « -- » s'affiche.
- Jusqu'à ce que la distance à parcourir disponible soit détectée : « -- » s'affiche.

La distance d'autonomie indiquée est calculée en fonction des conditions de conduite et le chiffre indiqué peut ne pas correspondre en temps réel à la distance qu'il est vraiment possible de parcourir.

Si « -- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter votre concessionnaire pour entretien.

Quantité de carburant restante (uniquement en mode Carburant de réserve)

Lorsque le témoin de bas niveau de carburant clignote, il est possible de sélectionner l'affichage de la quantité de carburant restante.
Plage d'affichage : 3,5 à 1,0 l (litres)

- En dessous de 0,1 l : « -.- » s'affiche.
- Jusqu'à ce que le volume de carburant restant soit détecté : « -.- » s'affiche.

La quantité de carburant restante est calculée en fonction des conditions de conduite. La quantité affichée peut ne pas correspondre en temps réel à la quantité restante.

Si « -.- » s'affiche à l'exception des cas indiqués ci-dessus, consulter votre concessionnaire pour entretien.

Témoin de température de liquide de refroidissement (🌡)

Plage d'affichage : 35 à 132 °C

- 34 °C ou moins : « --- » s'affiche.
- Entre 122 °C et 131 °C :
  - Le témoin de température élevée de liquide de refroidissement s'allume.
  - Les chiffres de la température de liquide de refroidissement clignotent.
- Au-dessus de 132 °C :
  - Le témoin de température élevée de liquide de refroidissement s'allume.
  - « 132°C » clignote.
- Même si la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, il se peut que le ventilateur de refroidissement se mette en marche lors d'une montée en régime. Ceci est normal.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Informations contextuelles

Dans les cas suivants, les informations contextuelles s'affichent.

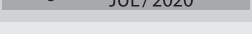
- Informations d'entretien :
  Lorsque la date d'inspection de votre véhicule approche.
- Informations utiles :
  Lorsque le véhicule a une information utile.
- Informations sur le mode de démarrage :
  En mode de démarrage.
- Informations sur les défaillances :
  CBR1000SP
  Lorsque le véhicule rencontre un problème avec le système ÖHLINS Smart EC.

Lorsque le véhicule présente plusieurs éléments d'informations, les informations contextuelles à priorité élevée s'affichent.
Si les informations contextuelles présentent une priorité similaire, elles s'affichent alternativement.

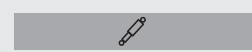
L'ordre de priorité est le suivant :

Priorité	Eléments d'information contextuels
1	
2	
3	
4	

Informations d'entretien

Indication	Explication	Action corrective
	Lorsque la date d'inspection périodique du véhicule approche.	Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.
	Lorsque la date de la vidange d'huile du véhicule approche.	Vidanger l'huile moteur. P.159

Informations utiles

Indication	Explication	Action corrective
	Lorsque la béquille latérale est dépliée.	Relever la béquille latérale.
	CBR1000SP Lorsque l'initialisation de la suspension est en attente.	Arrêter le véhicule. Attendre quelques secondes jusqu'à ce que l'indication s'éteigne. Si l'indication ne s'éteint pas, contacter le concessionnaire.

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Informations sur le mode de démarrage

Indication	Explication	Action corrective
START MODE	Lorsque la couleur d'arrière-plan est : Orange : le mode de démarrage est autorisé. Vert : limitation du régime moteur. Gris : le mode de démarrage n'est pas autorisé.	Pour utiliser le mode de démarrage P.63 P.74 P.119

Informations sur les défaillances

Indication	Explication	Action corrective
	CBR1000SP Lorsque le véhicule rencontre un problème avec le système ÖHLINS Smart EC.	Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

Indicateur de rapport

Le rapport engagé est indiqué par l'indicateur de rapport.

► « - » s'affiche lorsque la transmission n'est pas engagée correctement.

Témoin de mode ABS [ABS1/2]

Affiche le mode ABS actuel.

Le mode ABS 1 convient à la conduite sur circuit.

Le mode ABS 2 convient à la conduite urbaine ou sur route sinueuse.

Lorsque le témoin clignote, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Pour sélectionner le mode ABS : P.63 P.72

Témoin de pression d'huile basse

- S'allume lorsque le système électrique est activé.
- S'éteint au démarrage du moteur.

S'il s'allume alors que le moteur tourne :

P.198

Témoin HESD (amortisseur de direction électrique Honda)

S'il s'allume alors que le moteur tourne :

P.199

Témoin de température élevée de liquide de refroidissement

S'il s'allume en cours de conduite :

P.197

Instruments *(Suite page suivante)*

Témoin du système d'aide au changement rapide des rapports

CBR1000SP

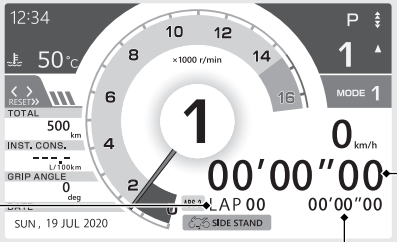
Affiche l'état actuel du système d'aide au changement rapide des rapports.
Ce témoin s'affiche lorsque la zone INFO se trouve à la page 4 (Mode de conduite).

- QS : le système d'aide au changement rapide des rapports est désactivé.
- QS ▲ : le système d'aide au changement rapide des rapports en montée est activé.
- QS ▼ : le système d'aide au changement rapide des rapports en rétrogradation est activé.
- QS ▲▼ : les systèmes d'aide au changement rapide des rapports en montée et en rétrogradation sont activés.

SYSTEME D'AIDE AU CHANGEMENT RAPIDE DES RAPPORTS : P.63 P.70 P.118

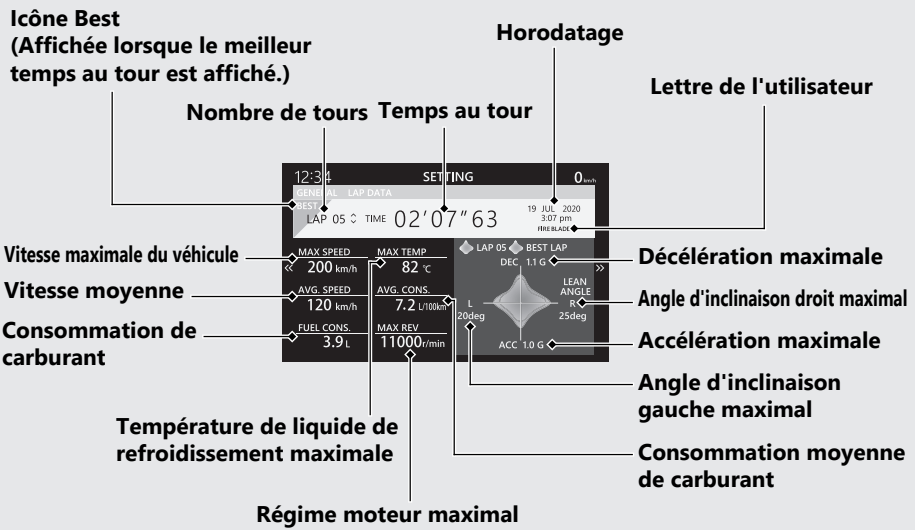
Chronomètre au tour

Il est possible d'enregistrer le temps au tour en mode SPORT. P.63 P.75



Instruments *(Suite page suivante)*

Il est possible de vérifier et d'effacer les données enregistrées pour le tour en mode de réglage.
P.63 P.83



Les données de tour comprennent les éléments suivants :

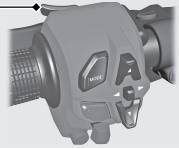
Données au tour	Plage d'indication
Nombre de tours précédent	0 à 99 ▶ Au-delà de 99, répète « 99 »
Temps au tour précédent	00'00"00 à 99'59"99
Chronomètre	00'00"00 à 99'59"99
Différence avec le meilleur tour	-99'59"99 à 00'00"00 à +99'59"99
Vitesse maximale du véhicule	0 à 350 km/h
Vitesse moyenne	0 à 350 km/h
Consommation de carburant	0,0 à 299,9 l (litres)
Température de liquide de refroidissement maximale	35 à 132 °C
Consommation moyenne de carburant	0.0 à 299.9 L/100 km (km/L, mile/gal ou mile/L)
Régime moteur maximal	0 à 16 500 tr/min
Accélération maximale	0 à 1,5 G
Décélération maximale	0 à 1,5 G
Angle d'inclinaison droit maximal	0 à 60 degrés
Angle d'inclinaison gauche maximal	0 à 60 degrés

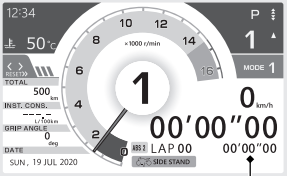
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Pour mesurer le temps au tour

1. En mode de réglage, placer « LAP » sur « ON ». P.63 P.75
2. Pour lancer la mesure, appuyer sur le contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP .
   - ▶ Le chronomètre commence la mesure.





3. Pour enregistrer le temps au tour, appuyer sur le contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP à chaque tour.
   - ▶ Le chronomètre change et affiche la différence avec le meilleur temps au tour. Au bout de 10 secondes, l'affichage revient sur le chronomètre.
   - ▶ L'ancien temps au tour et l'ancien nombre de tours changent et deviennent les informations du tour précédent.
   - ▶ Si le contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP est de nouveau enfoncé dans les 10 secondes, le temps au tour n'est pas enregistré.
   - ▶ Une fois les 99 tours dépassés, le numéro de tour précédent répète « LAP 99 ».



4 Pour mettre fin à la mesure, appuyer longuement sur le contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP.

Pour redémarrer la mesure

Appuyer de nouveau sur le contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP. Le chronomètre redémarre la mesure.

► La mesure commence à partir du prochain tour.

Pour vérifier ou effacer le temps au tour

Sélectionner le menu « LAP DATA » dans le mode de réglage. P.63 P.83

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

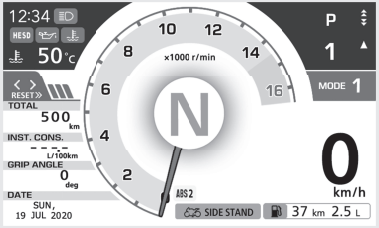
Réglage du mode

Pour passer en mode de réglage

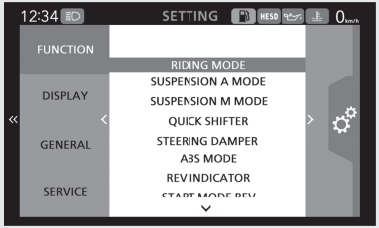
Appuyer longuement sur le côté ◀ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.
Pour sélectionner le menu de réglage souhaité, actionner le contacteur de sélection vers le haut ▲, le contacteur de sélection vers le bas ▼ ou le contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶ sur la poignée gauche.

► Lors du passage en mode de réglage, l'horloge, l'indicateur et la vitesse s'affichent en haut de l'écran.

Affichage ordinaire



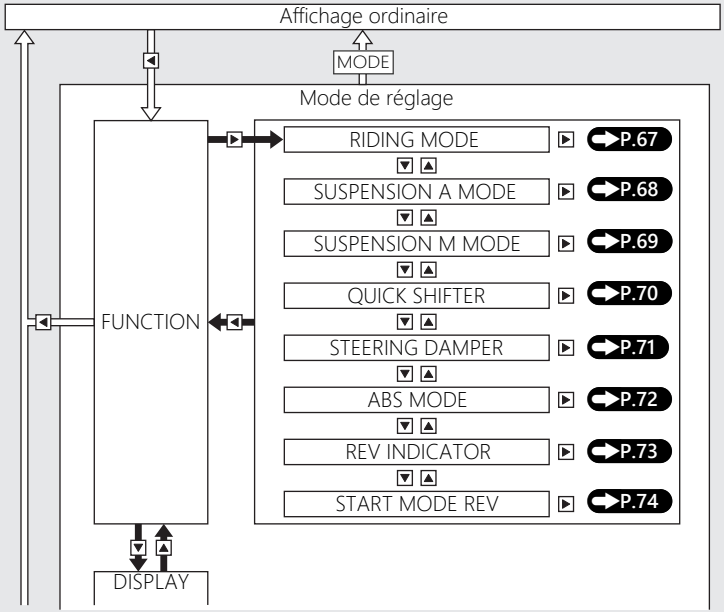
Mode de réglage



Pour terminer le réglage :

- Appuyer longuement sur le côté ◀ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶, puis revenir au niveau supérieur.
- Appuyer longuement sur le contacteur MODE, puis revenir à l'affichage ordinaire.

Schéma de réglage

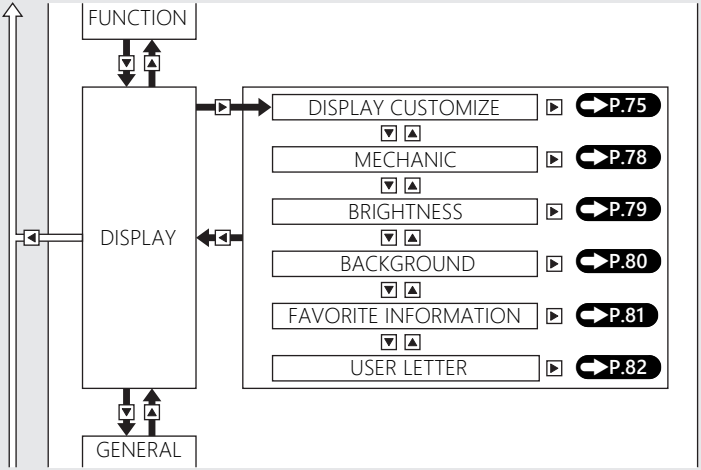


Appuyer sur

Maintenir enfoncé/ Appuyer longuement

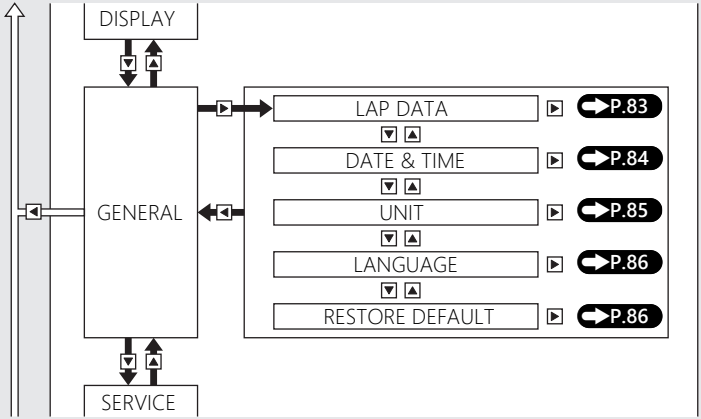
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*



Appuyer sur

Maintenir enfoncé/ Appuyer longuement

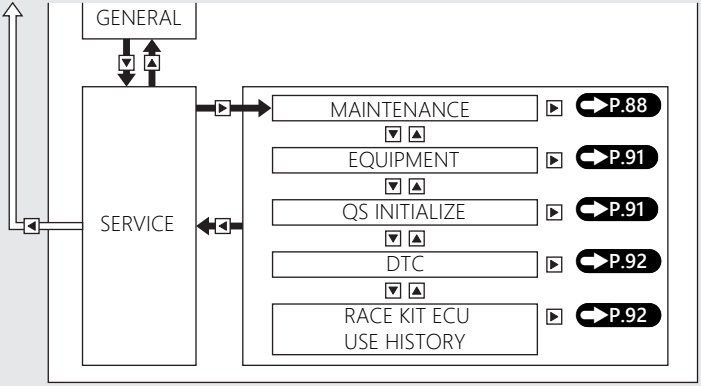


Appuyer sur

Maintenir enfoncé/
Appuyer longuement

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*



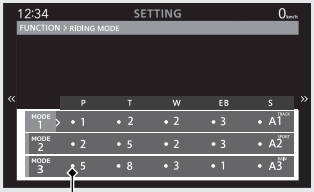
Appuyer sur

Maintenir enfoncé/
Appuyer longuement

RIDING MODE P.109

Il est possible de sélectionner le RIDING MODE.

1. Sélectionner « MODE 1 », « MODE 2 » ou « MODE 3 » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
   - ► CBR1000ST
     Le mode « S » (mode de suspension) n'est pas affiché.
3. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.



Repère de réglage par défaut

Pour revenir aux réglages d'origine :

1. Appuyer longuement sur le côté ► du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◄ ►.
2. Réinitialiser le réglage conformément au guide d'utilisation des contacteurs.



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

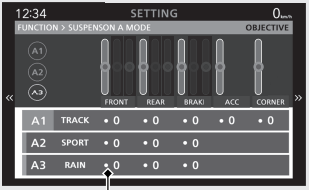
SUSPENSION A MODE P.189

CBR1000SP

Il est possible de modifier les niveaux des éléments de soutien OBTi.

Réglage du système ÖHLINS Smart EC P.185

1. Sélectionner « A 1", « A 2 » ou « A 3 » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Appuyer sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.
3. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
   - ▶ Lorsque l'on sélectionne « TRACK », il est possible de sélectionner les niveaux « ACC » et « CORNER ».
4. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.



Repère de réglage par défaut

Pour revenir aux réglages d'origine :

1. Appuyer longuement sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.
2. Réinitialiser le réglage conformément au guide d'utilisation des contacteurs.



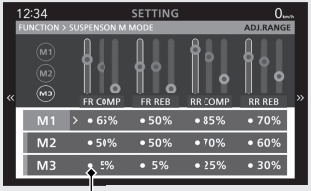
SUSPENSION M MODE P.192

CBR1000SP

Il est possible de régler la compression et l'amortissement en détente de la suspension avant et arrière par voie électronique.

Réglage du système ÖHLINS Smart EC P.185

1. Sélectionner « M 1 », « M 2 » ou « M 3 » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
3. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.



Repère de réglage par défaut

Pour revenir aux réglages d'origine :

1. Appuyer longuement sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.
2. Réinitialiser le réglage conformément au guide d'utilisation des contacteurs.



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

QUICK SHIFTER

CBR1000SP

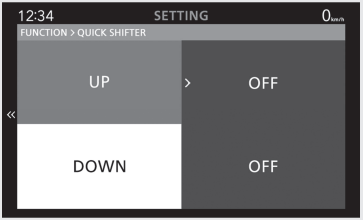
Il est possible de modifier le réglage du système d'aide au changement rapide des rapports.
UP : permet de modifier le réglage pour un passage au rapport supérieur.
DOWN : permet de modifier le réglage pour une rétrogradation.

OFF	Désactiver
SOFT	Activer
MEDIUM	
HARD	

La position SOFT, MEDIUM ou HARD indique le niveau de charge de la pédale de changement de vitesse.

Pour utiliser le système d'aide au changement rapide des rapports :
P.118

1. Sélectionner « UP » ou « DOWN » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
3. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.

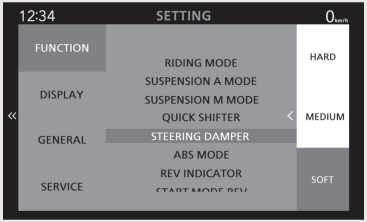


STEERING DAMPER

Il est possible de modifier le niveau d'amortissement de l'amortisseur de direction.
Le niveau d'amortissement de l'amortisseur de direction peut être sélectionné parmi « SOFT », « MEDIUM » ou « HARD ».
Caractéristiques de chaque niveau
SOFT : une sensibilité au braquage plus agile. (Réglage par défaut)
MEDIUM : niveau d'amortissement moyen de l'amortisseur de direction compris entre « SOFT » et « HARD ».
HARD : sensibilité au braquage plus stable lors d'une conduite à grande vitesse.

1. Régler le niveau de charge de l'amortisseur de direction sur la position « SOFT », « MEDIUM » ou « HARD » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.

► Il est également possible de terminer le réglage en appuyant sur le côté ◄ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◄ ►.

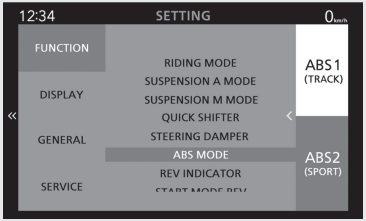


Instruments *(Suite page suivante)*

ABS MODE

Il est possible de modifier le mode ABS.
Le mode ABS peut être réglé sur la position « ABS1 (TRACK) » ou « ABS2 (SPORT) ».

1. Sélectionner « ABS1 (TRACK) » ou « ABS2 (SPORT) » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.
   - ► Il est également possible de terminer le réglage en appuyant sur le côté ◄ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◄ ►.



REV INDICATOR

Vous pouvez modifier le réglage des indicateurs de rapport.

INTERVAL

Il est possible de régler l'intervalle d'éclairage de l'indicateur de rapport.

▶ Plage de réglage disponible : 0 à 500 tr/min

SHIFT POINT

Il est possible de régler le point de changement de rapport.

▶ Lorsque « FOR EACH GEAR » est sélectionné, le numéro de position du rapport s'affiche et le point de changement de rapport peut être sélectionné pour chaque vitesse.



▶ Plage de réglage disponible : 5 000 à 16 500 tr/min

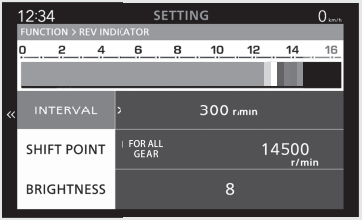
BRIGHTNESS

Il est possible de régler la luminosité de l'indicateur de rapport.

▶ Plage de réglage disponible : OFF ou 1 - 8

▶ Lorsque « OFF » est sélectionné, l'indicateur de rapport est désactivé.

1. Sélectionner « INTERVAL », « SHIFT POINT » ou « BRIGHTNESS » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
3. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.



Informations sur l'indicateur de rapport : P.96

Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

START MODE REV

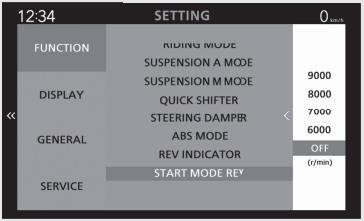
Il est possible de modifier le régime moteur lors de l'utilisation du mode de démarrage.

Pour utiliser le mode de démarrage :

P.119

► Plage de réglage disponible : OFF ou 6 000 à 9 000 tr/min

1. Sélectionner le régime moteur à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.
   ► Il est également possible de terminer le réglage en appuyant sur le côté ◄ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◄ ►.



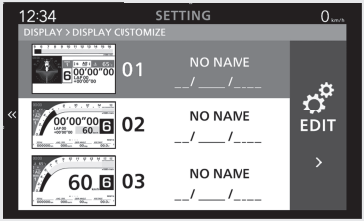
DISPLAY CUSTOMIZE

Il est possible d'enregistrer 3 types de paramètres d'affichage et de les utiliser en tant qu'affichages usuels.
Il est possible de sélectionner et de combiner les styles favoris parmi les réglages « DISPLAY STYLE », « REV STYLE », « LAP » et « INFO ».

DISPLAY TYPE	:	Il est possible de modifier le type d'affichage.
REV STYLE	:	Il est possible de modifier le type de tachymètre.
LAP	:	Il est possible de basculer entre le mode STD et le mode SPORT.
INFO	:	Il est possible de modifier le nombre d'éléments à afficher dans la zone d'information.

Pour utiliser un paramètre d'affichage enregistré en tant qu'affichage ordinaire :

1. Sélectionner le réglage d'écran souhaité entre les positions « 01 », « 02 » ou « 03 » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.
   ▶ La date s'affiche lorsque l'on enregistre les paramètres d'affichage ou que l'on utilise l'écran enregistré en tant qu'affichage ordinaire.

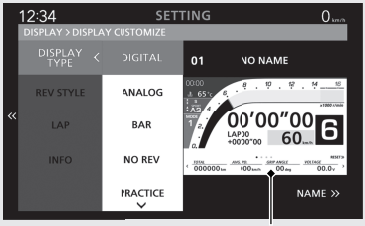


Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

Pour modifier et enregistrer l'affichage :

1. Sélectionner « EDIT » conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
2. Sélectionner « DISPLAY TYPE », « REV STYLE », « LAP » ou « INFO » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
3. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
   - ► Il est possible de contrôler les paramètres d'affichage actuels à l'aide d'une vignette.
   - ► Pour passer en mode SPORT, sélectionner « ON » depuis le menu « LAP ».
4. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.
   - ► La date s'affiche lorsque l'on enregistre les paramètres d'affichage ou que l'on utilise l'écran enregistré en tant qu'affichage ordinaire.



Vignette

Pour modifier le nom de l'affichage :

Il est possible de modifier le nom de l'affichage avec 10 caractères au maximum.

1. Sélectionner « EDIT » conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
2. Appuyer longuement sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.
3. Modifier le nom de l'affichage.
   - ▶ Pour sélectionner le caractère à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲, vers le bas ▼ ou vers la gauche/droite ◀ ▶.
   - ▶ Pour régler le caractère à l'aide du contacteur de changement de mode.
4. Sélectionner « OK », puis appuyer sur le contacteur MODE.

Nom d'affichage

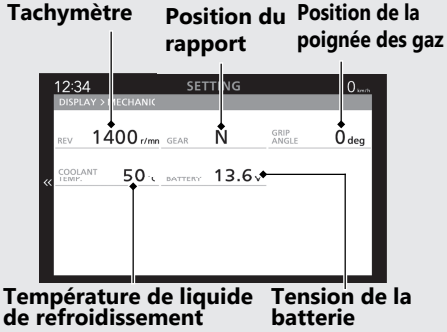


Instruments *(Suite page suivante)*

MECHANIC

Affiche les informations actuelles du véhicule.
Affiche les informations suivantes :

- Tachymètre
- Rapport engagé
- Position de la poignée des gaz
- Température de liquide de refroidissement
- Tension de la batterie



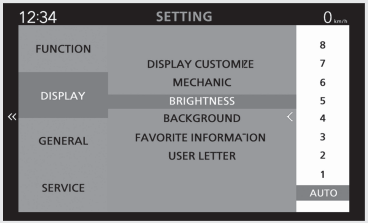
BRIGHTNESS

Il est possible de régler la luminosité du rétroéclairage sur l'un des huit niveaux proposés ou de sélectionner le réglage automatique.

Commande d'intensité lumineuse automatique : P.229

L'affichage peut devenir sombre lorsqu'il est très chaud. S'il ne revient pas à la luminosité d'origine, contacter votre concessionnaire.

1. Sélectionner l'intensité du rétroéclairage à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.
   - ► Il est également possible de terminer le réglage en appuyant sur le côté ◄ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◄ ►.



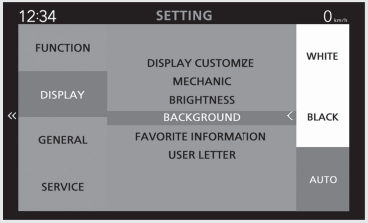
Instruments *(Suite page suivante)*

BACKGROUND

Il est possible de modifier la configuration de l'arrière-plan avec l'une des deux catégories ou de sélectionner le réglage automatique.

Commande automatique de fond d'écran :

P.229



1. Sélectionner « AUTO », « BLACK » ou « WHITE » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.
   - ▶ Il est également possible de terminer le réglage en appuyant sur le côté ◀ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.

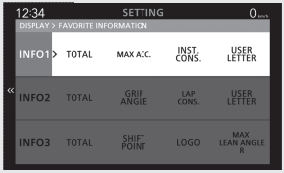
FAVORITE INFORMATION

Il est possible de modifier les types d'informations affichées dans les zones « INFO1 », « INFO2 » et « INFO3 » de la zone INFO.

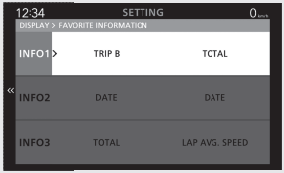
Si le nombre d'éléments à afficher dans la zone INFO est réglé sur « NONE », la fonction « FAVORITE INFORMATION » ne peut pas être utilisée. P.63 P.75

1. Sélectionner « INFO1 », « INFO2 » ou « INFO3 » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
   - ► En cas de sélection d'un élément déjà sélectionné dans une autre zone, l'élément précédemment sélectionné sera automatiquement remplacé par un « BRANK ».
3. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.

Le nombre d'éléments affichés dans la zone INFO change en fonction du paramètre « DISPLAY CUSTOMIZE ». P.63 P.75



ou



Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

USER LETTER

Il est possible de modifier la LETTRE DE L'UTILISATEUR avec 10 caractères au maximum.

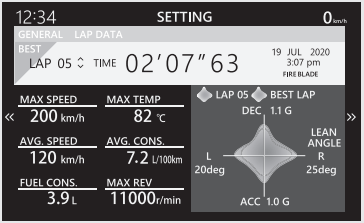
1. Sélectionner « USER LETTER ».
2. Modifier la LETTRE DE L'UTILISATEUR.
   - ► Pour sélectionner le caractère à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲, vers le bas ▼ ou vers la gauche/droite ◄ ►.
   - ► Pour régler le caractère à l'aide du contacteur de changement de mode.
3. Sélectionner « OK », puis appuyer sur le contacteur MODE.



LAP DATA

Il est possible de vérifier et d'effacer les données enregistrées pour le tour.
En l'absence de données au tour, « LAP DATA » ne peut pas être sélectionné.

Pour afficher les autres données au tour, appuyer sur le contacteur de sélection vers le haut ▲ ou sur le contacteur de sélection vers le bas ▼.



Pour utiliser le chronomètre au tour :

➡P.57

Pour effacer les données au tour enregistrées :

1. Appuyer longuement sur le côté ▶ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◀ ▶.
2. Réinitialiser les données au tour conformément au guide d'utilisation des contacteurs.

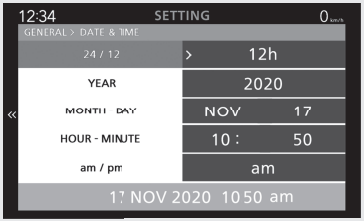


Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

DATE & TIME

1. Sélectionner « 24h or 12h », « YEAR », « MONTH / DAY », « HOUR / MINUTE » ou « am / pm » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
   ► Lorsque « 24 / 12 » est réglé sur 24 heures, « am / pm » ne peut pas être utilisé.
3. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.

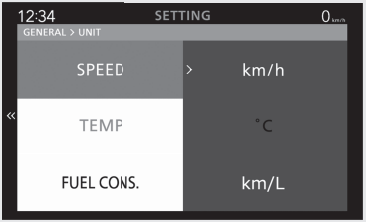


UNIT

Type ED, II ED, II GS

Il est possible de modifier l'unité de vitesse et de distance et l'unité de l'indicateur d'autonomie en carburant.

1. Sélectionner « SPEED » ou « FUEL CONS. » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
   - ► « TEMP » s'affiche mais n'est pas utilisable.
2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
3. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.



Pour sélectionner « L/100km » ou « km/L » pour la consommation de carburant, « km/h » doit être préalablement sélectionné dans le menu « SPEED ».

Lorsque « mph » est sélectionné pour la vitesse, « mile/gal » ou « mile/L » peut être sélectionné.

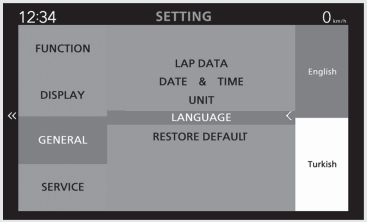
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

LANGUAGE

Change la langue du système.

1. Sélectionner « English » ou « Turkish » à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.
2. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.
   - ► Il est également possible de terminer le réglage en appuyant sur le côté ◄ du contacteur de sélection vers la gauche/droite ◄ ►.



RESTORE DEFAULT

Les valeurs réglées peuvent être rétablies sur les valeurs par défaut.

Réinitialiser les réglages conformément au guide d'utilisation des contacteurs.



Les valeurs par défaut des éléments suivants sont restaurées :

- CBR1000SP
  QUICK SHIFTER
- CBR1000SP
  SUSPENSION A/M MODE
- LAP DATA
- DISPLAY CUSTOMIZE
- REV INDICATOR
- BRIGHTNESS
- BACKGROUND
- USER LETTER
- FAVORITE INFORMATION
- DATE & TIME
- UNIT
- START MODE REV
- RIDING MODE
- STEERING DAMPER
- Sélection des FAVORITE
- Page de sélection INFO
- ABS MODE
- LANGUAGE

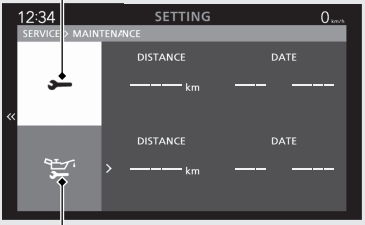
Suite page suivante

Instruments *(Suite page suivante)*

MAINTENANCE

Il est possible de vérifier la prochaine date d'inspection et de modifier le réglage de l'inspection suivante.

Prochaine inspection périodique



Prochaine vidange de l'huile moteur

Pour revenir à la hiérarchie de niveau supérieur, maintenir appuyé le contacteur MODE.

Plage d'indication :

DISTANCE :

Prochaine inspection périodique :

-----, 12 875 à -99 999 km

-----, (8 000 à -99 999 mile)

Prochaine vidange de l'huile moteur :

-----, 12 875 à -99 999 km

-----, (8 000 à -99 999 mile)

► Passage à 0 km (mile) : « - » s'affiche.

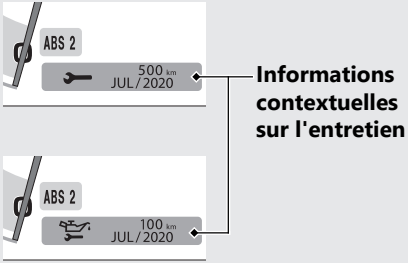
DATE :

Mois : ---, JAN à DEC

Année : ----,2019 à 2119

Lorsque les cas suivants sont atteints, les informations contextuelles s'affichent dans l'écran ordinaire. P.52

- « 500 km » ou « 300 mile » de la prochaine inspection périodique.
- « 100 km » ou « 60 mile » de la prochaine vidange d'huile moteur.
- Un mois avant le mois réglé.

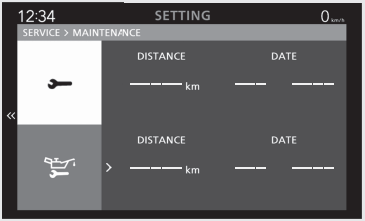


Si la distance n'est pas définie, « ----- » s'affiche.

Instruments *(Suite page suivante)*

Réglage de l'inspection suivante

1. Sélectionner « 🔧 » (inspection périodique) ou « 🛢 » (vidange d'huile moteur) à l'aide du contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼.



2. Sélectionner le réglage souhaité conformément au guide d'utilisation des contacteurs.
   - ▶ Si le contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ est maintenu enfoncé lors du réglage de la « DISTANCE », il se déplacera tous les 1000.
   - ▶ Plage de réglage disponible pour la DISTANCE :

     Inspection périodique

     Sauf type II GS

     -----, 100 à 12 000 km

     Types II GS

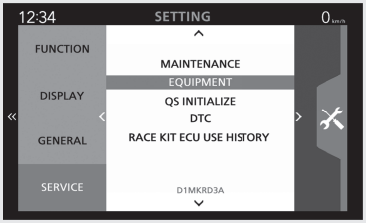
     -----, 100 à 6 000 km

     Vidange de l'huile moteur

     -----, 100 à 12 000 km
3. Revenir à l'affichage ordinaire ou au niveau supérieur pour terminer le réglage.

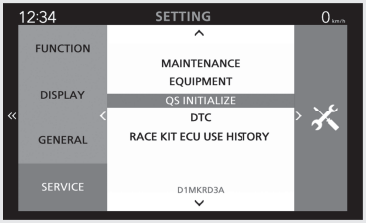
EQUIPMENT

« EQUIPMENT » s'affiche mais n'est pas sélectionnable.



QS INITIALIZE

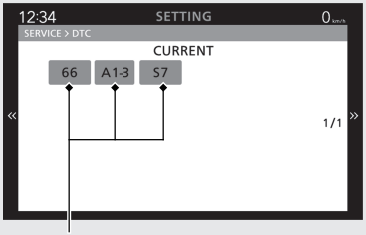
« QS INITIALIZE » s'affiche mais n'est pas sélectionnable.



Instruments *(Suite page suivante)*

DTC

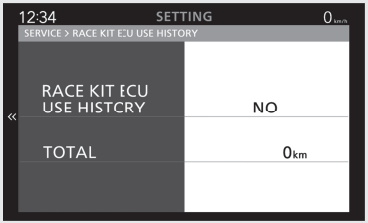
Affiche un problème actuel avec le véhicule. Si votre véhicule a un problème, l'index des DTC s'affiche.
Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.



Index des DTC

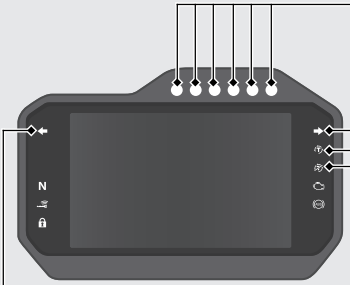
RACE KIT ECU USE HISTORY

« RACE KIT ECU USE HISTORY » s'affiche mais n'est pas utilisable.



Témoins

Si l'un de ces témoins ne s'affiche pas au moment voulu, faire contrôler votre moto par votre concessionnaire.



Indicateurs de rapport P.96
S'allume brièvement lorsque le système électrique est activé.

Témoin de clignotant droit

Témoin du système de contrôle du couple

- S'allume lorsque le système électrique est activé. S'éteint lorsque votre vitesse atteint 5 km/h environ pour indiquer que le contrôle du couple est prêt à fonctionner.
- Clignote lorsque le système de contrôle du couple est en cours de fonctionnement.

S'il s'allume en cours de conduite : P.200

Témoin d'arrêt du système de contrôle du couple
S'allume lorsque le système de contrôle du couple est désactivé.

Témoin de clignotant gauche

Suite page suivante

Témoins *(Suite page suivante)*



Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée)

S'allume brièvement lorsque le système électrique est activé.
S'il s'allume alors que le moteur tourne : P.198

Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS)

S'allume lorsque le système électrique est activé.
S'éteint lorsque la vitesse atteint environ 10 km/h.
S'il s'allume en cours de conduite : P.199

N Témoin de point mort

S'allume lorsque la transmission est au point mort.



Témoin de la Honda SMART Key

S'allume brièvement lorsque le système électrique est activé.

Si le témoin de la Honda SMART Key clignote :
P.201

Témoin de verrouillage de la direction

S'allume brièvement lorsque le verrouillage de la direction est activé.

Verrouillage de la direction : P.102

Suite page suivante

Témoins *(Suite page suivante)*

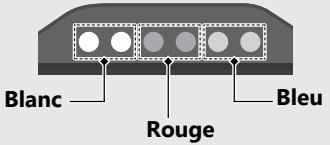
Indicateurs de rapport

Les indicateurs de rapport s'allument ou clignotent en fonction du régime moteur.

La temporisation et la luminosité des témoins/voyants clignotants dépendent du réglage « REV INDICATOR ».

Réglage des indicateurs de rapport P.63 P.73

Les couleurs de témoin sont les suivantes.



Définition :

	Régime moteur	<	A – (B × 6)	●○○○○○
A – (B × 6)	≦ Régime moteur	<	A – (B × 5)	●●○○○○
A – (B × 5)	≦ Régime moteur	<	A – (B × 4)	●●●○○○
A – (B × 4)	≦ Régime moteur	<	A – (B × 3)	●●●●○○
A – (B × 3)	≦ Régime moteur	<	A – (B × 2)	●●●●●○
A – (B × 2)	≦ Régime moteur	<	A – (B × 1)	●●●●●●
A – (B × 1)	≦ Régime moteur	<	A	●●●●●●
A	≦ Régime moteur			☼●●●●●●

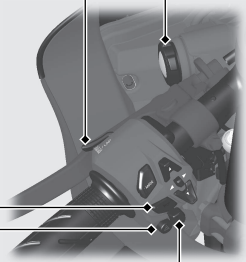
A : valeur du SHIFT POINT

B : valeur de INTERVAL

Contacteurs

Inverseur de feu de croisement/route / contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP

- ≡D : feu de route
- ≡D : feu de croisement
- ≡D PASS /**LAP** : permet de faire un appel de phare.
  Permet également d'utiliser le chronomètre au tour. P.57



Bouton d'avertisseur sonore

Contacteur de feux de détresse

Peut être actionné lorsque le système électrique est activé. Peut être désactivé, que le système électrique soit activé ou non.

► Après actionnement du contacteur de feux de détresse, les feux clignotants continuent de clignoter lorsque le système électrique est désactivé.

Contacteur de clignotant

Le clignotant s'éteint automatiquement une fois le virage effectué. (Il est cependant possible de l'éteindre manuellement en appuyant sur le contacteur.) Lorsqu'il est utilisé pour un changement de voie, le clignotant s'éteint automatiquement au bout d'environ 7 secondes ou après avoir parcouru une distance de 150 m. Dans certains cas, le délai d'arrêt des feux clignotants peut être inférieur ou supérieur. Utiliser toujours les pneumatiques préconisés afin de garantir le fonctionnement approprié de la fonction d'arrêt automatique.

Contacteur d'allumage

Alimente/coupe l'alimentation du système, bloque la direction.

► S'assurer que la Honda SMART Key est activée P.105 et entrer dans le champ de portée. P.106

Bouton du contacteur d'allumage ○/🔒 (Off/Lock)



Contacteur d'allumage ❙ (On)

🔒 (Lock) Bloque la direction. P.102



○ (Off) Coupe le moteur.



❙ (On) Met le système sous tension pour le démarrage/la conduite.

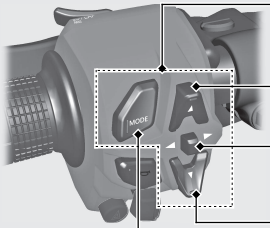
 ➡ Appuyer sur le contacteur d'allumage ❙ (On).

 ⇨ Tourner le bouton du contacteur d'allumage ○/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire.

 ➡ Tourner le bouton du contacteur d'allumage ○/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire et le maintenir dans cette position.

Suite page suivante

Contacteurs *(Suite page suivante)*



Ces contacteurs permettent d'actionner et de régler l'affichage. P.33

▲ Contacteur de sélection vers le haut

◀ ▶ Contacteur de sélection vers la gauche/droite

▼ Contacteur de sélection vers le bas

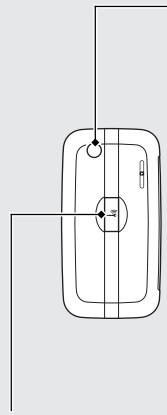
Contacteur MODE



Contacteur d'arrêt du moteur/
Bouton Démarrer

Doit normalement rester sur la position (Run).

► En cas d'urgence, basculer sur la position (Stop) pour couper le moteur.



Bouton de déverrouillage

Ce bouton permet de déployer la clé mécanique.

La clé mécanique est utilisée lors du ravitaillement en carburant ou de la dépose de la selle passager.

Eviter de toucher la clé lorsqu'elle se déploie ou se rétracte.

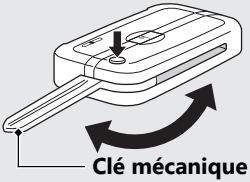
Pour déployer la clé mécanique

Appuyer sur le bouton de déverrouillage pour déployer la clé mécanique.

► S'assurer de déployer la clé entièrement.

Pour rétracter la clé mécanique

Enfoncer la clé dans le boîtier de clé tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.



Bouton ON/OFF

Ce bouton permet d'activer ou de désactiver le système Honda SMART Key et de confirmer l'état d'activation. P.105

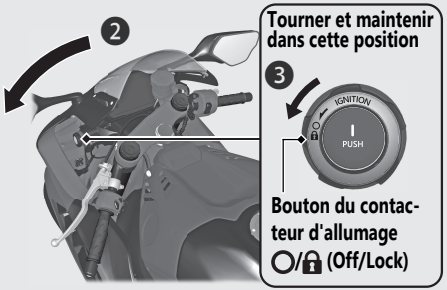
Suite page suivante

Contacteurs *(Suite page suivante)*

Verrouillage de la direction

Bloque la direction en stationnement pour éviter le vol. Un antivol en U ou un équipement antivol équivalent est également recommandé.

► Si vous utilisez un antivol en U ou un équipement équivalent, veiller à ne pas endommager les roues.



Blocage

1. Tourner le bouton du contacteur d'allumage (Off/Lock) dans le sens antihoraire pour désactiver le système électrique.
2. Braquer le guidon sur la gauche jusqu'en butée.

❸ Tourner le bouton du contacteur d'allumage O/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire et le maintenir dans cette position.

- ▶ Le témoin de verrouillage de la direction s'allume brièvement et la direction est automatiquement verrouillée.
- ▶ Si le témoin de verrouillage de la direction clignote, la direction n'a pas été complètement verrouillée, car la direction n'était pas placée en butée sur la gauche. Si cela se produit, repositionner le guidon complètement vers la gauche, puis tourner le contacteur d'allumage dans le sens antihoraire et le maintenir dans cette position (il est également possible de verrouiller la direction en la positionnant complètement vers la gauche dans les secondes suivant le début du clignotement du témoin de verrouillage de la direction).

S'assurer que la direction est verrouillée.

Témoin de verrouillage de la direction



Déblocage

① S'assurer que la Honda SMART Key est activée P.105 P.106 et entrer dans le champ de portée.

② Appuyer sur le contacteur d'allumage ▌(On).

- ▶ La direction est automatiquement déverrouillée.
- ▶ Si le témoin de verrouillage de la direction clignote, la direction n'est pas déverrouillée en raison d'une force excessive exercée sur la direction.

  Dans ce cas, repositionner le guidon complètement vers la gauche, puis appuyer sur le contacteur d'allumage ▌(On). (Il est également possible de déverrouiller la direction en la positionnant complètement vers la gauche dans les secondes suivant le début du clignotement du témoin de verrouillage de la direction.)

Système Honda SMART Key

Le système Honda SMART Key vous permet d'actionner le contacteur principal sans insérer la clé dans son logement.
Ce système procède à une authentification bidirectionnelle entre le véhicule et la Honda SMART Key afin de vérifier l'enregistrement de la Honda SMART Key.

Le système Honda SMART Key utilise des ondes hertziennes de faible intensité. Ces ondes sont susceptibles de perturber les appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques.

Activation/désactivation du système Honda SMART Key

Pour activer ou désactiver le système Honda SMART Key

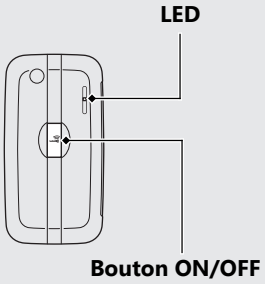
Appuyer sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que la couleur de la LED de la Honda SMART Key change.

Pour vérifier l'état du système Honda SMART Key

Appuyer légèrement sur le bouton ON/OFF. La LED de la Honda SMART Key indique l'état du système.

Si la LED de la Honda SMART Key est :

Verte : (activation)	L'authentification du système Honda SMART Key peut être effectuée.
Rouge : (désactivation)	L'authentification du système Honda SMART Key ne peut pas être effectuée.



Système Honda SMART Key *(Suite page suivante)*

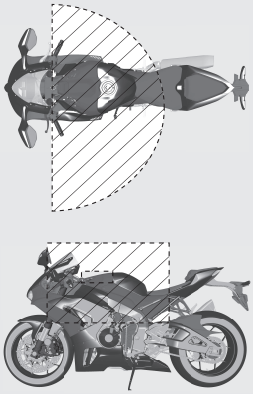
Champ de portée

Le système Honda SMART Key utilise des ondes hertziennes de faible intensité. Le champ de portée peut ainsi être plus ou moins important, ou le système Honda SMART Key peut ne pas fonctionner correctement dans les circonstances suivantes.

- Lorsque la pile de la Honda SMART Key est épuisée.
- Lorsque des installations situées à proximité génèrent de puissantes ondes hertziennes ou un grand nombre de parasites, comme les tours émettrices de signaux de télévision, les centrales électriques, les stations de radio ou les aéroports.
- Lorsque vous transportez votre Honda SMART Key à proximité d'un ordinateur portable ou d'un terminal de communication sans fil, comme une radio ou un téléphone mobile.
- Lorsque la Honda SMART Key entre en contact avec des objets métalliques ou est recouverte d'éléments métalliques.

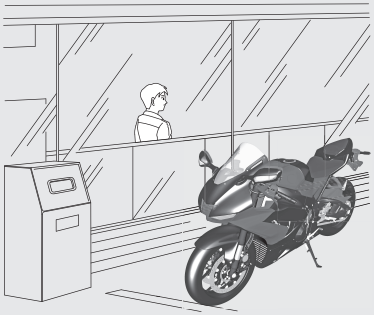
Le système peut être utilisé lorsque la Honda SMART Key est dans la zone ombrée indiquée sur l'illustration.

▶ Le fait de placer la Honda SMART Key sur le réservoir de carburant peut entraîner une défaillance de communication.



N'importe qui peut activer le contacteur d'allumage et mettre le moteur en marche si votre Honda SMART Key se trouve dans le champ de portée de votre véhicule, même à travers un mur ou une vitre. Si le conducteur s'éloigne du véhicule, mais que la Honda SMART Key se trouve encore dans le champ de portée du système, désactiver le système Honda SMART Key.

Activation/désactivation du système Honda SMART Key P.105



Quiconque se trouve en possession de la Honda SMART Key peut démarrer le moteur si la Honda SMART Key se trouve dans le champ de portée :

- Démarrage du moteur
- Déblocage du verrouillage de la direction

Conserver systématiquement la Honda SMART Key sur soi lorsque l'on monte ou descend du véhicule ou pendant la conduite.

Ne pas placer la Honda SMART Key sous la selle passager.

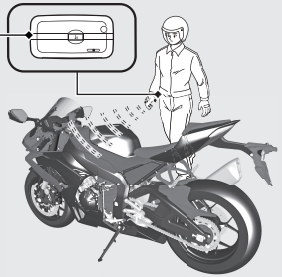
Système Honda SMART Key *(Suite page suivante)*

Si le système électrique est activé, le véhicule peut être utilisé même par une personne ne disposant pas d'une SMART Key Honda vérifiée. En cas de descente du véhicule, désactiver le système électrique et verrouiller la direction.
➡P.102

Utilisation du contacteur d'allumage

Pour activer le système électrique

1. S'assurer que la Honda SMART Key est activée et entrer dans le champ de portée pour le véhicule. ➡P.105
2. Pousser le contacteur d'allumage ▌(On). ➡P.99
   ► Le système électrique s'active et le moteur peut être démarré.



Pour mettre le système électrique hors tension

1. Tourner le bouton du contacteur d'allumage O/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire
2. Quitter le champ de portée avec la Honda SMART Key ➡P.106 ou désactiver le système Honda SMART Key. ➡P.105

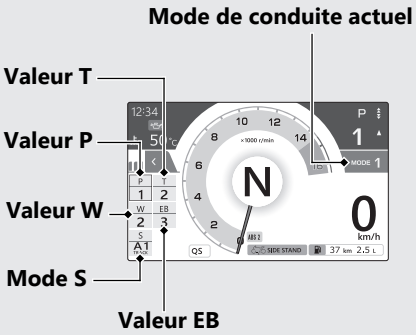
Si le système Honda SMART Key ne fonctionne pas correctement ➡P.202

Mode de conduite

Vous pouvez modifier le mode de conduite.
Le mode de conduite comprend les paramètres suivants.

P: Niveau de puissance du moteur
T: Niveau de contrôle du couple
W : Niveau du contrôle du cabrage
EB: Niveau de frein moteur
CBR1000SP
S: Mode de suspension

Lorsque « - » s'affiche, faire contrôler la moto par un concessionnaire.



Mode de conduite *(Suite page suivante)*

Le mode de conduite comprend trois modes.
Mode de conduite disponible : MODE 1, MODE 2 ou MODE 3.
Chaque valeur peut être modifiée.
CBR1000SP
Le réglage du mode S peut être modifié.

Réglage par défaut

Modes de conduite	Valeur P	Valeur T	Valeur W	Valeur EB	Mode S - CBR1000SP
MODE 1	1	2	2	3	A1 (TRACK)
MODE 2	2	5	2	3	A2 (SPORT)
MODE 3	5	8	3	1	A3 (RAIN)

Valeur P (niveau de puissance du moteur)

La valeur P possède cinq niveaux de réglage.
Plage de réglage disponible : 1 à 5

- ▶ Le niveau 1 correspond à la puissance maximale.
- ▶ Le niveau 5 correspond à la puissance minimale.

Valeur T (niveau de contrôle du couple)

La valeur T possède dix niveaux de réglage.
Plage de réglage disponible : 0 à 9

- ▶ Le niveau 1 correspond au niveau minimum de contrôle du couple.
- ▶ Le niveau 9 correspond au niveau maximum de contrôle du couple.
- ▶ Le niveau 0 désactive le contrôle du couple.
- ▶ Quand la valeur T est définie à 0, la valeur W passe automatiquement à 0.
- ▶ Si le système électrique est activé alors que la valeur T est réglée sur 0, la valeur T est automatiquement réglée sur 1. La valeur W revient au même niveau qu'avant que la valeur T ne soit réglée sur 0.

Valeur W (niveau de contrôle du cabrage)

La valeur W possède quatre niveaux de réglage.
Plage de réglage disponible : 1 à 3

- ▶ Le niveau 1 correspond au niveau minimum de contrôle du cabrage.
- ▶ Le niveau 3 correspond au niveau maximum de contrôle du cabrage.
- ▶ Le niveau 0 désactive le contrôle du cabrage.

Valeur EB (niveau de frein moteur)

La valeur EB possède trois niveaux de réglage.
Plage de réglage disponible : 1 à 3

- ▶ Le niveau 1 offre l'effet de frein moteur le plus puissant.
- ▶ Le niveau 3 offre l'effet de frein moteur le plus faible.

Mode S (mode de suspension)

CBR1000SP

Le mode S comprend six modes.
Modes disponibles : A1, A2, A3, M1, M2 et M3
Réglage du système ÖHLINS Smart EC ➡P.185

Suite page suivante

Mode de conduite *(Suite page suivante)*

Sélection du mode de conduite

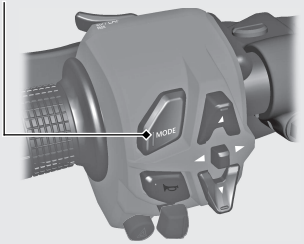
Le mode de conduite change dès que le contacteur MODE est actionné.

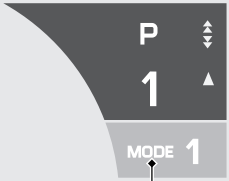
► Lorsque le mode de conduite change, les valeurs P, T, W et EB s'affichent brièvement dans la zone INFO.

CBR1000SP

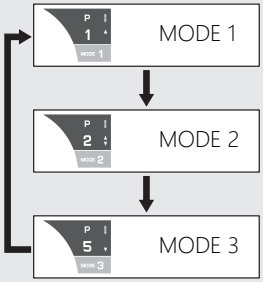
La valeur S s'affiche également.

Contacteur MODE





Mode de conduite actuel



→ Appuyer sur le contacteur MODE

Réglage du mode de conduite

CBR1000ST

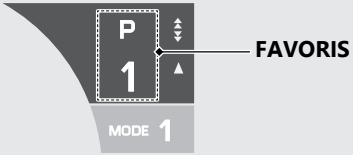
Il est possible de modifier les valeurs P, T, W et EB.

CBR1000SP

Il est possible de modifier les valeurs P, T, W et EB ainsi que le mode S.

Il est possible de modifier le réglage du mode de conduite à partir du mode de réglage de l'affichage. P.63 P.67

La valeur affichée dans les FAVORIS peut être modifiée sans passer en mode de réglage de l'affichage.



1. Sélectionner le mode de conduite à régler. P.112
2. **Pour modifier le type de paramètres affichés dans les FAVORIS**

   Appuyer longuement sur le contacteur de sélection vers le haut ▲ ou sur le contacteur de sélection vers le bas ▼ pour sélectionner le paramètre.

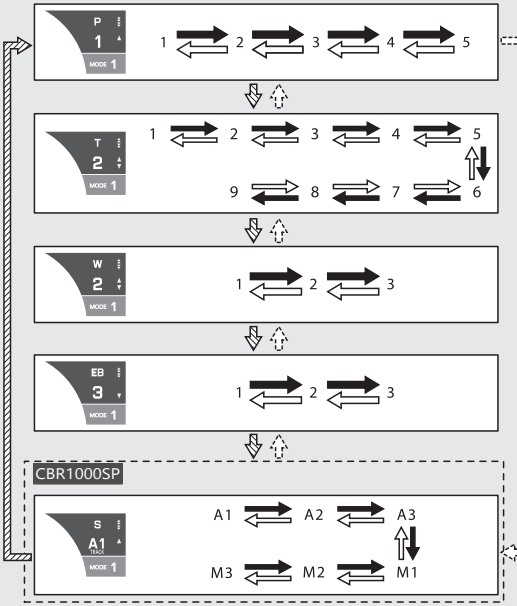
   Pour modifier la valeur des paramètres affichés dans les FAVORIS

   Appuyer sur le contacteur de sélection vers le haut ▲ ou sur le contacteur de sélection vers le bas ▼ pour sélectionner la valeur.

   ▶ La valeur T ne peut pas être réglée sur 0 dans FAVORITE.

   Pour régler la valeur T sur 0, la définir dans le mode de réglage de l'affichage. P.63 P.67

Mode de conduite *(Suite page suivante)*





▲ **Contacteur de sélection vers le haut**

▼ **Contacteur de sélection vers le bas**

Appuyer longuement sur le contacteur de sélection vers le haut ▲

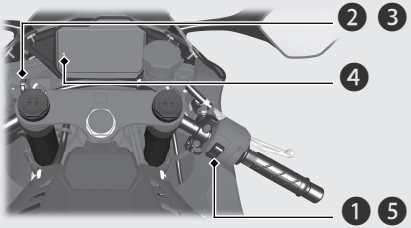
Appuyer longuement sur le contacteur de sélection vers le bas ▼

Appuyer sur le contacteur de sélection vers le haut ▲

Appuyer sur le contacteur de sélection vers le bas ▼

Démarrage du moteur

Effectuer la procédure suivante pour démarrer le moteur, que celui-ci soit chaud ou froid. Ce véhicule est équipé d'un système Honda SMART Key. Toujours conserver la Honda SMART Key sur soi pendant la conduite du véhicule. P.104



REMARQUE

- Si le moteur ne démarre pas dans les 5 secondes, désactiver le système électrique et attendre 10 secondes avant de tenter de le redémarrer, afin de permettre la récupération de la tension de batterie.
- Faire tourner le moteur au ralenti accéléré ou en surrégime pendant des périodes prolongées peut endommager le moteur et le système d'échappement.
- L'ouverture de l'accélérateur ou le ralenti accéléré pendant plus de 5 minutes peut entraîner une décoloration du conduit d'échappement.
- Le moteur ne démarre pas si la poignée des gaz est ouverte à fond.

1. Vérifier que le contacteur d'arrêt du moteur est sur la position ⟳ (Run).
2. Débloquer la direction. P.103
3. Activer le système électrique. P.105
4. Mettre la transmission au point mort (le témoin N s'allume). Si la transmission est en prise et la béquille latérale relevée, actionner le levier d'embrayage pour démarrer.
5. Appuyer sur le bouton de démarrage avec la poignée des gaz complètement fermée.

Suite page suivante

Démarrage du moteur *(Suite page suivante)*

Si le moteur ne démarre pas :

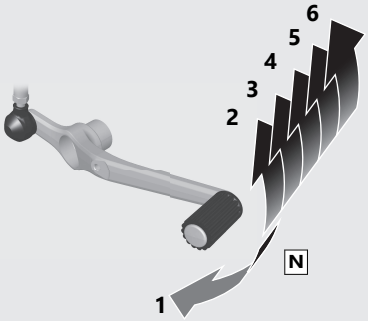
① Ouvrir complètement la poignée des gaz et appuyer sur le bouton de démarrage pendant 5 secondes.
② Recommencer la procédure normale de démarrage.
③ Lorsque le moteur démarre, ouvrir légèrement la poignée des gaz si le ralenti est irrégulier.
④ Si le moteur ne démarre pas, attendre 10 secondes avant de répéter les étapes ① et ②.

Si le moteur refuse de démarrer

P.196

Changement de vitesses

La transmission du véhicule comporte 6 rapports de marche avant, le premier s'enclenchant en abaissant le sélecteur, et les cinq autres en le relevant.



Si un rapport est engagé alors que le véhicule repose sur sa béquille latérale, le moteur est coupé.

Suite page suivante

Changement de vitesses *(Suite page suivante)*

Système d'aide au changement rapide des rapports

CBR1000SP

Ce système permet des changements de rapport très rapides vers les vitesses supérieures et inférieures sans actionnement de l'embrayage et de l'accélérateur.

- ▶ Ce système ne fonctionne pas lors du passage à une vitesse supérieure avec la poignée des gaz fermée.
- ▶ Ce système fonctionne lorsque le régime moteur est supérieur à 1 500 r/min lors du passage à une vitesse supérieure ou supérieur au régime de ralenti en rétrogradation.
- ▶ Ce système ne fonctionne pas lorsque le levier d'embrayage est en marche.

- ● Si « - » s'affiche sur l'indicateur de rapport, le système d'aide au changement rapide des rapports ne fonctionne pas.
- ● Si le système d'aide au changement rapide des rapports ne fonctionne pas normalement, l'embrayage peut être utilisé pour terminer le changement de vitesse.
- ● Le système d'aide au changement rapide des rapports peut être séparément activé (ON) et désactivé (OFF). De plus, le niveau de charge du sélecteur pour activer le système d'aide au changement rapide des rapports peut être réglé lors du passage à une vitesse supérieure et inférieure.
- ● Si le témoin d'anomalie de fonctionnement PGM-FI s'allume ou si l'indicateur de rapport affiche un « - » dans le rapport actuellement engagé, le système d'aide au changement rapide des rapports peut ne pas fonctionner. Si l'un de ces cas se produit, contacter le concessionnaire dès que possible.

Pour modifier le réglage du système d'aide au changement rapide des rapports P.63 P.70

Start Mode

Le véhicule contrôle le couple moteur pour une accélération optimale à l'arrêt.

⚠ATTENTION

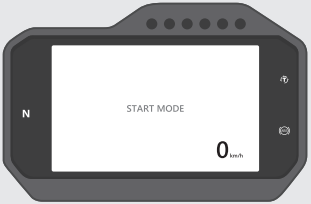
L'utilisation du mode de démarrage sur la voie publique peut entraîner un accident dans lequel le conducteur, les piétons et les autres conducteurs pourraient être gravement blessés ou tués.

Utiliser uniquement le mode de démarrage sur un parcours fermé.

Le système applique une charge considérable à l'embrayage. Une utilisation fréquente de ce système peut réduire la durée de vie du moteur. Faire vérifier l'embrayage par le concessionnaire ou le remplacer si nécessaire.

Pour définir le mode de démarrage

1. Mettre le moteur en marche. ➡P.115
2. Arrêter complètement le véhicule.
3. Passer en mode SPORT. ➡P.63 ➡P.75
4. Maintenir enfoncé le contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ et le contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP jusqu'à ce que le message « START MODE » s'affiche à l'écran.



Start Mode *(Suite page suivante)*

Dans les cas suivants, les informations contextuelles de « START MODE » avec un arrière-plan gris s'affichent, le système n'est pas autorisé.

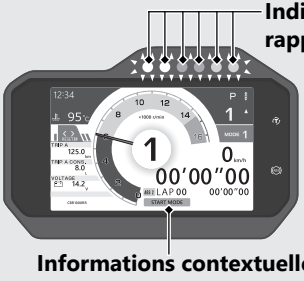
- Le véhicule n'est pas à l'arrêt.
- Le contrôle de couple est désactivé.
- La position du rapport n'est pas celle du point mort ou du premier rapport.
- La béquille latérale est abaissée.
- La poignée des gaz n'est pas complètement fermée.
- La température du liquide de refroidissement est basse.
- « START MODE REV » est réglé sur « OFF ». P.63 P.74

5 Maintenir enfoncé le contacteur de sélection vers le haut ▲ ou vers le bas ▼ et le contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP jusqu'à ce que l'information contextuelle « START MODE » avec un fond orange s'affiche à l'écran. Le système est autorisé.

6 Engager le premier rapport.

7 Démarrer le véhicule avec l'accélérateur complètement ouvert.

- ▶ Le régime moteur est limité par la valeur définie de « START MODE REV », l'arrière-plan des informations contextuelles passent de l'orange au vert, tous les indicateurs de rapport se mettent à clignoter. Pour régler le régime moteur. P.63 P.73
- ▶ Engager progressivement l'embrayage.
- ▶ Après avoir engagé l'embrayage, le mode de démarrage contrôle le couple optimal.



Une fois le véhicule démarré, le système est désactivé dans l'une des conditions suivantes.

- Atteindre la troisième.
- Atteindre le régime moteur de la valeur limite de l'indicateur de rapport en première vitesse. P.63 P.73
- L'angle d'inclinaison est supérieur à 20 degrés.
- Fermer les gaz.

REMARQUE

Ne pas utiliser le mode de démarrage de façon répétée afin d'éviter d'endommager l'embrayage. Il est nécessaire d'attendre 3 minutes avant chaque utilisation initiale.

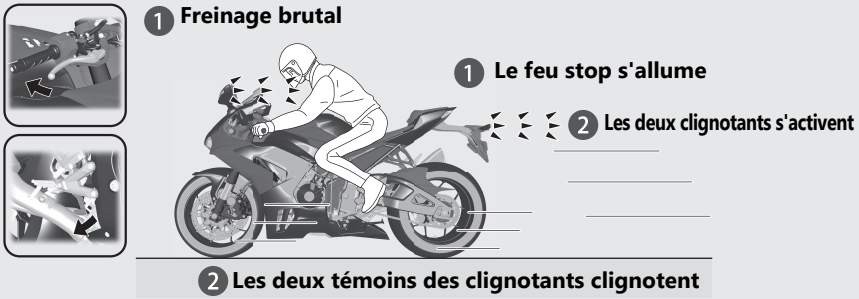
Signal de freinage d'urgence

Le signal de freinage d'urgence s'active lorsque le système détecte des freinages brutaux à une vitesse d'environ 50 km/h ou supérieure pour signaler aux conducteurs situés derrière vous un freinage brutal en faisant clignoter rapidement les deux clignotants. Cela peut permettre d'informer les conducteurs situés derrière le véhicule afin qu'ils fassent le nécessaire pour éviter une collision.

Le signal de freinage d'urgence arrête de fonctionner lorsque :

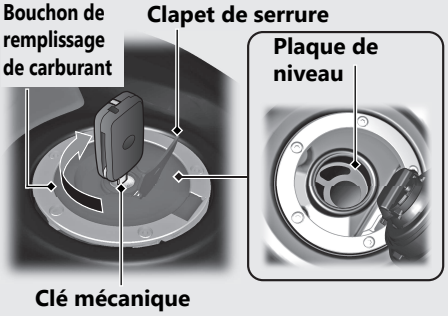
- Le frein est relâché.
- L'ABS est désactivé.
- La vitesse de décélération du véhicule devient modérée.
- Le contacteur feux de détresse est enclenché.

Lors de l'activation du système :



- Le signal de freinage d'urgence ne permet pas d'éviter une éventuelle collision à l'arrière causée par un freinage brutal. Il est toujours recommandé d'éviter de freiner brutalement, sauf en cas de nécessité absolue.
- Le signal de freinage d'urgence ne s'active pas si le contacteur de feux de détresse est enfoncé.
- Si l'ABS ne fonctionne plus pendant un certain temps au cours du freinage, le signal de freinage d'urgence peut ne pas s'activer.

Ravitaillement en carburant



Ne pas remplir le carburant au-dessus de la plaque de niveau.
Type de carburant : essence sans plomb uniquement
Indice d'octane : le véhicule est conçu pour fonctionner avec un indice d'octane recherche (RON) de 95 ou supérieur.
Capacité du réservoir : 16,1 L

Consignes relatives au carburant et au ravitaillement en carburant P.18

Ouverture du bouchon de remplissage de carburant
Soulever le clapet de serrure, insérer la clé mécanique et la tourner dans le sens horaire pour ouvrir le bouchon de remplissage de carburant.

Fermeture du bouchon de remplissage de carburant
1. Après le ravitaillement, refermer le bouchon de remplissage jusqu'à ce qu'il se verrouille.
2. Retirer la clé mécanique et rabattre le clapet de serrure.
   ► La clé mécanique ne peut pas être retirée si le bouchon de remplissage de carburant n'est pas verrouillé.

⚠ATTENTION

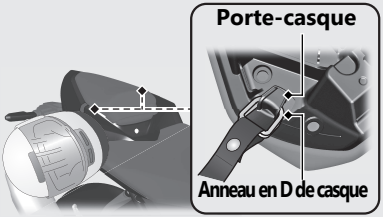
L'essence est une substance hautement inflammable et explosive. Toute manipulation de carburant expose à des risques de brûlures ou de blessures graves.

- Couper le moteur et maintenir toute source de chaleur, d'étincelles et de flammes à distance.
- Manipuler le carburant uniquement en extérieur.
- Essuyer immédiatement tout écoulement.

Equipement de rangement

Porte-casque

Les porte-casques sont situés en-dessous la selle passager.



⚠ATTENTION

Le fait de rouler avec un casque accroché au porte-casque peut altérer votre capacité à conduire en toute sécurité et peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement. Ne pas circuler avec un casque fixé au porte-casque.

► N'utiliser le porte-casque qu'en stationnement.

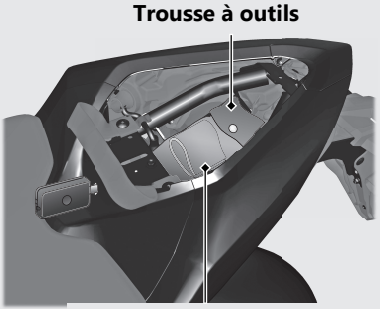
Dépose de la selle passager P.154

Equipement de rangement *(Suite page suivante)*

Trousse à outils/Manuel du propriétaire

La trousse à outils se loge sous la selle passager.

Le manuel du propriétaire est stocké dans la trousse à outils.



Dépose de la selle passager P.154

Entretien

Lire attentivement les sections « Importance de l'entretien » et « Principes de base de l'entretien » avant de tenter toute opération d'entretien. Se reporter à la section « Spécifications » pour obtenir les données relatives à l'entretien.

Importance de l'entretien ..... P. 128
Programme d'entretien ..... P. 129
Principes de base de l'entretien ..... P. 134
Outil ..... P. 149
Dépose et pose des composants de carénage ..... P. 150
- Batterie ..... P. 150
- Clip ..... P. 152
- Selle pilote ..... P. 153
- Selle passager ..... P. 154
- Carénage inférieur ..... P. 155

Huile moteur ..... P. 157
Liquide de refroidissement ..... P. 161
Freins ..... P. 164
Béquille latérale ..... P. 167
Chaîne de transmission ..... P. 168
Embrayage ..... P. 172
Accélérateur ..... P. 175
Autres réglages ..... P. 176
- Réglage du faisceau de phare ..... P. 176
- Réglage du levier de frein ..... P. 177
- Réglage de la suspension avant ..... P. 179
- Réglage de la suspension arrière ..... P. 182
- Réglage du système ÖHLINS Smart EC ..... P. 185

Autres opérations de remplacement ..... P. 193
- Remplacement de la pile de la Honda SMART Key ..... P. 193

Importance de l'entretien

Un entretien rigoureux de votre véhicule est essentiel pour garantir votre sécurité et protéger votre investissement, pour optimiser les performances, éviter les pannes et réduire les émissions polluantes. L'entretien incombe au propriétaire. Contrôler le véhicule avant chaque utilisation et effectuer les contrôles périodiques indiqués dans le Programme d'entretien. ➔P. 129

⚠ATTENTION

Un mauvais entretien de votre véhicule ou un défaut de réparation d'un problème avant l'utilisation peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours respecter les recommandations et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans le présent manuel du propriétaire.

Sécurité d'entretien

Toujours lire les consignes d'entretien avant d'effectuer une tâche et veiller à disposer des outils, des pièces et des compétences nécessaires. Il est impossible de répertorier la totalité des risques encourus lors de l'entretien. Seul le conducteur peut décider s'il se sent apte à exécuter une tâche donnée.

Respecter ces consignes pour procéder à l'entretien.

- Arrêter le moteur et laisser le système électrique hors tension.
- Stationner le véhicule sur une surface ferme et de niveau, sur sa béquille latérale ou sur un support d'entretien.
- Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder à l'entretien pour éviter tout risque de brûlure.
- Ne mettre le moteur en marche que lorsque cela est spécifié, et dans un endroit bien aéré.

Programme d'entretien

Ce programme d'entretien indique les opérations d'entretien nécessaires pour garantir la sécurité, la fiabilité des performances et le bon fonctionnement du système de contrôle des émissions polluantes.

Les opérations d'entretien doivent être conduites conformément aux normes et aux spécifications Honda, par des techniciens compétents et équipés. Votre concessionnaire répond à toutes ces exigences. Conserver l'historique des opérations d'entretien afin de garantir que votre véhicule a subi l'entretien approprié.
S'assurer que les personnes en charge de l'entretien remplissent dûment cet historique.

Les frais d'entretien programmé sont considérés comme des frais normaux d'utilisation et vous seront facturés par votre concessionnaire. Conserver toutes les factures. En cas de revente du véhicule, transmettre ces reçus au nouveau propriétaire en même temps que le véhicule.

Honda recommande qu'un essai sur route de votre véhicule soit réalisé par votre concessionnaire à la suite de chaque visite d'entretien.

Suite page suivante

Sauf type II GS

Caractéristiques		Contrôle avant conduite ➡ P. 134	Périodicité*1						Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 km	1	12	24	36	48			
			× 1 000 mi	0,6	8	16	24	32			
Conduite de carburant	🔧				I	I	I	I	I		–
Niveau de carburant		I									124
Fonctionnement de l'accélérateur	🔧	I			I	I	I	I	I		175
Filtre à air *2	🔧					I		I			–
Bougie d'allumage	🔧					I		R			–
Jeu de soupape	🔧					I		I			–
Huile moteur		I		R	R	R	R	R	R		159
Filtre à huile moteur				R		R		R			159
Ralenti moteur	🔧				I	I	I	I	I		–
Liquide de refroidissement de radiateur *3		I			I	I	I	I	I	3 ans	161
Circuit de refroidissement	🔧				I	I	I	I	I		–
Système d'alimentation d'air secondaire	🔧					I		I			–
Système de contrôle des vapeurs de carburant (Types ED, II ED)	🔧					I		I			–

Niveau d'entretien

🔧 : intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre moto à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises. Les procédures sont décrites dans un Manuel d'atelier officiel Honda.

🔧 : Technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien du véhicule qu'à votre concessionnaire.

Légende des opérations d'entretien

I : Contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)

R : Remplacer

L : Lubrifier

Caractéristiques		Contrôle avant conduite ➡ P. 134	Périodicité*1 × 1 000 km	1	12	24	36	48	Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 mi	0,6	8	16	24	32			
Câble d'actionneur de commande des gaz d'échappement						I		I			–
Chaîne de transmission		I	Tous les 1 000 km : I L								168
Patin de chaîne de transmission					I	I	I	I			171
Liquide de frein *3		I			I	I	I	I	I	2 ans	164
Usure des plaquettes de frein		I			I	I	I	I	I		165
Système de freinage					I	I	I	I	I		134
Contacteur de feu stop					I	I	I	I	I		166
Faisceau du phare					I	I	I	I	I		176
Feux/Avertisseur sonore		I									–
Contacteur d'arrêt du moteur		I									–
Système d'embrayage		I			I	I	I	I	I		172
Béquille latérale		I			I	I	I	I	I		167
Suspension					I	I	I	I	I		179
Huile de fourche (CBR1000SP)			Tous les 15 000 km : R							2 ans	–
Ecrous, boulons, fixations					I	I	I	I	I		–
Roues/pneus		I			I	I	I	I	I		145
Roulements de direction					I	I	I	I	I		–

Remarques :

*1 : si le relevé du totaliseur est important, répéter l'opération à l'intervalle de fréquence spécifié ici.

*2 : Effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.

*3 : Le remplacement exige des compétences mécaniques.

Suite page suivante

Types II GS

Caractéristiques		Contrôle avant conduite ➔ P. 134	Périodicité*1								Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Conduite de carburant	🔧					I		I		I	I		–
Niveau de carburant		I											124
Fonctionnement de l'accélérateur	🔧	I				I		I		I	I		175
Filtre à air *2	🔧						R			R			148
Bougie d'allumage	🔧		Tous les 24 000 km : I, Tous les 48 000 km : R										–
Jeu aux soupapes	🔧							I					–
Huile moteur		I		R		R		R		R	R		159
Filtre à huile moteur				R				R					159
Ralenti moteur	🔧					I		I		I	I		–
Liquide de refroidissement de radiateur *3		I				I		I		I	I	3 ans	161
Circuit de refroidissement	🔧					I		I		I	I		–
Système d'alimentation d'air secondaire	🔧							I					–

Niveau d'entretien

🔧 : intermédiaire. Nous recommandons de confier l'entretien de votre véhicule à un concessionnaire, à moins que vous ne possédiez les outils nécessaires et les compétences requises. Les procédures sont décrites dans un Manuel d'atelier officiel Honda.

✕ : Technique. Par mesure de sécurité, ne confier l'entretien du véhicule qu'à votre concessionnaire.

Légende des opérations d'entretien

I : contrôler (nettoyer, régler, lubrifier ou remplacer si nécessaire)

R : remplacer

L : lubrifier

Caractéristiques		Contrôle avant conduite ➡ P. 134	Périodicité*1								Contrôle annuel	Remplacement régulier	Se reporter à la page
			× 1 000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1 000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Câble d'actionneur de contrôle des gaz d'échappement								I					–
Chaîne de transmission		I	Tous les 1 000 km : I L										168
Patin de chaîne de transmission						I		I		I			171
Liquide de frein *3		I			I	I	I	I	I	I	I	2 ans	164
Usure des plaquettes de frein		I			I	I	I	I	I	I	I		165
Système de freinage						I		I		I	I		134
Contacteur de feu stop						I		I		I	I		166
Réglage du phare						I		I		I	I		176
Feux/Eclairage/Avertisseur sonore		I											–
Contacteur d'arrêt du moteur		I											–
Système d'embrayage		I			I	I	I	I	I	I	I		172
Béquille latérale		I				I		I		I	I		167
Suspension						I		I		I	I		179
Huile de fourche (CBR1000SP)			Tous les 15 000 km : R									2 ans	–
Ecrous, boulons, fixations						I		I		I	I		–
Roues/pneus		I				I		I		I	I		145
Roulements de direction						I		I		I	I		–

Remarques :

*1 : si le relevé du totaliseur est important, répéter l'opération à l'intervalle de fréquence spécifié ici.

*2 : effectuer l'entretien plus fréquemment si la moto est utilisée en milieux particulièrement humides ou poussiéreux.

*3 : Le remplacement exige des compétences mécaniques.

Contrôles avant l'utilisation

Par mesure de sécurité, il relève de votre responsabilité d'effectuer des contrôles avant utilisation et de corriger tout problème éventuellement détecté. Non seulement ces contrôles avant utilisation sont essentiels en termes de sécurité, mais en plus, une panne ou un pneu crevé peut devenir un inconvénient majeur.

Contrôler les points suivants avant de prendre la route :

- Niveau de carburant – Faire le plein si nécessaire. ➔ P. 124
- Poignée d'accélérateur : s'assurer qu'elle s'ouvre sans point dur et se ferme complètement dans toutes les positions du guidon. ➔ P. 175
- Niveau d'huile moteur : faire l'appoint d'huile moteur si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites. ➔ P. 157
- Niveau du liquide de refroidissement : faire l'appoint si nécessaire. Vérifier l'absence de fuites. ➔ P. 161
- Chaîne de transmission : vérifier l'état et la tension de la chaîne de transmission ; régler et lubrifier si nécessaire. ➔ P. 168
- Freins : vérifier leur fonctionnement.
  Avant et arrière : contrôler le niveau de liquide de frein et l'usure des plaquettes. ➔ P. 164, ➔ P. 165
- Feux et avertisseur sonore : vérifier que les feux, les témoins et l'avertisseur sonore fonctionnent correctement.
- Contacteur d'arrêt du moteur : contrôler le bon fonctionnement. ➔ P. 100
- Embrayage : vérifier son fonctionnement. Régler la garde si nécessaire. ➔ P. 172
- Système de coupure de l'allumage par la béquille latérale : vérifier le bon fonctionnement. ➔ P. 167
- Roues et pneus : vérifier l'état, la pression de gonflage et régler si nécessaire. ➔ P. 145

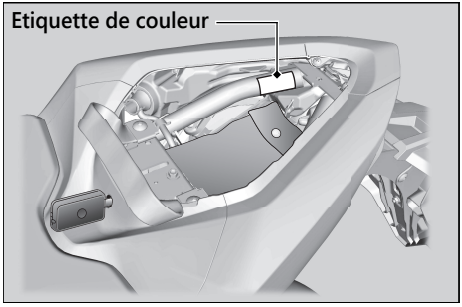
Pièces de rechange

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou leurs équivalents afin de garantir la sécurité et la fiabilité.

Sauf type II GS

Pour la commande de composants à code de couleur, toujours spécifier la désignation du modèle, la couleur et le code figurant sur l'étiquette de couleur.

L'étiquette de couleur est fixée sur le dessous du siège arrière.



⚠ATTENTION

Le montage de pièces d'origine autre que Honda peut affecter la sécurité de votre véhicule et provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser des pièces d'origine Honda ou des pièces équivalentes conçues et homologuées pour son véhicule.

Batterie

CBR1000SP

Le véhicule est équipé d'une batterie lithium-ion (Li-Ion). ➡ P. 138

CBR1000ST

Votre véhicule est équipé d'une batterie sans entretien. Il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau d'électrolyte de la batterie ou de rajouter de l'eau distillée. Nettoyer les bornes de batterie si elles sont encrassées ou corrodées.

Ne pas retirer les joints d'étanchéité du bouchon de la batterie. Il n'est pas nécessaire de retirer le bouchon lors de la mise en charge.

REMARQUE

Cette batterie sans entretien peut être irrémédiablement endommagée si l'on enlève la bande de scellement du bouchon.



Ce symbole sur la batterie signifie que ce produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère.

REMARQUE

Une mise au rebut inappropriée de la batterie peut être néfaste pour l'environnement et la santé publique.

Toujours vérifier la réglementation locale en vigueur concernant la mise au rebut des batteries.

En cas d'urgence

Si l'un des incidents suivants se produit, consulter immédiatement un médecin.

- Projection d'électrolyte dans les yeux :
  - ► Se laver les yeux à l'eau froide de manière répétée pendant au moins 15 minutes. L'utilisation d'eau sous pression peut vous abîmer les yeux.
- Projection d'électrolyte sur la peau :
  - ► Retirer les vêtements souillés et rincer la peau abondamment à l'eau.
- Projection d'électrolyte dans la bouche :
  - ► Se rincer abondamment la bouche à l'eau, sans avaler.

⚠ATTENTION

La batterie dégage de l'hydrogène explosif pendant le fonctionnement normal.

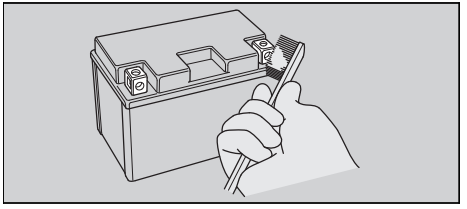
Une étincelle ou une flamme peut faire exploser la batterie avec une force suffisante pour tuer ou blesser grièvement.

Porter des vêtements de protection et une visière, ou faire entretenir sa batterie par un technicien qualifié.

Nettoyage des bornes de batterie

1. Déposer la batterie. ➔ P. 150
2. Si les bornes commencent à se corroder ou sont recouvertes d'une substance blanche, les nettoyer à l'eau chaude et essuyer.

3. Si les bornes sont fortement corrodées, nettoyer et poncer à l'aide d'une brosse métallique ou de papier de verre. Porter des lunettes de sécurité.



4. Reposer la batterie après nettoyage.

La batterie a une durée de vie définie. Pour savoir à quel moment il est nécessaire de la remplacer, contacter votre concessionnaire. Toujours remplacer la batterie par une batterie sans entretien de type identique.

REMARQUE

Le montage d'accessoires électriques d'origine autre que Honda peut provoquer une surcharge du système électrique entraînant une décharge de la batterie et risquant d'endommager le système.

Batterie lithium-ion (Li-Ion)

CBR1000SP

Votre véhicule est équipé d'une batterie lithium-ion (Li-Ion). Nettoyer les bornes de batterie si elles sont encrassées ou corrodées.



Ce symbole sur la batterie signifie que ce produit ne doit pas être traité comme une ordure ménagère.

REMARQUE

Une mise au rebut inappropriée de la batterie peut être néfaste pour l'environnement et la santé publique.
Toujours vérifier la réglementation locale en vigueur concernant la mise au rebut des batteries.

En cas d'urgence

Si l'un des incidents suivants se produit, consulter immédiatement un médecin.

- Projection d'électrolyte dans les yeux :
  ► Se laver les yeux à l'eau froide de manière répétée pendant 15 minutes. L'utilisation d'eau sous pression peut vous abîmer les yeux.
- Projection d'électrolyte sur la peau :
  ► Retirer les vêtements souillés et rincer votre peau abondamment à l'eau.
- Projection d'électrolyte dans la bouche
  ► Se rincer abondamment la bouche à l'eau, sans avaler.

⚠ATTENTION

La batterie contient des solvants organiques inflammables comme de l'électrolyte.

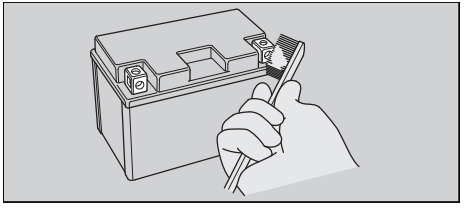
Toute manipulation inappropriée expose à des risques de brûlures ou de blessures graves.

- Tenir la batterie à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes.
- Tenir la batterie hors de portée des enfants.
- Ne pas essayer de démonter ou de modifier la batterie ou les bornes de la batterie.
- Ne pas court-circuiter la batterie avec des outils métalliques ou d'autres objets métalliques.
- Ne pas exposer la batterie à des impacts.

Suite page suivante

Nettoyage des bornes de batterie

1. Déposer la batterie. P. 150
2. Si les bornes commencent à se corroder ou sont recouvertes d'une substance blanche, les nettoyer à l'eau chaude et essuyer.
3. Si les bornes sont fortement corrodées, nettoyer et poncer à l'aide d'une brosse métallique ou de papier de verre. Porter des lunettes de sécurité.



4. Reposer la batterie après nettoyage.

La batterie a une durée de vie définie. Pour savoir à quel moment il est nécessaire de la remplacer, contacter votre concessionnaire. Toujours remplacer la batterie par une batterie lithium-ion (li-ion) de type identique.

REMARQUE

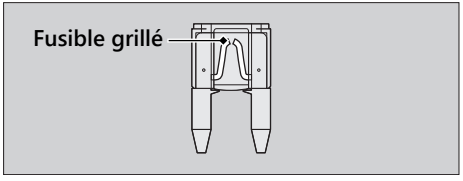
Le montage d'accessoires électriques d'origine autre que Honda peut provoquer une surcharge du système électrique entraînant une décharge de la batterie et risquant d'endommager le système.

Fusibles

Les fusibles protègent les circuits électriques de votre véhicule. Si l'un des composants électriques du véhicule cesse de fonctionner, contrôler et remplacer les fusibles grillés. P. 220

Contrôle et remplacement des fusibles

Désactiver le système électrique avant de retirer et de contrôler les fusibles. Si un fusible est grillé, le remplacer par un fusible de calibre identique. Pour connaître le calibre des fusibles, se reporter à la section « Spécifications ». P. 242



REMARQUE

Ne jamais remplacer un fusible par un autre d'un calibre supérieur : cela augmenterait considérablement les risques d'endommagement du circuit électrique.

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.

Huile moteur

La consommation d'huile moteur fluctue et la qualité de l'huile se dégrade au fil du temps en fonction des conditions de conduite.
Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et faire l'appoint d'huile moteur préconisée si nécessaire. L'huile sale ou usagée doit être remplacée sans attendre.

Choix de l'huile moteur

Pour connaître l'huile moteur recommandée, se reporter à la section « Spécifications ». P. 241

En cas d'utilisation d'huile moteur d'origine autre que Honda, vérifier sur l'étiquette que l'huile est conforme aux normes suivantes :

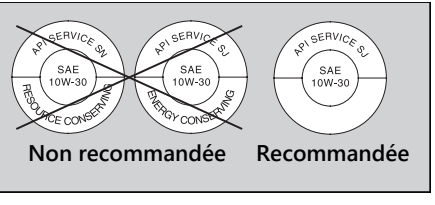
- Norme JASO T 903*1 : MA
- Norme SAE*2 : 10W-30
- Classification API*3 : SG ou supérieure

*1. La norme JASO T 903 est un indice pour les huiles pour moteurs de moto 4 temps. Il existe deux classes : MA et MB. Par exemple, l'étiquette suivante indique la classification MA.



*2. La norme SAE classe les huiles en fonction de leur viscosité.

*3. La classification API indique la qualité et les performances des huiles moteur. Utiliser des huiles de classification SG ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « à conservation d'énergie » ou « à conservation des ressources naturelles » sur l'étiquette circulaire API.



Liquide de frein

Ne pas ajouter ou remplacer le liquide de frein, sauf en cas d'urgence. N'utiliser que du liquide de frein neuf provenant d'un bidon non entamé. En cas d'appoint de liquide, faire entretenir le système de freinage par son concessionnaire dès que possible.

REMARQUE

Le liquide de frein peut endommager les pièces en plastique et les surfaces peintes.
Essuyer immédiatement tout déversement et rincer abondamment.

Liquide de frein recommandé :

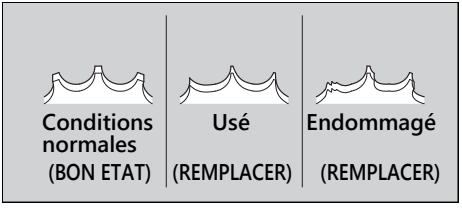
Liquide de frein DOT 4 Honda ou équivalent

Chaîne de transmission

La chaîne de transmission doit être contrôlée et lubrifiée régulièrement. Augmenter la fréquence des contrôles de la chaîne si la moto roule souvent sur des chaussées en mauvais état, à vitesses soutenues, ou si elle est soumise de façon répétée à de fortes accélérations. P. 168

Faire contrôler la chaîne par un concessionnaire si elle ne tourne pas de façon régulière, si elle émet des bruits inhabituels, si elle présente des galets endommagés, des axes desserrés ou des joints toriques manquants.

Contrôler également le pignon d'entraînement et le pignon mené. Faire remplacer le pignon ou la couronne par un concessionnaire si l'un de ces éléments est usé ou présente des dents endommagées.



REMARQUE

L'utilisation d'une chaîne neuve sur un ensemble pignon/couronne usé entraîne une usure prématurée de la chaîne.

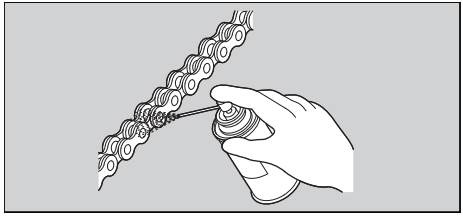
Nettoyage et lubrification

Après avoir contrôlé le débattement, nettoyer la chaîne et l'ensemble pignon/couronne en faisant tourner la roue arrière. Utiliser un chiffon sec et un produit nettoyant conçu spécifiquement pour chaînes de transmission à joints toriques ou un détergent neutre. Utiliser une brosse souple si la chaîne est encrassée.

Après nettoyage, essuyer et lubrifier avec le lubrifiant recommandé.

Lubrifiant recommandé :

Lubrifiant de chaîne de transmission conçu spécifiquement pour chaînes à joints toriques. A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.



Suite page suivante

Ne pas utiliser un nettoyeur vapeur, un nettoyeur haute pression, une brosse métallique, du solvant volatil tel que le pétrole ou le benzène, un nettoyant abrasif, un produit de nettoyage ou un lubrifiant non conçu spécifiquement pour les chaînes à joints toriques, au risque d'endommager les joints toriques en caoutchouc.
Eviter les projections de lubrifiant sur les freins ou les pneus. Ne pas appliquer trop de lubrifiant afin d'éviter les projections sur ses vêtements et sur le véhicule.

Liquide de refroidissement préconisé

Inde, Népal, Hong Kong, Macao

Utiliser uniquement une SOLUTION PREPAREE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT HONDA d'origine sans la diluer avec de l'eau. La SOLUTION PREPAREE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT HONDA d'origine offre une excellente protection contre la corrosion et la surchauffe.
Le liquide de refroidissement doit être inspecté et remplacé correctement en suivant le programme d'entretien. P. 129

Sauf Inde, Népal, Hong Kong, Macao

Le liquide de refroidissement Pro Honda HP est une solution préparée d'antigel et d'eau distillée.

Mélange :
50 % d'antigel et 50 % d'eau distillée

Une concentration d'antigel inférieure à 40 % n'assurera pas une protection appropriée contre la corrosion et les basses températures.
Une concentration jusqu'à 60 % assurera une meilleure protection sous les climats froids.

REMARQUE

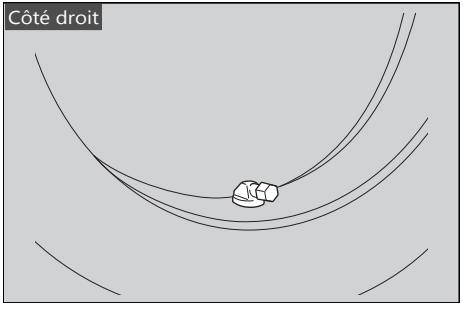
L'utilisation d'un liquide de refroidissement non préconisé pour les moteurs en aluminium, ou d'eau du robinet/minérale peut engendrer un phénomène de corrosion.

Pneus (Contrôle/Remplacement)

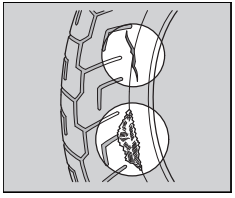
Contrôle de la pression de gonflage

Contrôler visuellement les pneus et utiliser une jauge de pression d'air pour vérifier la pression de gonflage au moins une fois par mois, ou à chaque fois que les pneus semblent dégonflés. Toujours contrôler la pression de gonflage des pneus à froid.

Même si la direction de la tige de soupape a changé, ne pas la ramener en position d'origine. Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.



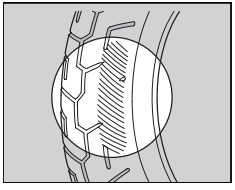
Contrôle de l'état



Vérifier que les pneus ne sont pas coupés, fendus, craquelés au point de laisser apparaître la trame ou la corde, ou qu'aucun clou ou corps étranger n'est présent sur le flanc ou la bande de roulement.

Vérifier également l'absence de boursouflures ou de hernies au niveau des flancs du pneu.

Contrôle de l'usure

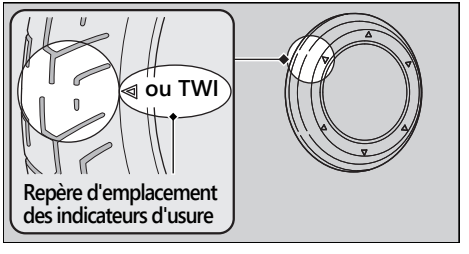


Vérifier que la bande de roulement ne présente aucun signe d'usure anormale.

Suite page suivante

Contrôle de la profondeur des sculptures

Contrôler les indicateurs d'usure de la bande de roulement. S'ils sont apparents, remplacer immédiatement les pneus.
Par mesure de sécurité, il est recommandé de remplacer les pneus dès que la profondeur minimale de sculpture est atteinte.



⚠ATTENTION

La conduite avec des pneus fortement usés ou mal gonflés peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel du propriétaire concernant le gonflage et l'entretien des pneumatiques.

Allemagne

La réglementation allemande interdit l'utilisation de pneus dont la profondeur des sculptures est inférieure à 1,6 mm.

Confier le remplacement des pneus à un concessionnaire. Pour connaître le type de pneus, la pression de gonflage et la profondeur minimale de sculptures recommandés, se reporter à la section « Spécifications ». P. 241
Respecter les consignes suivantes à chaque remplacement des pneus.

- Utiliser les pneus recommandés ou des pneus équivalents de dimension, structure, indice de vitesse et capacité de charge identiques.
- Après montage du pneu, faire équilibrer les roues en utilisant des masselottes d'origine Honda ou équivalentes.
- Ne pas monter de chambre à air dans un pneu sans chambre à air de ce véhicule. Un échauffement excessif pourrait provoquer l'éclatement de la chambre à air.
- N'utiliser que des pneus sans chambre à air sur ce véhicule.
  Les jantes sont conçues pour des pneus sans chambre à air. Un pneu à chambre à air pourrait glisser sur la jante lors d'une accélération franche ou d'un freinage appuyé et se dégonfler rapidement.

⚠ATTENTION

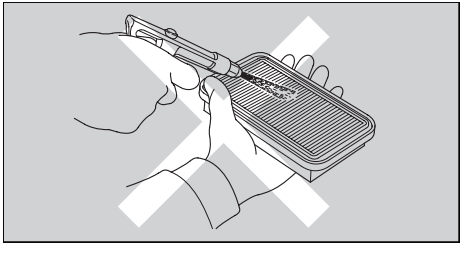
Le montage de pneumatiques inappropriés peut affecter la maniabilité et la stabilité de votre véhicule, et peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

Toujours utiliser le type et les dimensions de pneus préconisés dans ce manuel du propriétaire.

Filtre à air

Types II GS

Ce véhicule est équipé d'un élément de filtre à air de type visqueux.
Le nettoyage à l'air comprimé ou tout autre type de nettoyage peut altérer les performances de l'élément visqueux et entraîner une pénétration de poussières.
Ne pas procéder à son entretien. Il doit être confié exclusivement à votre concessionnaire.



Outil

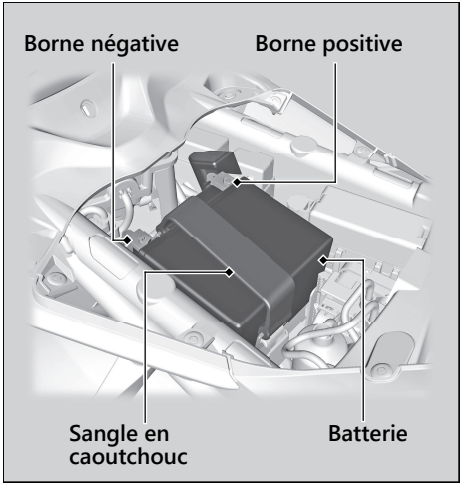
La trousse à outils se loge sous la selle passager.
➔P. 154

Les outils fournis permettent de procéder à quelques réparations de première urgence, à de petits réglages et à des remplacements de pièces.

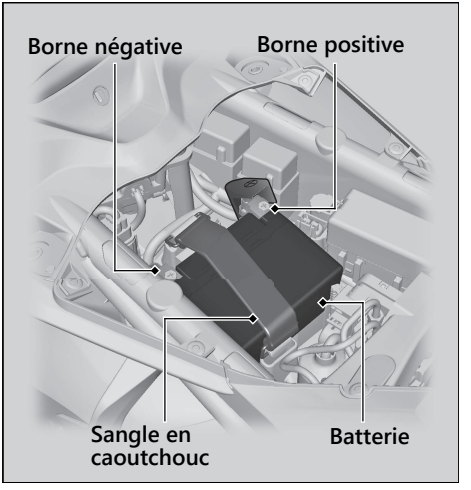
- Clé hexagonale 3 mm
- Clé hexagonale 5 mm

Batterie

CBR1000ST



CBR1000SP



Dépose

S'assurer que le système électrique est hors tension.

1. Déposer la selle pilote. P. 153
2. Décrocher la sangle en caoutchouc.
3. Débrancher la borne négative ⊖ de la batterie.
4. Débrancher la borne positive ⊕ de la batterie.
5. Déposer la batterie en veillant à ne pas faire tomber les écrous de borne.

Pose

Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose. Toujours commencer par brancher la borne positive ⊕. S'assurer que les boulons et les écrous sont serrés fermement.
S'assurer que l'heure est correcte après avoir reconnecté la batterie. P. 84
Pour connaître les procédures de manipulation de la batterie, se reporter à la section « Principes de base de l'entretien » P. 134
« La batterie est à plat » P. 218

Clip

Dépose



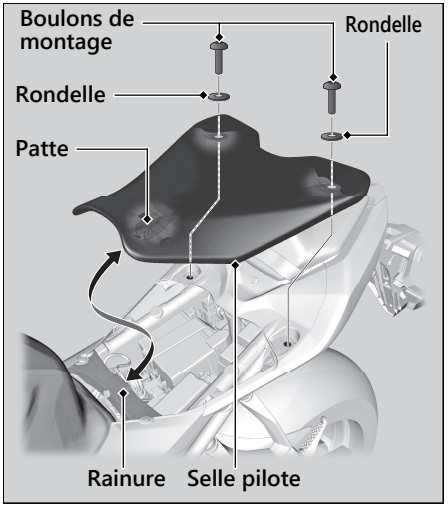
1. Appuyer sur le pointeau central pour déverrouiller.
2. Retirer le clip hors de l'orifice.

Installation



1. Appuyer sur le bas du pointeau central.
2. Introduire le clip dans l'orifice.
3. Appuyer sur le pointeau central pour verrouiller le clip.

Selle pilote



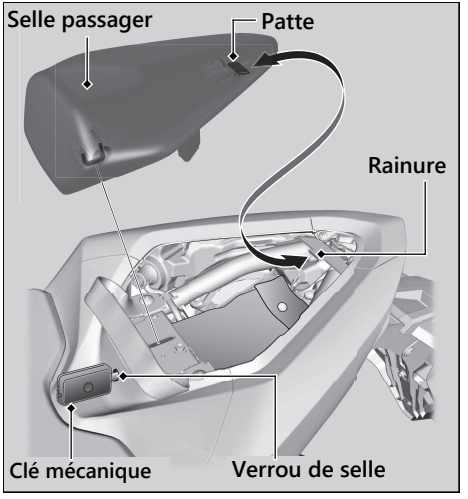
Dépose

Déposer les boulons de montage et les rondelles, et tirer la selle pilote vers l'arrière puis vers le haut.

Pose

1. Installer la selle pilote tout en insérant la patte dans la rainure.
2. Poser les rondelles et les boulons de montage.
3. Serrer fermement les vis de fixation. S'assurer que la selle est correctement verrouillée en position en la tirant légèrement vers le haut.

Selle passager



Dépose

1. Introduire la clé mécanique dans le verrou de la selle.
2. Tourner la clé mécanique dans le sens horaire, puis tirer la selle passager vers l'avant et vers le haut.

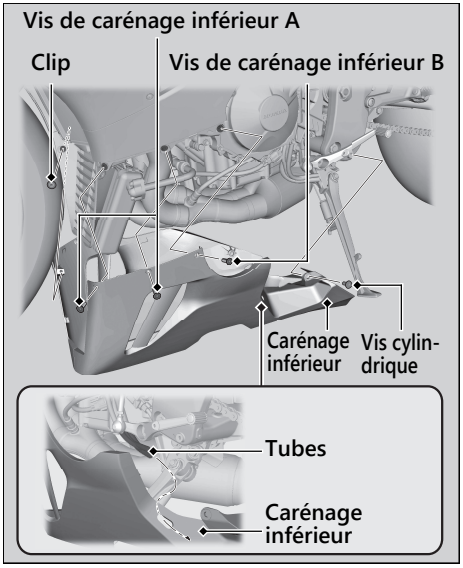
Pose

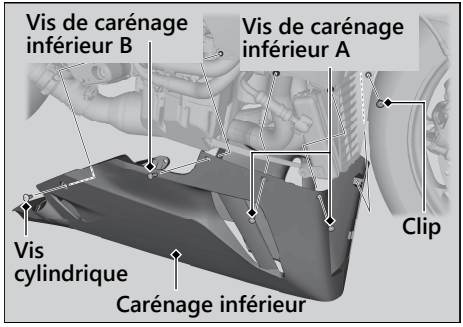
1. Introduire la patte dans la rainure.
2. Appuyer sur l'avant de la selle passager. S'assurer que la selle est correctement verrouillée en position en la tirant légèrement vers le haut.

La selle se verrouille automatiquement lorsqu'elle est fermée.

Veiller à ne pas laisser la clé dans le compartiment sous la selle passager.

Carénage inférieur





Dépose

1. Déposer les clips. P. 152
2. Déposer les vis cylindriques et les boulons de carénage inférieur A et B.
3. Déposer le carénage inférieur avec précaution.

Suite page suivante

Pose

1. Installer le carénage inférieur en inversant la procédure de dépose.
2. Faire passer les tubes à travers l'ouverture du carénage inférieur.
3. Installer les boulons de carénage inférieur A et B et les serrer à fond.

Couple : 1,0 N·m (0,1 kgf·m)

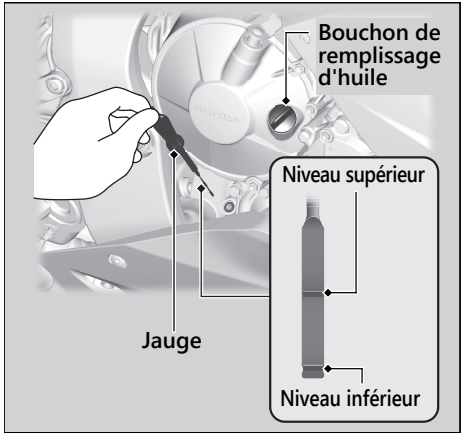
4. Poser et serrer fermement les vis cylindriques.

Couple : 10 N·m (1,0 kgf·m)

5. Poser les clips.

Contrôle de l'huile moteur

1. Si le moteur est froid, le faire tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
2. Désactiver le système électrique pour arrêter le moteur et attendre 2 à 3 minutes.
3. Placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
4. Retirer la jauge et l'essuyer.
5. Insérer la jauge en butée, sans la visser.
6. Vérifier que le niveau d'huile se trouve entre les repères de niveau supérieur et de niveau inférieur de la jauge.
7. Réinstaller fermement la jauge.



Appoint d'huile moteur

Si le niveau d'huile moteur est proche ou en dessous du repère minimum, faire l'appoint d'huile moteur préconisée. ➔P. 141, ➔P. 241

1. Déposer le bouchon de remplissage d'huile. Faire l'appoint d'huile recommandée jusqu'au repère de niveau supérieur.
- ▶ Pour contrôler le niveau d'huile, placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
- ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau supérieur.
- ▶ Eviter toute pénétration de corps étrangers au niveau de l'ouverture du goulot de remplissage d'huile.
- ▶ Essuyer immédiatement tout déversement.

2. Reposer fermement le bouchon de remplissage d'huile.

REMARQUE

Une quantité trop importante ou insuffisante d'huile peut endommager le moteur. Ne pas mélanger différents indices et marques d'huile. Ces mélanges peuvent affecter la lubrification et le fonctionnement de l'embrayage.

Pour connaître l'huile recommandée et les consignes de sélection de l'huile, se reporter à la section « Principes de base de l'entretien ». ➔P. 141

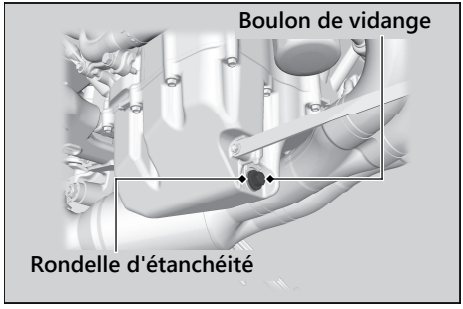
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

La vidange d'huile et le remplacement du filtre nécessitent l'utilisation d'outils spéciaux. Nous recommandons de confier l'entretien du véhicule à un concessionnaire.

Utiliser un filtre à huile d'origine Honda ou une pièce équivalente spécifique à votre modèle.

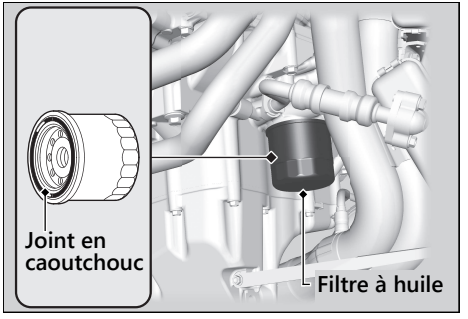
REMARQUE
L'utilisation d'un filtre à huile inapproprié peut endommager sérieusement le moteur.

1. Déposer le carénage inférieur. ➡ P. 155
2. Si le moteur est froid, le faire tourner au ralenti pendant 3 à 5 minutes.
3. Désactiver le système électrique pour arrêter le moteur et attendre 2 à 3 minutes.
4. Placer le véhicule sur une surface ferme et plane.
5. Placer un bac de récupération sous le boulon de vidange.
6. Retirer le bouchon de remplissage d'huile, le boulon de vidange et la rondelle d'étanchéité pour vidanger l'huile.



Suite page suivante

7. Retirer le filtre à huile avec une clé à filtre et laisser le reste de l'huile s'écouler. S'assurer que le joint principal n'est pas collé au moteur.
▶ Mettre au rebut l'huile et le filtre à huile dans un centre de recyclage agréé.



8. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur le joint en caoutchouc du filtre à huile neuf.

9. Poser et serrer le filtre à huile neuf.

Couple : 26 N·m (2,7 kgf·m)

10. Poser une rondelle d'étanchéité neuve sur le boulon de vidange. Serrer le boulon de vidange.

Couple : 30 N·m (3,1 kgf·m)

11. Remplir le carter moteur avec l'huile recommandée (➡ P. 141, ➡ P. 241) et poser le bouchon de remplissage d'huile.

Volume d'huile requis
Vidange d'huile avec remplacement du filtre :
3,0 L
Vidange d'huile uniquement :
2,8 L

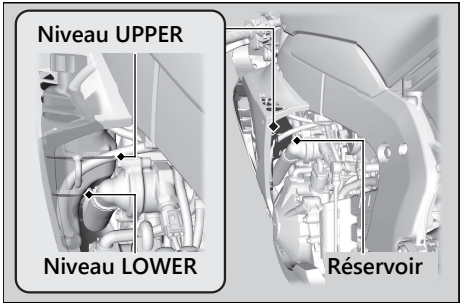
12. Contrôler le niveau d'huile. ➡ P. 157
13. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites d'huile.
14. Poser le carénage inférieur.

Contrôle du liquide de refroidissement

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir lorsque le moteur est froid.

1. Placer le véhicule sur une surface ferme et plane.
2. Maintenir le véhicule en position verticale.
3. Vérifier que le niveau de liquide de refroidissement se situe entre les repères de niveau UPPER et LOWER du réservoir.

Si le niveau de liquide de refroidissement chute significativement ou si le réservoir de liquide de refroidissement est vide, il est probable que le système présente une fuite importante. Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.

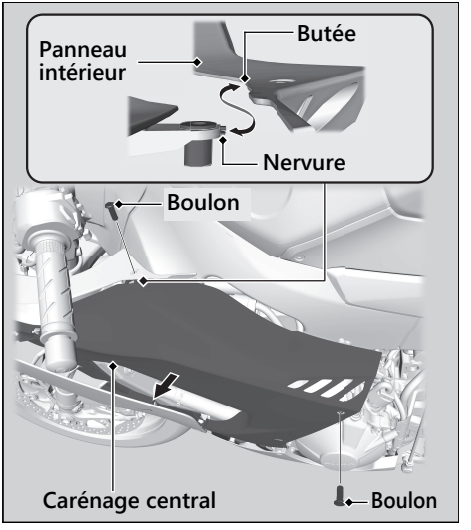


Appoint de liquide de refroidissement

Si le niveau du liquide de refroidissement se trouve en dessous du repère de niveau LOWER, faire l'appoint de liquide de refroidissement recommandé (P. 144) jusqu'au repère de niveau UPPER.

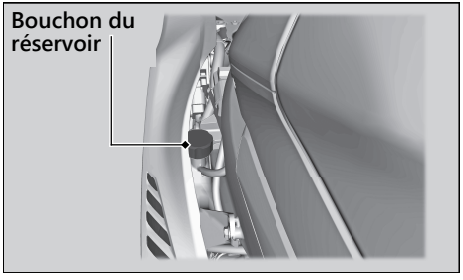
Faire l'appoint de liquide uniquement par le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement ; ne pas retirer le bouchon de radiateur.

1. Déposer les vis du carénage central.
2. Tirer avec précaution le carénage central vers l'extérieur et accrocher la nervure sur la butée du panneau intérieur supérieur.



3. Retirer le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement et faire l'appoint de liquide tout en observant le niveau de liquide de refroidissement.
   ▶ Ne pas remplir au-delà du repère de niveau UPPER.
   ▶ Veiller à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre dans l'ouverture du réservoir.
4. Reposer fixement le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.
5. Poser toutes les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.
   ▶ Serrer les vis du carénage central.

Couple : 1,0 N·m (0,1 kgf·m)



⚠ATTENTION

Ne pas déposer le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud au risque d'être ébouillanté par le liquide de refroidissement.

Toujours laisser refroidir le moteur et le radiateur avant de retirer le bouchon de radiateur.

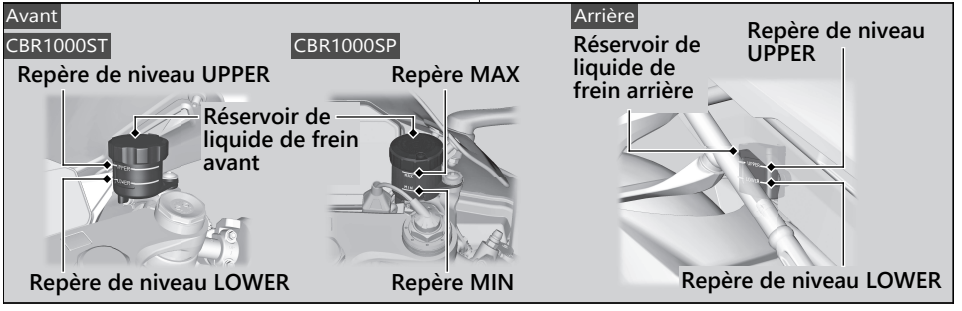
Remplacement du liquide de refroidissement

Confier la vidange et le remplacement du liquide de refroidissement à un concessionnaire, à moins de posséder les outils appropriés et les compétences mécaniques requises.

Contrôle du liquide de frein

1. Placer le véhicule en position verticale sur une surface ferme et de niveau.
2. Sauf CBR1000SP Avant
   Vérifier que le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale et que le niveau de liquide se situe entre le repère LOWER et le repère UPPER.
   CBR1000SP Avant
   Vérifier que le réservoir de liquide de frein est à l'horizontale et que le niveau de liquide se situe entre le repère MIN et le repère MAX.

Si le niveau de liquide de frein dans l'un ou l'autre réservoir est plus bas que le repère de niveau LOWER ou MIN, ou si la garde au levier et à la pédale de frein est excessive, contrôler l'usure des plaquettes de frein. Si les plaquettes de frein ne sont pas usées, il est probable que le système présente une fuite. Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.

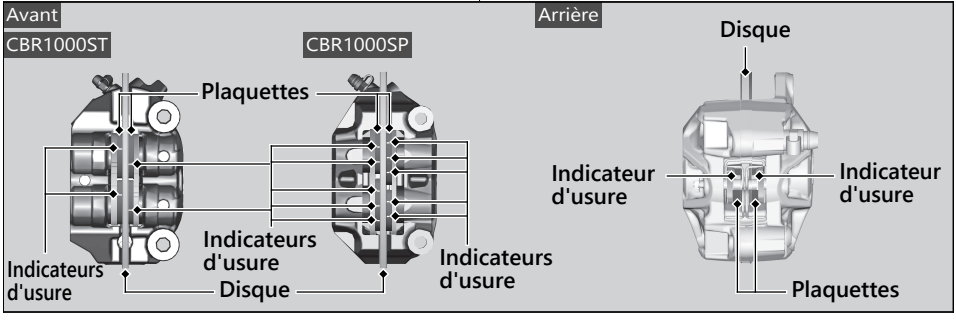


Contrôle des plaquettes de frein

Contrôler l'état des indicateurs d'usure de plaquettes de frein.
Remplacer les plaquettes si l'une d'entre elles est usée jusqu'au fond du témoin.

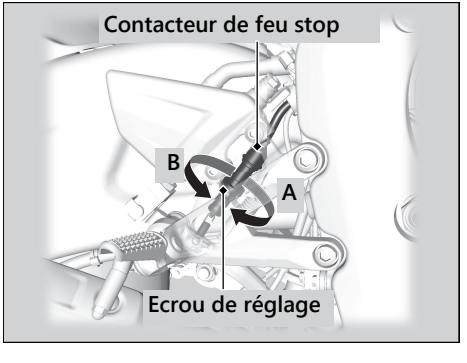
1. Avant Contrôler les plaquettes de frein à l'avant de l'étrier de frein.
   ▶ Toujours contrôler les deux étriers de frein droit et gauche.
2. Arrière Contrôler les plaquettes de frein depuis le dessous de l'arrière du véhicule.

Faire remplacer les plaquettes par un concessionnaire si nécessaire.
Toujours remplacer les plaquettes de frein droite et gauche en même temps.

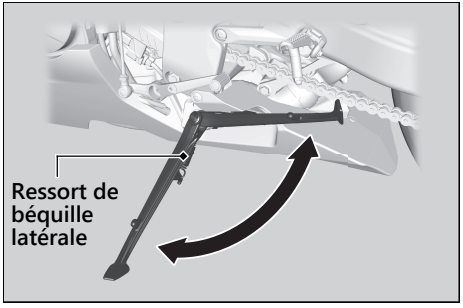


Réglage du contacteur de feu stop

Vérifier le fonctionnement du contacteur de feu stop.
Maintenir le contacteur de feu stop et tourner l'écrou de réglage dans le sens A si le contacteur se déclenche trop tard, ou dans le sens B si le contacteur se déclenche trop tôt.



Contrôle de la béquille latérale



1. Vérifier que la béquille latérale se déploie librement. Si la béquille latérale est difficile à déployer ou si elle grince, nettoyer la zone de pivot et enduire le boulon de pivot de graisse propre.
2. Vérifier que le ressort n'est pas endommagé ni détendu.
3. S'asseoir sur la selle, mettre la transmission au point mort, et relever la béquille latérale.
4. Mettre le moteur en marche, actionner le levier d'embrayage et engager un rapport.
5. Abaisser complètement la béquille latérale. Le moteur doit s'arrêter lorsque la béquille latérale s'abaisse. Si le moteur ne s'arrête pas, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

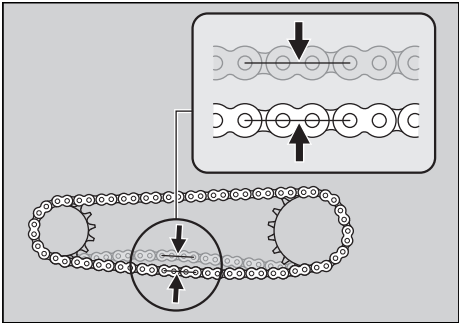
Contrôle du débattement de chaîne de transmission

Contrôler le débattement de la chaîne de transmission en plusieurs points tout au long de la chaîne. Si le débattement n'est pas homogène aux points de contrôles, certains maillons peuvent être tordus ou grippés.
Faire contrôler la chaîne par un concessionnaire.

1. Mettre la transmission au point mort. Arrêter le moteur.
2. Placer votre véhicule sur sa béquille latérale sur une surface ferme et plane.
3. Contrôler le débattement au niveau du tronçon inférieur de la chaîne de transmission à mi-distance entre l'ensemble pignon/couronne.

Débattement de la chaîne de transmission :
25 - 35 mm

▶ Ne pas conduire le véhicule si le débattement est supérieur à 50 mm.

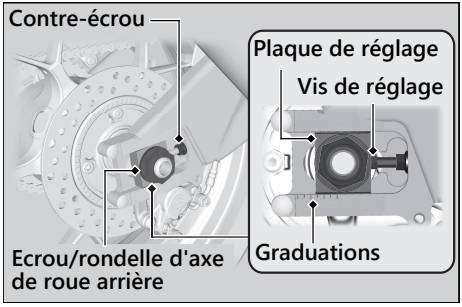


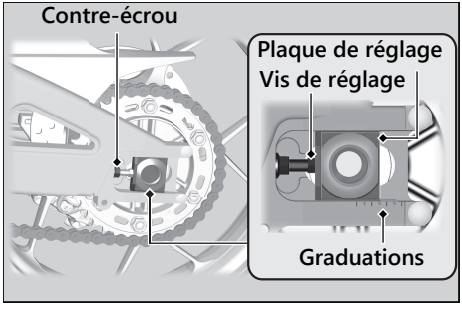
4. Faire rouler le véhicule en marche avant et vérifier que la chaîne se déplace sans point dur.
5. Contrôler l'ensemble pignon/couronne. ➡ P. 142
6. Nettoyer et lubrifier la chaîne de transmission. ➡ P. 143

Réglage du débattement de la chaîne de transmission

Le réglage de la chaîne nécessite l'utilisation d'outils spéciaux.
Faire régler le débattement de la chaîne de transmission par un concessionnaire.
Lors du réglage du débattement de la chaîne de transmission, veiller à ne pas endommager le capteur de vitesse de roue et l'anneau à impulsions.

1. Mettre la transmission au point mort. Arrêter le moteur.
2. Placer le véhicule sur sa béquille latérale sur une surface ferme et plane.
3. Desserrer l'écrou de l'axe de roue arrière.
4. Desserrer les contre-écrous au niveau des deux vis de réglage.





Suite page suivante

5. Tourner les deux vis de réglage d'un nombre de tours identique jusqu'à obtention de la tension de chaîne de transmission appropriée. Pour tendre la chaîne, tourner les écrous de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour détendre la chaîne, tourner les écrous de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre et repousser la roue arrière vers l'avant.
   Régler la tension de la chaîne sur un point à mi-chemin entre le pignon d'entraînement et le pignon mené.
   Contrôler le débattement de la chaîne de transmission. P. 168
6. Contrôler l'alignement de l'axe de roue arrière en vérifiant que l'extrémité de la plaque de réglage de la chaîne est alignée sur les graduations des deux côtés du bras oscillant.
   Les deux repères doivent être identiques de part et d'autre. Si l'axe de roue est mal aligné, tourner la vis de réglage droite ou gauche jusqu'à ce que les repères soient alignés, et contrôler à nouveau le débattement de chaîne.
7. Serrer l'écrou de l'axe de roue arrière.

Couple de serrage : 135 N·m (13,8 kgf·m)

8. Bloquer les vis de réglage et serrer les contre-écrous.
9. Contrôler à nouveau le débattement de la chaîne de transmission.

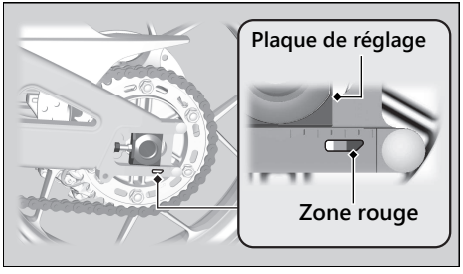
Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée lors de l'installation, contacter un concessionnaire dès que possible pour faire vérifier l'installation.
Un mauvais montage peut entraîner une perte de la puissance de freinage.

Contrôle de l'usure de la chaîne de transmission

Vérifier l'étiquette d'indication d'usure de la chaîne de transmission au moment du réglage de la chaîne. Si le bord arrière de la plaque de réglage pénètre dans la zone rouge de l'étiquette après avoir correctement réglé le débattement de chaîne, ceci indique que la chaîne est excessivement usée et doit être remplacée.

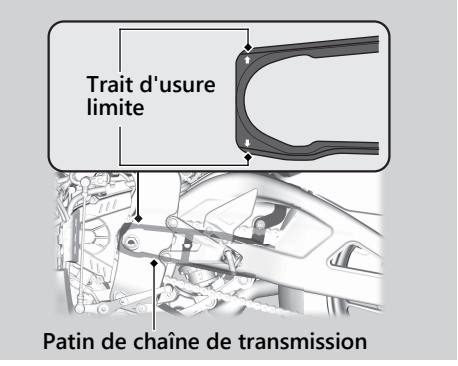
Chaîne : DID525HV3KAI ou RK525ROZ8

Faire remplacer la chaîne de transmission par un concessionnaire si nécessaire.



Contrôle du patin de chaîne de transmission

Contrôler l'état du patin de chaîne de transmission. Le patin de chaîne de transmission doit être remplacé s'il est usé jusqu'au trait d'usure limite.
Faire remplacer le patin de chaîne de transmission par un concessionnaire si nécessaire.

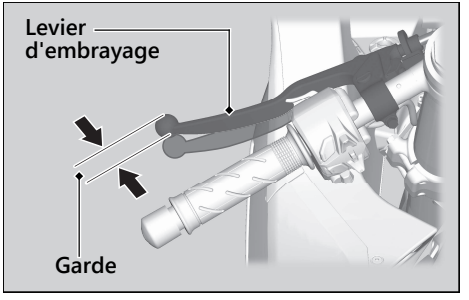


Contrôle de l'embrayage

Contrôle de la garde au levier d'embrayage

Contrôler la garde au levier d'embrayage.

Garde au levier d'embrayage :
10 - 20 mm



Vérifier que le câble d'embrayage n'est pas tordu/vrillé et qu'il ne présente pas de signes d'usure. Le faire remplacer par un concessionnaire si nécessaire.
Graisser le câble d'embrayage avec un lubrifiant pour câble en vente dans le commerce pour le protéger contre une usure prématurée et contre la corrosion.

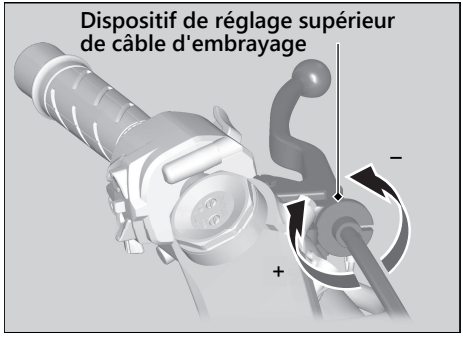
REMARQUE
Un mauvais réglage de la garde peut entraîner une usure prématurée de l'embrayage.

Réglage de la garde au levier d'embrayage

Réglage supérieur

Commencer le réglage en utilisant le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage.

Tourner le dispositif de réglage du câble d'embrayage jusqu'à obtenir une garde de 10 - 20 mm.

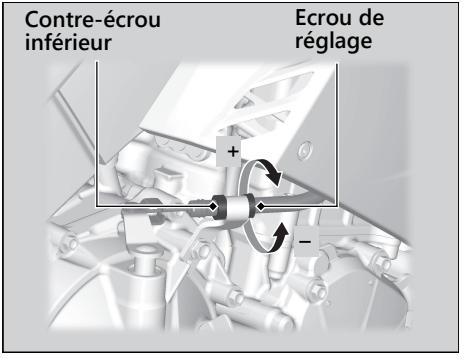


Suite page suivante

Réglage inférieur

Si le dispositif de réglage supérieur du câble d'embrayage est dévissé proche de sa limite, ou s'il n'est pas possible d'obtenir la garde souhaitée, essayer de procéder au réglage en utilisant l'écrou de réglage inférieur du câble d'embrayage.

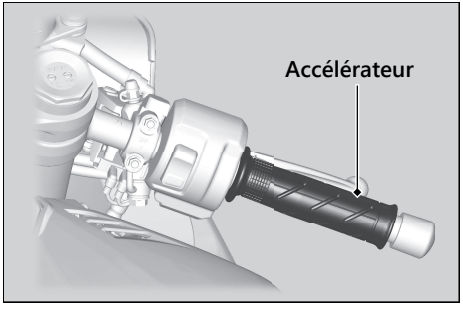
1. Visser à fond le dispositif de réglage supérieur de câble d'embrayage (afin d'obtenir un jeu maximal).
2. Desserrer le contre-écrou inférieur.
3. Tourner l'écrou de réglage jusqu'à obtenir une garde au levier d'embrayage de 10 - 20 mm.
4. Serrer le contre-écrou inférieur et vérifier la garde au levier d'embrayage.
5. Démarrer le moteur, tirer le levier d'embrayage et engager une vitesse. S'assurer que le moteur ne cale pas et que le véhicule n'avance pas, levier débrayé. Relâcher progressivement le levier d'embrayage et ouvrir l'accélérateur. Le véhicule doit se déplacer sans à-coups et accélérer progressivement.



S'il n'est pas possible d'obtenir le réglage souhaité ou si l'embrayage ne fonctionne pas correctement, contacter un concessionnaire.

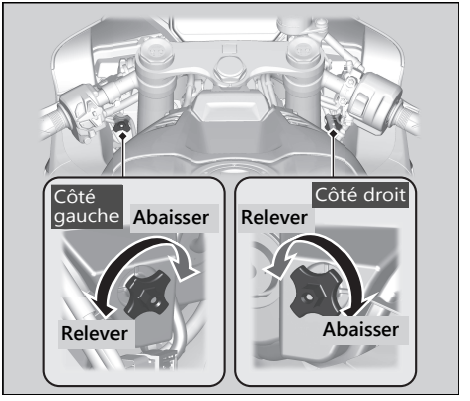
Contrôle de l'accélérateur

Moteur coupé, vérifier que l'accélérateur tourne librement de la position complètement fermée à pleins gaz. Si l'accélérateur ne tourne pas librement ou s'il ne revient pas automatiquement en position fermée, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.



Réglage du faisceau de phare

Il est possible de régler le faisceau vertical du phare pour obtenir une portée optimale. Visser ou dévisser la molette selon besoin. Respecter la réglementation en vigueur.



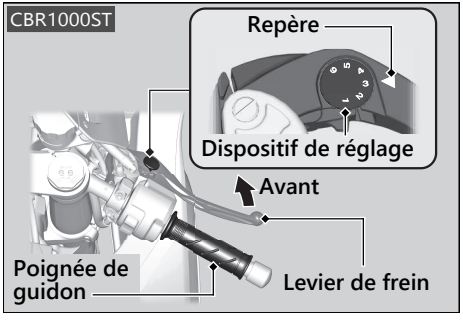
Réglage du levier de frein

Il est possible de régler la distance entre l'extrémité du levier de frein et la poignée.

Méthode de réglage

CBR1000ST

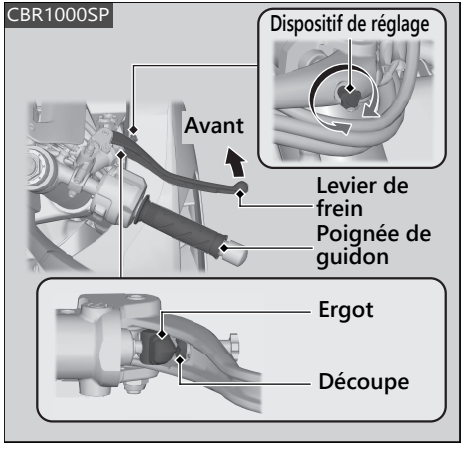
Tourner le dispositif de réglage jusqu'à ce que les numéros s'alignent sur le repère, tout en repoussant le levier vers l'avant dans la position souhaitée.



CBR1000SP

Tourner le dispositif de réglage dans le sens horaire tout en poussant le levier vers l'avant pour accroître la distance. Tourner le dispositif de réglage dans le sens antihoraire tout en poussant le levier vers l'avant pour réduire la distance.

▶ S'assurer que la découpe est bien en place sur l'ergot.



Suite page suivante

Après réglage, vérifier que le levier fonctionne correctement avant de prendre la route.

REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite physique.

Réglage de la suspension avant

Précontrainte du ressort

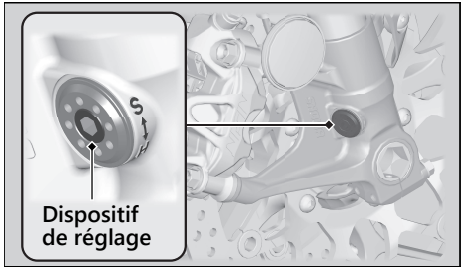
CBR1000ST

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Le régleur de précharge du ressort compte 15 tours.

Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précontrainte du ressort (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la précontrainte du ressort (assouplir).

La position standard est de 7 1/2 tours à partir de la position entièrement relâchée.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Régler les tubes gauche et droit à la même précontrainte de ressort.

Suite page suivante

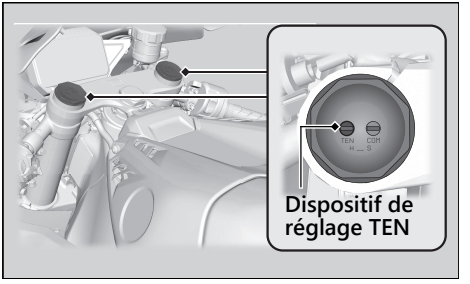
Amortissement en détente

CBR1000ST

Il est possible de régler l'amortissement en détente en utilisant le dispositif de réglage TEN, afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide d'un outil approprié.

Le dispositif de réglage TEN comporte 5 tours 1/2. Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en détente (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en détente (assouplir). La position standard correspond à 4 tours à partir de la position la plus dure.



REMARQUE

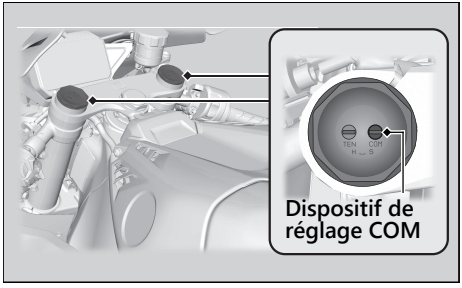
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Régler les tubes de fourche gauche et droite au même amortissement en détente.

Amortissement en compression

CBR1000ST

Il est possible de régler l'amortissement en compression en utilisant le dispositif de réglage COM, afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.
Tourner le dispositif de réglage à l'aide d'un outil approprié.
Le dispositif de réglage COM comporte 7 tours.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en compression (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en compression (assouplir). La position standard correspond à 5 tours à partir de la position la plus dure.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.
Régler les tubes de fourche gauche et droite au même amortissement en compression.

Réglage de la suspension arrière

Précontrainte du ressort

CBR1000ST

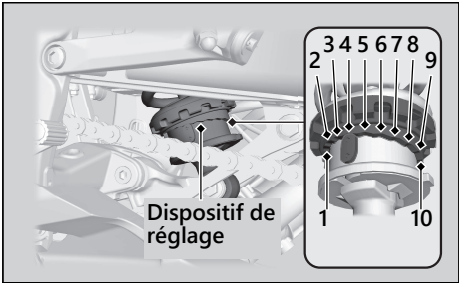
Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide d'un outil approprié.

Le dispositif de réglage de la précharge compte 10 positions.

Les positions 1 à 3 diminuent la précharge du ressort (assouplir) ; les positions 5 à 10 augmentent la précharge du ressort (durcir).

La position 4 correspond à la position standard.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Toute tentative de réglage direct de la position 1 à 10 ou 10 à 1 risque d'endommager l'amortisseur.

REMARQUE

L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter un concessionnaire.

Amortissement en détente

CBR1000ST

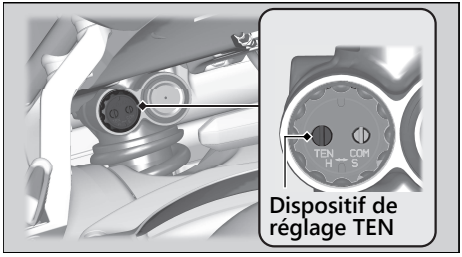
Il est possible de régler l'amortissement en détente en utilisant le dispositif de réglage TEN, afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide d'un outil approprié.

Le dispositif de réglage TEN comporte 4 tours.

Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en détente (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en détente (assouplir).

La position standard correspond à 2 tours à partir de la position la plus dure.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

REMARQUE

L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter votre concessionnaire.

Suite page suivante

Amortissement en compression

CBR1000ST

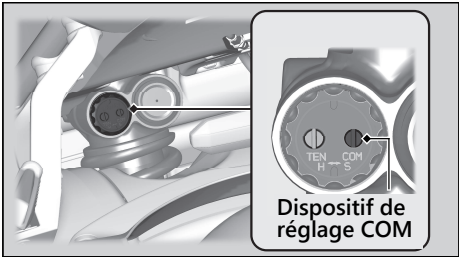
Il est possible de régler l'amortissement en compression en utilisant le dispositif de réglage COM, afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.

Tourner le dispositif de réglage à l'aide d'un outil approprié.

Le dispositif de réglage COM comporte 4 tours 1/2.

Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter l'amortissement en compression (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'amortissement en compression (assouplir).

La position standard correspond à 2 1/4 tours à partir de la position la plus dure.



Dispositif de réglage COM

REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

REMARQUE

L'amortisseur arrière contient de l'azote gazeux sous haute pression. Ne tenter aucune opération de démontage ou de réparation, et le mettre au rebut conformément à la procédure. Consulter votre concessionnaire.

Réglage du système ÖHLINS Smart EC

CBR1000SP

Ce modèle est équipé du système ÖHLINS Smart EC.
Ce système se compose d'une suspension avant et arrière et de l'unité de commande de suspension (SCU).

Ce système transmet les caractéristiques d'amortissement pré-programmées optimisés pour des situations différentes aux suspensions avant et arrière.

Le SCU détermine en permanence les conditions de conduite à partir des informations du véhicule. Par conséquent, ce système offre des caractéristiques d'amortissement optimales en compression et en détente.

Le système ajuste continuellement les niveaux de compression et d'amortissement en détente en fonction de la situation de conduite.

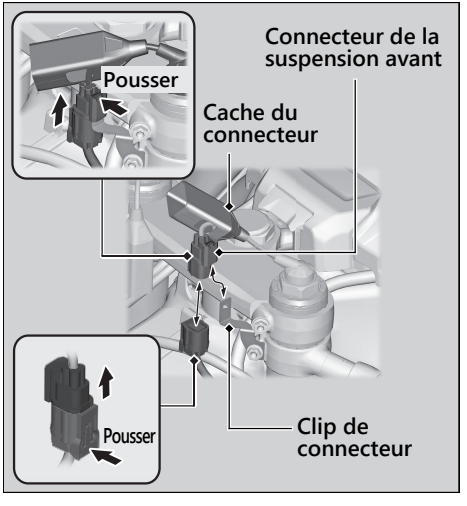
Il est possible de régler manuellement la précharge des suspensions avant et arrière.

ÖHLINS Smart EC est une marque commerciale de ÖHLINS RACING AB, Suède.

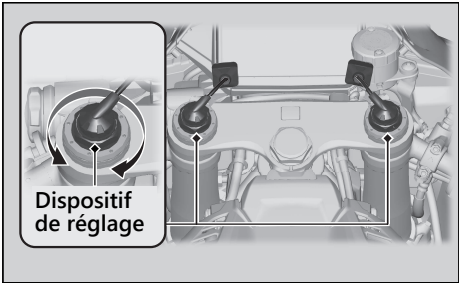
Suite page suivante

Précontrainte du ressort avant

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant le dispositif de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.



1. S'assurer que le système électrique est hors tension.
2. Faire glisser le cache du connecteur, puis débrancher le connecteur de la suspension avant à partir du clip de connecteur.
3. Débrancher le connecteur de la suspension avant.
   ▶ Ne pas retirer en tirant sur le faisceau électrique.



4. Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précontrainte du ressort (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la précontrainte du ressort (assouplir).
La position standard est de 2 tours à partir de la position entièrement relâchée.

REMARQUE
Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.
Régler les tubes gauche et droit à la même précontrainte de ressort.

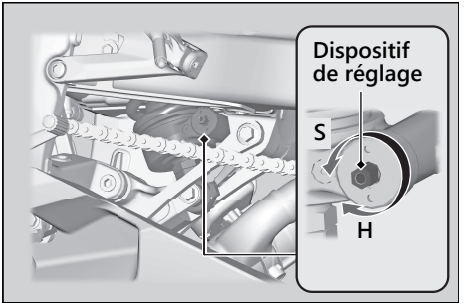
5. Après le réglage, brancher le connecteur de la suspension avant.
- ▶ Attention à ne pas laisser de l'eau ou de la poussière pénétrer dans le connecteur.
- ▶ S'assurer de bien installer complètement le connecteur.

6. Brancher le connecteur de la suspension avant au clip de connecteur, puis installer le cache du connecteur.

Suite page suivante

Précontrainte du ressort arrière

Il est possible de régler la précontrainte du ressort en utilisant la molette de réglage afin d'adapter la suspension à la charge ou à l'état de la chaussée.
Tourner le dispositif dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la précontrainte du ressort (durcir) et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la précontrainte du ressort (assouplir).
La position standard correspond à 8 tours à partir de la position la plus dure.



REMARQUE

Ne pas tourner le dispositif de réglage au-delà de sa limite.

Réglage de l'amortissement

Il est possible de sélectionner le mode A, qui ajuste automatiquement l'amortissement en fonction de la situation de conduite, et le mode MANUEL, qui permet de régler l'amortissement à un niveau fixe.

Mode A

Le mode A ajuste automatiquement les niveaux d'amortissement en compression et en détente des suspensions avant et arrière en fonction de l'état actuel du véhicule.

Le mode A comprend 3 situations (TRACK, SPORT et RAIN) avec différentes sensations de conduite et caractéristiques du véhicule pour de nombreuses situations.
Le mode A comprend 3 modes (A1, A2 et A3), et chaque mode peut sélectionner la situation adaptée aux conditions de conduite.

Les valeurs par défaut du mode A peuvent être ajustées à l'aide de la technologie OBTi d'ÖHLINS (Objective Based Tuning Interface). La technologie « OBTi » fournit l'interface dans laquelle le conducteur peut régler les paramètres afin d'améliorer les caractéristiques du véhicule en fonction des préférences du conducteur.

Eléments de soutien OBTi réglables et situations de conduite.

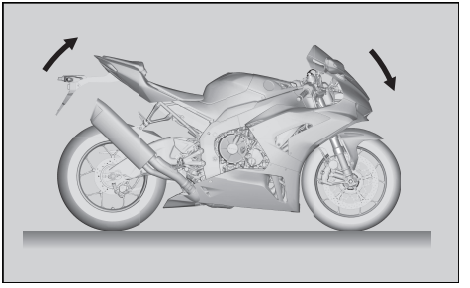
Situation	Eléments de soutien OBTi				
	FRONT	REAR	BRAKE	ACC	CORNER
TRACK	A	A	A	A	A
SPORT	A	A	A	N/A	N/A
RAIN	A	A	A	N/A	N/A

A : Ajustable

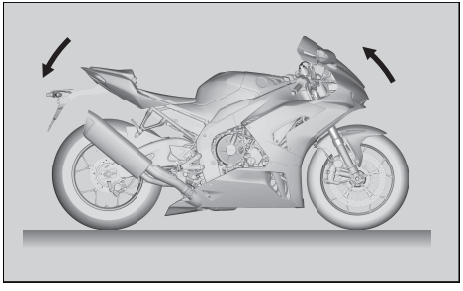
N/A : Non ajustable

Suite page suivante

FRONT/REAR:
En ajustant les objectifs de fermeté avant et arrière, il est possible d'augmenter (+) ou de diminuer (-) le niveau d'amortissement total de la suspension avant et arrière.
Direction
Mode TRACK
(+) : sensation de stabilité accrue. Réglage approprié pour une forte adhérence des pneus et en cas de température élevée de la surface de la route.
(-) : utile pour augmenter le transfert de masse. Réglage approprié en cas de faible adhérence. Le réglage séparé des paramètres permet de modifier séparément l'équilibre avant et arrière.
Pour les modes SPORT/RAIN
(+) : sensation de stabilité accrue. Idéal pour contrôler modérément le mouvement de la suspension.
(-) : sensation de confort accrue. Réglage approprié en cas de pluie et de route abimée.
Le réglage séparé des paramètres permet de modifier séparément l'équilibre avant et arrière.
BRAKE:
En ajustant l'objectif du support de frein, il est possible d'augmenter (+) ou de réduire (-) la résistance au tangage pendant le freinage initial.
Direction
(+) : la fourche se comprime lentement.
(-) : la fourche se comprime rapidement.



ACC (TRACK uniquement) :
En ajustant l'objectif d'accélération, il est possible d'augmenter (+) ou de réduire (-) la résistance au tangage pendant l'accélération.
Direction
(+) : sensation de stabilité accrue, surtout lors d'une accélération forte en sortant d'un virage.
(-) : utile pour augmenter le transfert de masse en vue d'augmenter la charge sur le pneu arrière.



CORNER (TRACK uniquement) :
En ajustant l'objectif de virage, il est possible d'augmenter (+) ou de réduire (-) l'agilité des mouvements de la moto pendant le virage.
Direction
(+) : plus d'agilité en particulier en milieu de virage.
(-) : réglage approprié en cas de pluie ou de faible adhérence.

Pour régler « FRONT », « REAR », « BRAKE », « ACC » et « CORNER ».
P. 63 P. 68
Pour sélectionner le mode S . P. 109

Mode MANUEL

Le réglage de la suspension peut être défini sur une certaine valeur pour la compression et l'amortissement en détente des suspensions avant et arrière.

Il n'y a pas de fonction de réglage automatique pour l'amortissement de la suspension avant et arrière.

Le mode MANUEL comprend 3 modes (M1, M2 et M3).
Le préréglage de M1 convient à la conduite sur circuit.
Le préréglage de M2 convient aux routes sinueuses.
Le préréglage de M3 convient à la conduite sur route.

Chaque mode MANUEL permet d'ajuster le niveau d'amortissement selon ses préférences :
FR COM : Amortissement en compression pour la suspension avant
FR REB : Amortissement en détente pour la suspension avant
RR COM : Amortissement en compression pour la suspension arrière
RR REB : Amortissement en détente pour la suspension arrière

Pour régler « FR COM », « FR REB », « RR COM » et « RR REB ». P. 63 P. 69
Pour sélectionner le mode S . P. 109

Remplacement de la pile de la Honda SMART Key

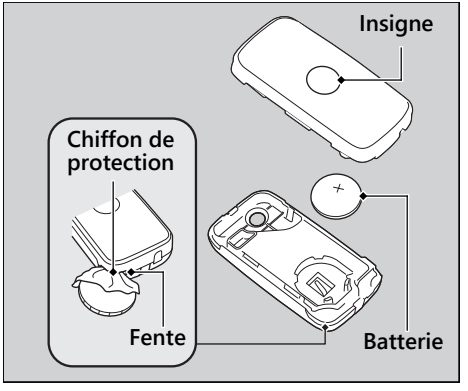
Si le témoin de la Honda SMART Key clignote 5 fois lorsque le système électrique est activé ou si le champ de portée devient instable, remplacer la pile dans les meilleurs délais. Nous vous conseillons de vous adresser à votre concessionnaire pour cette opération.

Type de pile : CR2032

1. En orientant l'insigne vers le haut, séparer la Honda SMART Key en insérant une pièce de monnaie ou un tournevis plat recouvert d'un chiffon de protection dans la fente.
   - ▶ Entourer une pièce de monnaie ou un tournevis d'un chiffon de protection pour éviter de rayer la Honda SMART Key.
   - ▶ Ne pas toucher le circuit ou la borne. Ceci pourrait provoquer des problèmes.
   - ▶ Veiller à ne pas rayer le revêtement étanche et à ne pas laisser pénétrer de poussière.
   - ▶ Ne pas forcer lors du démontage du boîtier de la Honda SMART Key.

Suite page suivante

2. Remplacer la pile usagée par une neuve en orientant la face positive ⊕ vers le haut.
3. Monter les pièces dans l'ordre inverse de la dépose.



⚠ATTENTION

Risque de brûlure chimique : ne pas ingérer la pile.

En cas d'ingestion, la pile peut entraîner de graves brûlures chimiques internes et entraîner la mort.

- Conserver la pile hors de portée des enfants et veiller à bien fermer le compartiment de la pile.
- Si le compartiment de la pile ne se ferme pas bien, cesser d'utiliser le produit et le conserver hors de portée des enfants.
- Contacter immédiatement un médecin s'il est possible qu'un enfant ait ingéré la pile.

Dépannage

Le moteur ne démarre pas ..... P. 196
Surchauffe (témoin de température élevée de liquide de refroidissement allumé) ..... P. 197
Témoins d'alerte allumés ou clignotant ..... P. 198
Témoin de pression d'huile basse ..... P. 198
Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée) ..... P. 198
Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS) ..... P. 199
Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda) ..... P. 199
Témoin du système de contrôle du couple ..... P. 200
Témoin de la Honda SMART Key ..... P. 201
Si le système Honda SMART Key ne fonctionne pas correctement ..... P. 202
Activation du système électrique en cas d'urgence ..... P. 204
Crevaison ..... P. 209
Problème électrique ..... P. 218
Batterie à plat ..... P. 218
Ampoule de feu grillée ..... P. 219
Fusible grillé ..... P. 220

Le démarreur fonctionne, mais le moteur ne démarre pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier la procédure correcte de démarrage du moteur. ➡ P. 115
- S'assurer qu'il y a du carburant dans le réservoir de carburant.
- Vérifier si le témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI est allumé.
  - ▶ Si le témoin est allumé, contacter un concessionnaire dès que possible.

Le démarreur ne fonctionne pas

Vérifier les éléments suivants :

- Vérifier la procédure correcte de démarrage du moteur. ➡ P. 115
- Vérifier si l'un des fusibles est grillé. ➡ P. 220
- Vérifier si les connexions de la batterie sont desserrées (➡ P. 150) et si les bornes sont corrodées (➡ P. 137).
- Vérifier l'état de la batterie. ➡ P. 218

Si le problème persiste, faire contrôler le véhicule par un concessionnaire.

Surchauffe (témoin de température élevée de liquide de refroidissement allumé)

Les symptômes suivants indiquent que le moteur est en surchauffe :

- Le témoin de température élevée du liquide de refroidissement s'allume.
- Le moteur répond mal aux accélérations.
  Le cas échéant, se ranger sur le côté de la route en toute sécurité et effectuer la procédure suivante.

Une période prolongée au ralenti accéléré peut déclencher l'allumage du témoin de température élevée de liquide de refroidissement.

REMARQUE

Une conduite prolongée avec un moteur en surchauffe peut sérieusement endommager le moteur.

1. Arrêter le moteur au contacteur d'allumage, puis remettre le contacteur d'allumage ❙ (On) pour activer le système électrique.
2. Vérifier que le ventilateur de radiateur fonctionne, puis désactiver le système électrique.

Si le ventilateur ne fonctionne pas :

Il s'agit probablement d'une défaillance. Ne pas mettre le moteur en route. Faire transporter le véhicule chez votre concessionnaire.

Si le ventilateur fonctionne :

Laisser refroidir le moteur après avoir vérifié que le système électrique est désactivé.

3. Une fois que le moteur a refroidi, contrôler le flexible de radiateur et vérifier qu'il n'y a pas de fuite. ➡ P. 161

   En cas de fuite :

   Ne pas mettre le moteur en route. Faire transporter le véhicule chez votre concessionnaire.
4. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement. ➡ P. 161
   ► Faire l'appoint si nécessaire.
5. Si les points 1 à 4 sont normaux, il est possible de reprendre la route, tout en surveillant de près le témoin de température élevée de liquide de refroidissement.

Témoin de pression d'huile basse

Si le témoin de pression d'huile basse s'allume, se ranger sur le côté de la route en toute sécurité et couper le moteur.

REMARQUE
Une conduite prolongée avec une pression d'huile basse peut sérieusement endommager le moteur.

1. Contrôler le niveau d'huile moteur et faire l'appoint si nécessaire. P. 157, P. 158
2. Mettre le moteur en marche.
   ▶ Il n'est possible de reprendre la route que si le témoin de pression d'huile basse s'éteint.

Les accélérations franches peuvent déclencher l'allumage momentané du témoin de pression d'huile basse, particulièrement si le niveau d'huile est proche du niveau minimum.
Si le témoin de pression d'huile basse reste allumé alors que le niveau d'huile est correct, couper le moteur et contacter un concessionnaire.

Si le niveau d'huile moteur baisse rapidement, votre véhicule peut présenter une fuite ou un autre problème grave. Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.

Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée)

Si ce témoin s'allume en cours de conduite, il peut s'agir d'un problème grave du système PGM-FI. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS)

Si le témoin se comporte de l'une des façons suivantes, l'ABS peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

- Le témoin s'allume ou se met à clignoter en cours de conduite.
- Le témoin ne s'allume pas lorsque le système électrique est activé.
- Le témoin ne s'éteint pas lorsque la vitesse est supérieure à 10 km/h.

Si le témoin d'ABS reste allumé, vos freins continueront de fonctionner en mode conventionnel, sans l'assistance de la fonction d'antiblocage.

Le témoin ABS peut clignoter si la roue arrière tourne alors qu'elle est décollée du sol. Dans ce cas, désactiver le système électrique, puis l'activer de nouveau. Le témoin ABS s'éteint lorsque la vitesse atteint 30 km/h.

Témoin HESD (Amortisseur de direction électronique Honda)

Si le témoin s'allume en conduite, le système HESD peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

Témoin du système de contrôle du couple

Si le témoin se comporte de l'une des façons suivantes, le système de contrôle du couple peut présenter un problème grave. Réduire la vitesse et faire contrôler le véhicule par un concessionnaire dès que possible.

- Le témoin s'allume et reste allumé (en continu) en cours de conduite.
- Le témoin ne s'allume pas lorsque le système électrique est activé.
- Le témoin ne s'éteint pas lorsque la vitesse est supérieure à 5 km/h.

Même si le témoin de contrôle du couple est allumé, votre véhicule présentera un mode de fonctionnement normal, sans la fonction de contrôle du couple.

▶ Lorsque le témoin s'allume en cours de fonctionnement du contrôle de couple, il est nécessaire de fermer complètement l'accélérateur afin de retrouver un mode de fonctionnement normal.

Le témoin de contrôle du couple peut s'allumer si la roue arrière tourne alors qu'elle est décollée du sol. Dans ce cas, désactiver le système électrique, puis l'activer de nouveau. Le témoin du système de contrôle de couple s'éteint lorsque la vitesse atteint 5 km/h.

Témoin de la Honda SMART Key

Si le témoin de la Honda SMART Key clignote 5 fois

Remplacement de la pile de la Honda SMART Key ➡P. 193

Si le témoin de la Honda SMART Key clignote alors que le système électrique est activé

Le témoin de la Honda SMART Key clignote lorsque la communication entre votre véhicule et la Honda SMART Key s'interrompt après l'activation du système électrique.
Cela peut être provoqué par l'une des causes suivantes :

- Ondes hertziennes puissantes ou parasites importants perturbant le système
- Perte de la Honda SMART Key en cours de conduite

Ceci n'a toutefois aucun effet sur le fonctionnement normal du véhicule jusqu'à ce que le système électrique soit désactivé.

Il sera peut-être impossible d'éteindre le système électrique en cas de perte de la Honda SMART Key en cours de conduite, si la batterie est faible ou si le système est perturbé par des ondes hertziennes puissantes ou des parasites importants. Si cela se produit, tourner le bouton du contacteur d'allumage (Off/Lock) dans le sens antihoraire et le maintenir dans cette position jusqu'à ce que le système électrique s'arrête.
Il est également possible de désactiver le système électrique en tournant le bouton du contacteur d'allumage (Off/Lock) dans le sens antihoraire 3 fois en 3 secondes.

Si le système électrique ne peut pas être activé car la pile de la Honda SMART Key est faible (ou déchargée), il peut être activé au moyen de procédures d'urgence. ➡P. 204

Si le système Honda SMART Key ne fonctionne pas correctement

Si le système Honda SMART Key ne fonctionne pas correctement, effectuer les opérations suivantes.

- Vérifier que le système Honda SMART Key est activé.
  Appuyer délicatement sur le bouton ON/OFF de la Honda SMART Key.
  Si la LED de la Honda SMART Key s'allume en rouge, activer le système Honda SMART Key. P. 105
  Si la LED de la Honda SMART Key ne répond pas, remplacer la pile de la Honda SMART Key.
- Vérifier qu'il n'existe aucun problème de communication au niveau du système Honda SMART Key. Le système Honda SMART Key utilise des ondes hertziennes de faible intensité. Il se peut que le système Honda SMART Key ne fonctionne pas correctement dans les conditions suivantes :
  - ▶ Lorsque des installations situées à proximité génèrent de puissantes ondes hertziennes ou un grand nombre de parasites, comme les tours émettrices de signaux de télévision, les centrales électriques, les stations de radio ou les aéroports.
  - ▶ Lorsque vous transportez votre Honda SMART Key à proximité d'un ordinateur portable ou d'un terminal de communication sans fil, comme une radio ou un téléphone mobile.
  - ▶ Lorsque la Honda SMART Key entre en contact avec des objets métalliques ou est recouverte d'éléments métalliques.

- Vérifier que la Honda SMART Key utilisée est enregistrée.
  Utiliser une Honda SMART Key enregistrée.
  Le système Honda SMART Key ne peut être activé sans une Honda SMART Key enregistrée.

- S'assurer de ne pas utiliser une Honda SMART Key cassée.
  Le système Honda SMART Key ne peut être activé avec une Honda SMART Key cassée. Apporter l'étiquette d'identification au concessionnaire.

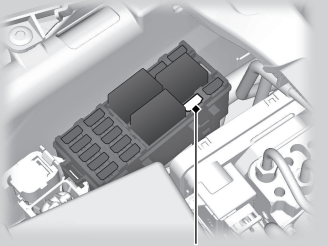
- Vérifier l'état de la batterie et du fil de la batterie de votre véhicule.
  Vérifier la batterie et les bornes de batterie. Si la batterie est faible, contacter votre concessionnaire.

Si le système Honda SMART Key ne peut pas être activé pour une autre raison, contacter votre concessionnaire.

La clé mécanique peut être utilisée pour activer le système électrique lorsque le système électrique ne peut pas être activé car la pile de la Honda SMART Key est faible ou déchargée.

Accès au mode de saisie du numéro d'identification

1. Déposer la selle avant à l'aide de la clé hexagonale 5 mm fournie dans la trousse à outils.
   ▶ Pour accéder à la trousse à outils, déposer la selle passager. P. 154
2. Déposer le couvercle de la boîte à fusibles. P. 220
3. Retirer le fusible de l'ECU INTELLIGENTE à l'aide de l'extracteur de fusible placé dans la trousse à outils et attendre environ 2 minutes avant d'insérer à nouveau le fusible de l'ECU INTELLIGENTE.
4. Appuyer longuement sur le contacteur d'allumage (On) pendant plus de 4 secondes.
   ▶ Le témoin de verrouillage de la direction s'allume et le système passe en mode de saisie du numéro d'identification.
5. Vérifier le numéro d'identification sur l'étiquette d'identification.



Fusible de l'ECU INTELLIGENTE



Numéro d'identification

Saisie du numéro d'identification

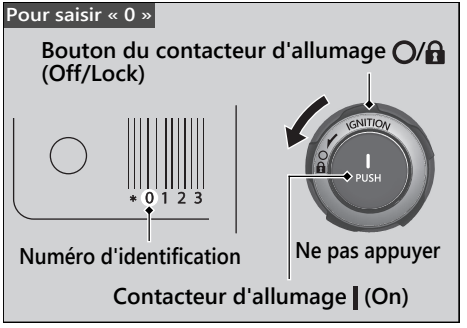
Pour saisir le numéro d'identification, appuyer sur le contacteur d'allumage ▌(On) et tourner le bouton du contacteur d'allumage O/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire. Saisir le numéro d'identification tel qu'il apparaît sur l'étiquette d'identification en partant de la gauche, en appuyant sur le contacteur d'allumage ▌(On).
Ce numéro d'identification est saisi en fonction du nombre de pressions sur le contacteur d'allumage ▌(On).
Appuyer sur le contacteur d'allumage ▌(On) le nombre de fois souhaité, puis tourner le bouton du contacteur d'allumage O/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire pour définir le chiffre actuel (le témoin de verrouillage de la direction s'éteint brièvement et s'allume à nouveau). Saisir le chiffre suivant, puis répéter l'opération jusqu'à ce que tous les chiffres soient saisis.

Lors de la saisie du numéro d'identification, si le bouton n'est pas actionné pendant environ 60 secondes, le numéro d'identification saisi est annulé et le système revient au même état qu'avant que le fusible de l'ECU INTELLIGENTE ne soit retiré (le témoin de verrouillage de la direction s'éteint).

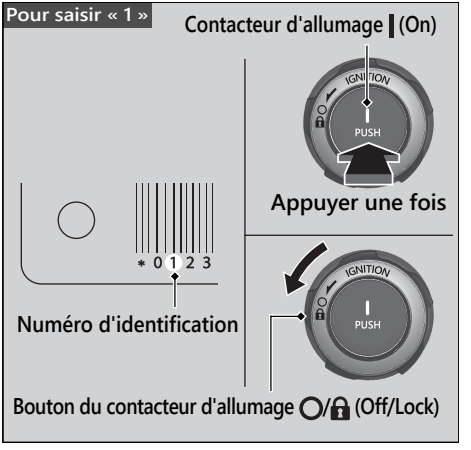
Suite page suivante

Exemple :

- Pour saisir « 0 », tourner le bouton du contacteur d'allumage ○/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire sans appuyer sur le contacteur d'allumage ❙ (On), puis saisir le chiffre suivant.



- Pour saisir « 1 », appuyer une fois sur le contacteur d'allumage ❙ (On), puis tourner le bouton du contacteur d'allumage ○/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire pour saisir le chiffre suivant.



Saisie du numéro d'identification réussie

Une fois le dernier chiffre du numéro d'identification saisi, le numéro d'identification est authentifié et le témoin de verrouillage de la direction clignote toutes les 2 secondes.

Appuyer sur le contacteur d'allumage ▌(On) dans les 30 secondes suivant l'authentification du numéro d'identification.

Si la direction est verrouillée

La direction est déverrouillée. Pour activer le système électrique, appuyer à nouveau sur le contacteur d'allumage ▌(On) dans les 30 secondes suivant l'authentification du numéro d'identification.

Si la direction est déverrouillée

Le système électrique est activé. Le moteur peut alors être mis en marche.

Il est possible de mettre le moteur et le système électrique hors tension, mais également de verrouiller la direction à l'aide du contacteur d'allumage. Le fonctionnement du contacteur d'allumage est désactivé 30 secondes après la mise hors tension du système électrique.

Pour réactiver le système électrique, répéter les procédures d'activation d'urgence du système électrique.

Suite page suivante

Echec de saisie du numéro d'identification

Si le numéro d'identification n'est pas authentifié une fois saisi, le témoin de verrouillage de la direction s'éteint. La direction ne peut pas être déverrouillée et le système électrique ne s'active pas.

Répéter les procédures d'activation d'urgence du système électrique.

Annulation de la saisie du numéro d'identification

En cas de saisie d'un numéro incorrect, il est possible d'annuler la saisie du numéro d'identification en n'actionnant pas le contacteur pendant environ 60 secondes (le témoin de verrouillage de la direction s'éteint).

Répéter les procédures d'activation d'urgence du système électrique.

La réparation d'un pneu crevé ou la dépose d'une roue nécessite des outils spéciaux et des compétences techniques. Nous vous recommandons de confier ce type d'opération à votre concessionnaire.
Toujours faire contrôler/remplacer un pneu par votre concessionnaire après une réparation d'urgence.

Réparation d'urgence avec une trousse de réparation des pneus

Si votre pneu présente une crevaison mineure, il est possible de réaliser une réparation d'urgence à l'aide d'une trousse de réparation des pneus sans chambre à air.
Suivre les instructions fournies avec la trousse de réparation pour roue de secours.
Il est très dangereux de rouler avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Ne pas dépasser 50 km/h. Faire remplacer le pneu par un concessionnaire dès que possible.

⚠ATTENTION

Il peut être très dangereux de rouler avec un pneu ayant fait l'objet d'une réparation provisoire. Une réparation défaillante peut provoquer un accident à l'origine de blessures graves, voire mortelles.

S'il est nécessaire de prendre la route avec un pneu ayant subi une réparation provisoire, conduire prudemment, sans dépasser 50 km/h, jusqu'à ce que le pneu soit remplacé.

Dépose des roues

Suivre les procédures ci-après pour la dépose d'une roue avant réparation d'une crevaison.

Suite page suivante

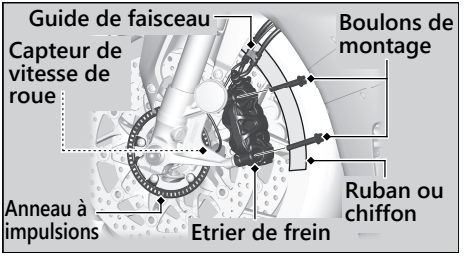
Lors de la dépose et de la pose d'une roue, veiller à ne pas endommager le capteur de vitesse de roue et l'anneau à impulsions.

Roue avant

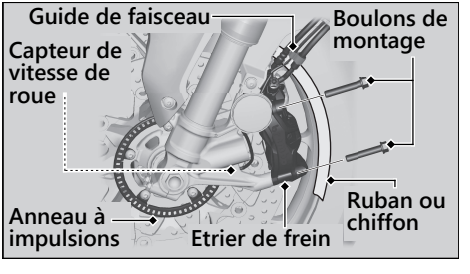
Dépose

1. Placer le véhicule sur une surface ferme et plane.
2. Recouvrir les deux côtés de la roue avant et de l'étrier de frein de ruban de protection ou d'un chiffon.
3. Dégager le guide de faisceau du flexible de frein.

CBR1000ST

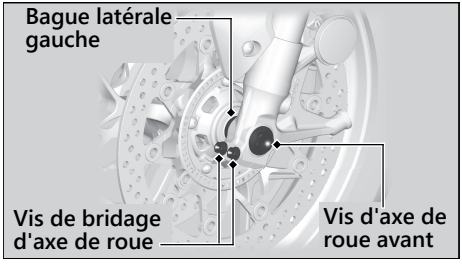


CBR1000SP

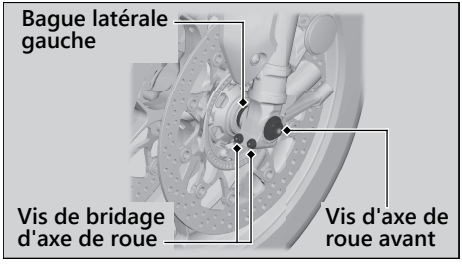


4. Du côté droit, retirer les boulons de montage, puis déposer l'étrier de frein.
5. Du côté gauche, retirer les boulons de montage, puis déposer l'étrier de frein.
   - ▶ Soutenir l'étrier de frein avant de telle sorte qu'il ne pende pas au flexible de frein. Ne pas vriller le flexible de frein.
   - ▶ Veiller à ne pas souiller la surface du disque et des plaquettes avec de la graisse ou de l'huile.
   - ▶ Ne pas actionner le levier de frein avant pendant que l'étrier de frein est déposé.
   - ▶ Veiller à ce que l'étrier de frein ne raye pas la roue lors de la dépose.
6. Desserrer les vis de bridage d'axe de roue côté gauche.
7. Déposer la vis d'axe de roue avant.
8. Caler fermement le véhicule et lever la roue avant du sol à l'aide d'un support d'entretien ou d'un palan.

CBR1000ST



CBR1000SP

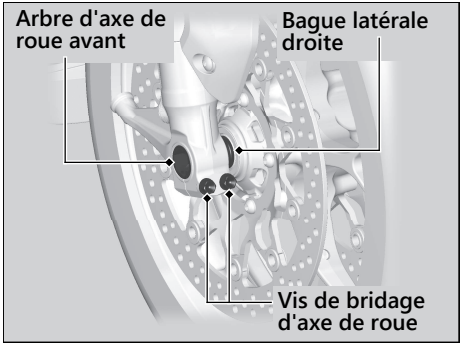


Suite page suivante

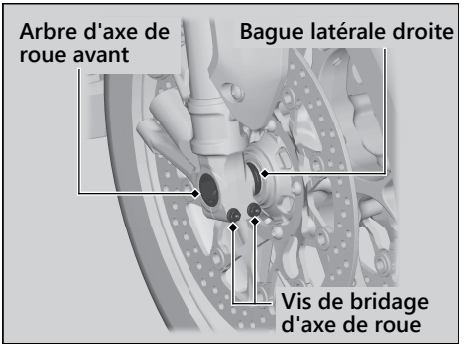
9. Desserrer les vis de bridage d'axe de roue côté droit.

10. Du côté droit, extraire l'arbre d'axe de roue avant, et déposer les bagues latérales et la roue.

CBR1000ST



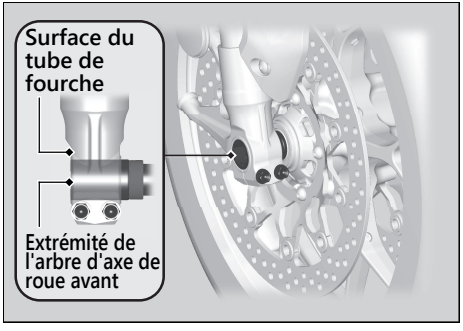
CBR1000SP



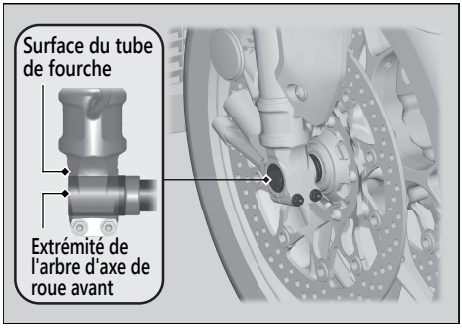
Pose

1. Fixer les bagues latérales à la roue.
2. Du côté droit, présenter la roue entre les tubes de fourche et insérer l'arbre d'axe de roue avant légèrement graissé jusqu'à l'extrémité, par le tube de fourche droit et le moyeu de roue.
3. Aligner l'extrémité de l'arbre d'axe de roue avant sur la surface de la jambe de fourche.

CBR1000ST



CBR1000SP



4. Serrer les vis de bridage d'axe de roue côté droit afin de maintenir l'axe.
5. Serrer la vis d'axe de roue.

Couple de serrage : 79 N·m (8,1 kgf·m)

6. Desserrer les vis de bridage d'axe de roue côté droit.
7. Resserrer les vis de bridage d'axe de roue côté gauche.

Couple de serrage : 22 N·m (2,2 kgf·m).

Suite page suivante

8. Poser l'étrier de frein gauche et serrer les boulons de montage.

Couple de serrage : 40 N·m (4,1 kgf·m).

9. Poser l'étrier de frein droit et serrer les boulons de montage.

Couple de serrage : 40 N·m (4,1 kgf·m).

▶ Veiller à ce que l'étrier de frein ne raye pas la roue lors de la pose.
▶ Utiliser des boulons de montage neufs pour la pose de l'étrier de frein.

REMARQUE
Lors du montage d'une roue ou d'un étrier à sa position initiale, insérer délicatement le disque de frein entre les plaquettes en évitant de les érafler.

10. Poser la roue avant au sol.
11. Actionner plusieurs fois le levier de frein. Ensuite, pomper la fourche à plusieurs reprises.
12. Resserrer les vis de bridage de l'axe de roue côté droit.

Couple de serrage : 22 N·m (2,2 kgf·m).

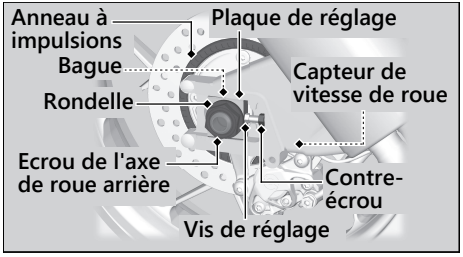
13. Décoller à nouveau la roue avant du sol, et vérifier que la roue tourne librement après avoir relâché le levier de frein.
14. Poser le guide de faisceau.
15. Oter le ruban de protection ou le chiffon.

Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée lors de l'installation, contacter un concessionnaire dès que possible pour faire vérifier l'installation.
Un mauvais montage peut entraîner une perte de la puissance de freinage.

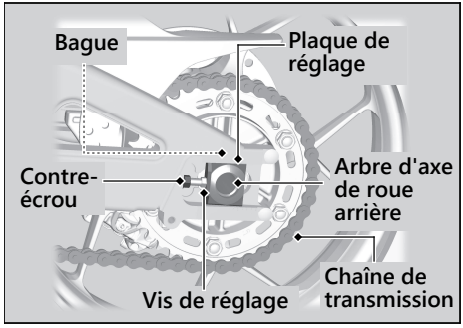
Roue arrière

Dépose

1. Placer le véhicule sur une surface ferme et plane.
2. Caler fermement le véhicule à l'aide d'un support d'entretien ou d'un palan et décoller la roue arrière du sol.
3. Desserrer l'écrou de l'axe de roue arrière, les contre-écrous, et tourner les vis de réglage de sorte à pouvoir repousser complètement la roue arrière vers l'avant, afin d'obtenir une tension maximale de la chaîne de transmission.
4. Déposer l'écrou d'axe de roue arrière et la rondelle.



5. Déposer la chaîne de transmission du pignon mené en repoussant la roue arrière vers l'avant.
6. Déposer l'arbre d'axe de roue arrière et les plaques de réglage.



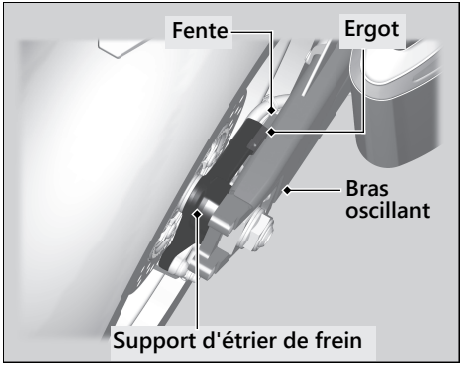
7. Déposer le support d'étrier de frein, la roue arrière et les entretoises latérales.
▶ Soutenir l'étrier de frein avant de telle sorte qu'il ne pende pas du flexible de frein. Ne pas vriller le flexible de frein.
▶ Veiller à ne pas souiller la surface du disque et des plaquettes avec de la graisse ou de l'huile.
▶ Ne pas actionner la pédale de frein tant que la roue est déposée.

Pose

1. Poser la roue arrière en procédant dans l'ordre inverse de la dépose.
▶ Veiller à ce que l'étrier de frein ne raye pas la roue lors de la pose.

REMARQUE
Lors du montage d'une roue ou d'un étrier à sa position initiale, insérer délicatement le disque de frein entre les plaquettes en évitant de les érafler.

2. S'assurer que l'ergot sur le support d'étrier de frein est bien logé dans la fente du bras oscillant.



3. Régler la chaîne de transmission. P. 169

4. Poser et serrer l'écrou d'axe de roue arrière.

Couple de serrage : 135 N·m (13,8 kgf·m).

5. Après avoir reposé la roue, actionner la pédale de frein à plusieurs reprises et vérifier que la roue tourne librement. Contrôler à nouveau la roue si le frein frotte ou si la roue ne tourne pas librement.

Si une clé dynamométrique n'a pas été utilisée lors de l'installation, contacter un concessionnaire dès que possible pour faire vérifier l'installation.

Un mauvais montage peut entraîner une perte de la puissance de freinage.

Batterie à plat

CBR1000ST

Mettre la batterie en charge à l'aide d'un chargeur de batterie pour moto.

Déposer la batterie du véhicule avant la mise en charge.

Ne pas utiliser de chargeur de batterie pour automobile : cela provoquerait une surchauffe de la batterie de la moto et des dommages irréversibles. Si la batterie ne reprend pas sa charge après la mise en charge, contacter un concessionnaire.

REMARQUE

Il est déconseillé de procéder à un démarrage de secours avec une batterie de voiture : ceci endommagerait le circuit électrique du véhicule.

CBR1000SP

La charge de la batterie est nécessaire.

Un chargeur de batterie recommandé par le fabricant de votre batterie lithium-ion (Li-Ion) est nécessaire pour charger la batterie.

Contacter le concessionnaire avant de charger la batterie.

Déposer la batterie du véhicule avant la mise en charge.

REMARQUE

Utiliser uniquement un chargeur recommandé par le fabricant de votre batterie lithium-ion (Li-Ion). L'utilisation d'un chargeur de batterie non recommandé peut causer des dommages irrémédiables sur votre batterie.

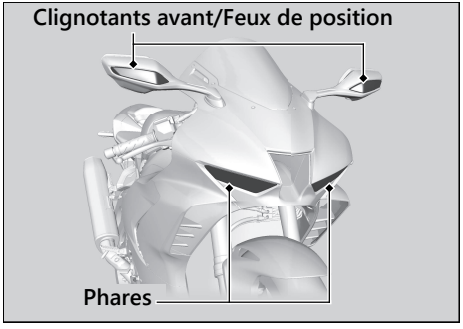
Si la batterie ne reprend pas sa charge après la mise en charge, contacter son concessionnaire.

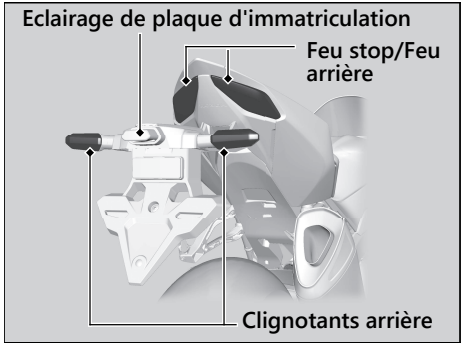
REMARQUE

Ne pas démarrer avec une batterie d'appoint car cela peut endommager le système électrique et la batterie du véhicule.

Ampoule de feu grillée

Tous les éclairages du véhicule sont assurés par des LED. Si l'une des LED ne s'allume pas, contacter un concessionnaire pour réparation.



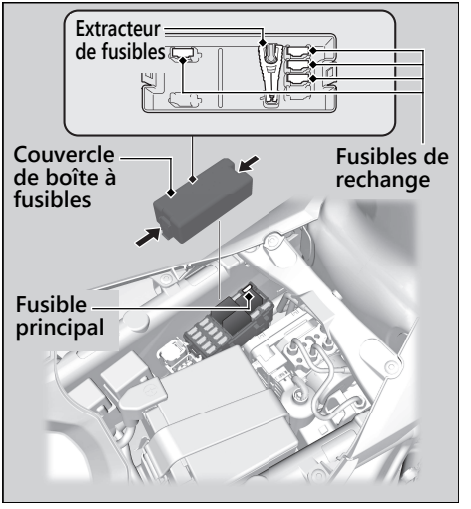


Fusible grillé

Voir la section « Contrôle et remplacement des fusibles » avant de manipuler les fusibles. ➡ P. 141

Fusibles dans la boîte à fusibles

1. Déposer la selle pilote. ➡ P. 153
2. Déposer le couvercle de la boîte à fusibles.
3. Retirer le fusible principal et les autres fusibles l'un après l'autre à l'aide de l'arrache-fusible logé au dos du couvercle de la boîte à fusibles, et vérifier les fusibles pour voir si l'un d'entre eux n'est pas grillé. Toujours remplacer un fusible grillé par un fusible de calibre identique.
   ▶ Des fusibles de rechange sont logés au dos du couvercle de boîte à fusibles.
4. Reposer le couvercle de boîte à fusibles.
5. Reposer la selle conducteur.



REMARQUE

Un fusible qui grille de façon répétée indique un probable défaut électrique. Faire contrôler le véhicule par votre concessionnaire.

Informations

Enregistreurs de diagnostic d'entretien ..... P. 222
Clés ..... P. 223
Instruments, commandes et autres fonctions ..... P. 227
Entretien de l'aspect du véhicule ..... P. 229
Remisage de votre véhicule ..... P. 234
Transport de votre véhicule ..... P. 235
L'environnement et vous ..... P. 235
Numéros de série ..... P. 237
Carburants contenant de l'alcool ..... P. 238
Convertisseur catalytique ..... P. 239

Enregistreurs de diagnostic d'entretien

Votre véhicule est équipé de dispositifs concernant l'entretien qui enregistrent des informations sur les performances du groupe motopropulseur et les conditions de conduite. Les données peuvent aider le technicien à effectuer le diagnostic, les réparations et l'entretien du véhicule. Ces données ne sont accessibles à personne d'autre, sauf dans le cas d'exigences légales ou avec la permission du propriétaire du véhicule.
Cependant, ces données sont accessibles à Honda, à ses distributeurs agréés, réparateurs agréés, son personnel, ses représentants et sous-traitants à des fins exclusives de diagnostic technique, recherche et développement du véhicule.

Clés

Honda SMART Key

La Honda SMART Key est équipée d'une clé mécanique.
Se munir de la Honda SMART Key pour effectuer les opérations suivantes :

- Le verrouillage ou déverrouillage de la direction et l'activation ou la désactivation du système électrique
- Ouverture du bouchon de remplissage de carburant et de la selle passager

Le numéro d'identification de la Honda SMART Key est affiché sur l'étiquette d'identification. Il est également possible de déverrouiller la direction (si elle est verrouillée) et d'activer le système électrique en saisissant le numéro d'identification.

Toujours porter sur soi l'étiquette d'identification, mais à un endroit différent de la Honda SMART Key afin d'éviter de les perdre en même temps.

Conserver également la plaquette code clé et une copie du numéro d'identification dans un endroit sûr autre que le véhicule.

La Honda SMART Key comprend des circuits électroniques. Si les circuits sont endommagés, la Honda SMART Key ne permettra de réaliser aucune opération.

- Ne pas faire tomber la Honda SMART Key et ne pas poser d'objets lourds dessus.
- Protéger la Honda SMART Key des rayons directs du soleil, des températures élevées et des forts taux d'humidité.
- Ne pas la rayer ni la perforer.
- Ne pas la ranger près d'objets magnétiques tels qu'un porte-clés magnétique.
- Toujours tenir la Honda SMART Key éloignée des appareils électriques comme les téléviseurs, les postes de radio, les ordinateurs ou les appareils de massage basse fréquence.
- Tenir la Honda SMART Key à l'abri des liquides. Si elle est mouillée, la sécher immédiatement avec un chiffon doux.
- Ne pas conserver la Honda SMART Key à proximité du véhicule lors du nettoyage de ce dernier.
- Ne pas la brûler.
- Ne pas la laver dans un appareil de nettoyage par ultrasons.

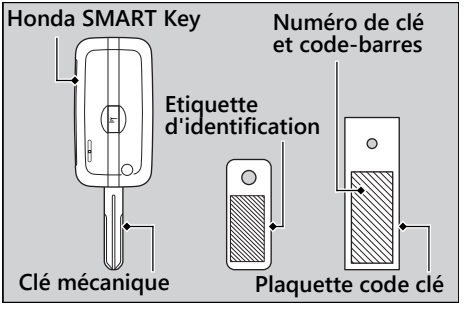
Suite page suivante

- S'il y a du carburant, de la cire ou de la graisse sur la Honda SMART Key, l'essuyer immédiatement pour éviter les fissures ou les déformations.
- Ne pas démonter la Honda SMART Key dans un autre but que le remplacement de la pile. Seul le boîtier de la Honda SMART Key peut être démonté. Ne pas démonter d'autres pièces.
- Ne pas perdre votre Honda SMART Key. En cas de perte, il est nécessaire d'enregistrer une nouvelle Honda SMART Key. Pour cela, contacter le concessionnaire en se munissant de l'étiquette d'identification pour procéder à un nouvel enregistrement.

Normalement, la pile du système Honda SMART Key dure environ 2 ans.

Ne pas conserver un téléphone mobile ou autres dispositifs radio dans un compartiment. Les fréquences radio de ces dispositifs peuvent interférer avec le système Honda SMART Key.

Pour obtenir une Honda SMART Key supplémentaire, apporter la Honda SMART Key et le véhicule chez le concessionnaire.



Directive UE

Le système Honda SMART Key est conforme à la directive RED (Equipements radioélectriques) (2014/53/UE).

CE

La déclaration de conformité à la directive RED est remise à l'acheteur au moment de l'achat. La conserver dans un endroit sûr. Si cette déclaration de conformité a été égarée ou n'a pas été remise, s'adresser au concessionnaire.

Fabricant
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Adresse postale
3700 Shimonaka, Sadowara-Cho, Miyazaki-Shi, Miyazaki, 880-0293, Japon

Importateur
Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V) 9300 Aalst - Belgique
HONDA TURKIYE A.S. SEKERPINAR MAHALLESI YANYOL SOKAK. NO:1 41420, CAYIROVA / KOCAELI / TURQUIE

Par la présente, Honda Lock Mfg. Co., Ltd. déclare que l'équipement radio de type HLSS-5 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : http://www.hondalock.co.jp/eu_doc/hlss-5.pdf

Bande de fréquence de fonctionnement

FOB	433,87 MHz-433,97 MHz
ECU	125 kHz

Puissance de sortie maximale

FOB	10 mW(e.r.p.)
ECU	148,8 dBµV/m à 3 m

Suite page suivante

Bahreïn uniquement

Fabricant
Honda Lock Mfg. Co., Ltd.
Nom du modèle
HLSS-5

Vietnam uniquement



Instruments, commandes et autres fonctions

Contacteur d'allumage

Le fait de laisser le système électrique activé avec le moteur coupé décharge la batterie.

Ne pas actionner le contacteur d'allumage en cours de conduite.

Contacteur d'arrêt du moteur

Ne pas utiliser le contacteur d'arrêt du moteur, sauf en cas d'urgence. L'actionnement de ce contacteur coupe immédiatement le moteur, ce qui rend le pilotage de la moto dangereux.
En cas de coupure du moteur via le contacteur d'arrêt du moteur, tourner le bouton du contacteur d'allumage ○/🔒 (Off/Lock) dans le sens antihoraire pour désactiver le système électrique.
Le non-respect de cette consigne entraînera la décharge de la batterie.

Odomètre

L'affichage se bloque sur 999 999 si le kilométrage excède 999 999.

Totalisateur partiel

Les totalisateurs partiels repassent sur 0.0 une fois que le kilométrage parcouru dépasse 9 999,9.

Manuel du propriétaire

Le manuel du propriétaire, les documents d'enregistrement et d'assurance peuvent être rangés dans un porte-documents logé sous la selle passager. ➔ P. 126

Suite page suivante

Système de coupure de l'allumage

Le capteur d'unité de mesure d'inertie (IMU) coupe automatiquement le moteur et la pompe d'alimentation de carburant en cas de chute du véhicule. Pour réinitialiser l'IMU, il faut mettre le système électrique hors tension puis le remettre sous tension avant de pouvoir redémarrer le moteur.

Si une défaillance de l'IMU est détectée, le moteur et la pompe à carburant ne s'arrêtent pas automatiquement en cas de chute du véhicule.

HESD

L'amortisseur de direction électrique Honda (HESD) contrôle automatiquement les réglages de l'amortissement de la direction en fonction de la vitesse et de l'accélération du véhicule.
Le témoin HESD s'allume P. 199

Système d'embrayage à glissement assisté

L'embrayage à glissement assisté empêche le blocage de la roue arrière lorsque la décélération du véhicule engendre un effet de frein moteur important. Il rend également la commande du levier d'embrayage plus légère.

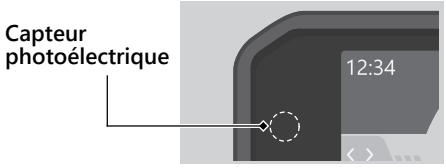
Utiliser uniquement de l'huile moteur de classification MA pour le véhicule. L'utilisation d'une huile moteur autre qu'une huile de classification MA peut endommager l'embrayage à glissement assisté.

Système d'accélérateur à commande électrique

Ce modèle est équipé d'un système d'accélérateur à commande électrique.
Ne pas placer d'objets magnétiques ou d'objets sensibles aux interférences magnétiques à proximité des contacteurs de guidon droit.

Commande d'intensité lumineuse automatique

La luminosité du rétroéclairage du compteur est contrôlée automatiquement lorsque l'option « AUTO » est sélectionnée dans le réglage de luminosité.
La luminosité ambiante est détectée par le capteur photoélectrique.
Ne pas endommager ou couvrir le capteur photoélectrique.
Cela risque d'empêcher le bon fonctionnement de la commande automatique de luminosité.



Entretien de l'aspect du véhicule

Un nettoyage et un polissage fréquents sont essentiels pour préserver la durée de vie de votre Honda. Un véhicule propre permet de mieux identifier les éventuels problèmes. Plus particulièrement, l'eau de mer et le sel utilisé sur les chaussées en prévention du gel génèrent une importante corrosion. Toujours nettoyer le véhicule après avoir circulé en bord de mer ou sur chaussées salées.

Nettoyage

Laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et les autres pièces chaudes avant de procéder au nettoyage.

1. Rincer abondamment le véhicule avec un tuyau d'arrosage basse pression afin d'éliminer la saleté en surface.
2. Si nécessaire, utiliser une éponge ou un chiffon doux avec un détergent doux pour éliminer les saletés de la chaussée.
   ► Nettoyer la bulle, le diffuseur de phare, les panneaux, ainsi que les autres composants en plastique avec précaution afin d'éviter de les rayer.
   Eviter de diriger le jet d'eau vers le filtre à air, le silencieux et les pièces électriques.

Suite page suivante

3. Rincer abondamment le véhicule à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux et propre.
4. Une fois que le véhicule a séché, lubrifier toutes les pièces mobiles.
   ▶ S'assurer que le lubrifiant n'a pas souillé les freins et les pneus. Des disques, des plaquettes, un tambour ou des segments de frein souillés d'huile entraînent une réduction critique de la puissance de freinage et peuvent être à l'origine d'un accident.
5. Lubrifier la chaîne de transmission immédiatement après nettoyage et séchage du véhicule.
6. Appliquer une couche de cire pour empêcher la corrosion.
   ▶ Eviter les produits contenant des détergents corrosifs ou des solvants chimiques. Ces produits peuvent endommager les pièces métalliques, peintes ou en plastique de votre véhicule.
   Ne pas appliquer de cire sur les pneus et les freins.
   ▶ Si le véhicule est équipé de pièces revêtues de peinture mate, ne pas appliquer de cire sur la surface de ces pièces.

Consignes de nettoyage

Respecter les consignes suivantes pour le nettoyage de la moto :

- Ne pas utiliser un nettoyeur haute pression :
  ▶ Les nettoyeurs haute pression peuvent endommager les pièces mobiles et électriques, et les rendre inopérantes.
  ▶ L'eau pénétrant dans l'admission d'air peut être acheminée dans le corps de papillon et/ou pénétrer dans le filtre à air.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le silencieux :
  ▶ La pénétration d'eau dans le silencieux peut empêcher le démarrage et entraîner la formation de rouille à l'intérieur du silencieux.
- Sécher les freins :
  ▶ L'eau affecte la puissance de freinage. Après nettoyage, actionner les freins par intermittence à faible allure pour accélérer le séchage.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sous la selle :
  ▶ La pénétration d'eau dans le compartiment situé sous la selle peut endommager vos documents et autres biens.

- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le filtre à air :
  - ▶ La pénétration d'eau dans le filtre à air peut empêcher le démarrage du moteur.
- Ne pas diriger le jet d'eau directement sur le phare :
  - ▶ Le verre interne du phare peut se brouiller temporairement après un lavage ou en cas de conduite par temps pluvieux. Ce phénomène n'a aucun impact sur le fonctionnement du phare.
    Cependant, en cas d'accumulation d'une grande quantité d'eau ou de formation de givre à l'intérieur du ou des verres, faire contrôler la moto par un concessionnaire.
- Ne pas utiliser de pâtes à polir ou de cires sur la surface en peinture mate :
  - ▶ Nettoyer les surfaces peintes mates à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, de beaucoup d'eau et d'un détergent doux. Sécher avec un chiffon doux et propre.

Suite page suivante

Composants en aluminium

L'aluminium se corrode au contact de la poussière, de la boue ou du sel de la route. Nettoyer régulièrement les pièces en aluminium et respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures :

- Ne pas utiliser de brosses dures, de paille de fer ou de détergents abrasifs.
- Eviter d'emprunter les trottoirs afin de ne pas frotter.

Panneaux

Respecter les consignes suivantes afin d'éviter les éraflures et les taches :

- Nettoyer délicatement à l'éponge douce et à l'eau.
- Pour éliminer les taches incrustées, utiliser un détergent dilué et rincer abondamment à l'eau.
- Veiller à ne pas renverser d'essence, de liquide de frein ni de détergent sur les instruments, les panneaux ou le phare.

Bulle

Nettoyer la bulle avec beaucoup d'eau et un chiffon doux ou une éponge. (Ne pas utiliser de produits détergents ou de produits de nettoyage chimiques sur la bulle.) Sécher avec un chiffon doux et propre.

REMARQUE

Pour ne pas risquer de rayer ou d'endommager la bulle, n'utiliser que de l'eau et un chiffon doux ou une éponge pour la nettoyer.

Si la bulle est très sale, utiliser un détergent neutre dilué avec une éponge et beaucoup d'eau.
Veiller à bien rincer tout le détergent. (Des résidus de détergent peuvent provoquer le fendillement de la bulle.)

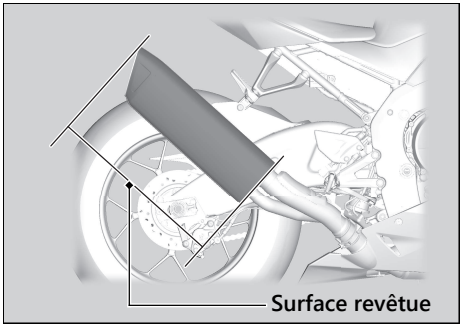
Si des rayures ne peuvent pas être enlevées et gênent la visibilité, remplacer la bulle.

Veiller à ne pas mettre d'électrolyte de la batterie, de liquide de frein ou d'autres solvants chimiques sur la bulle et sa garniture. Ceci endommagerait le plastique.

Pot d'échappement et silencieux

Le conduit d'échappement et le silencieux sont en titane et en acier inoxydable, mais peuvent être tachés par la boue ou la poussière.

Sur l'illustration suivante, la pièce est revêtue pour empêcher l'oxydation.
Pour éviter d'endommager le revêtement, ne pas utiliser de produits de nettoyage ni de composants chimiques agressifs.



Surface revêtue

Pour éliminer la boue ou la poussière, utiliser une éponge humide et un détergent doux, puis bien rincer à l'eau propre. Sécher avec une peau de chamois ou un chiffon doux.
Utiliser un chiffon doux imprégné de lubrifiant en spray multi-usage et essuyer.

Surface non revêtue

Pour éliminer la boue ou la poussière, utiliser une éponge humide et un abrasif liquide de cuisine, puis bien rincer à l'eau propre. Sécher avec une peau de chamois ou un chiffon doux.
Si nécessaire, éliminer les taches de chaleur avec un produit à structure fine en vente dans le commerce. Rincer ensuite de la même manière que lors du nettoyage de la boue ou de la poussière.

REMARQUE

Bien que l'échappement soit en titane et en acier inoxydable, il peut toutefois se tacher. Eliminer les traces et les taches dès leur apparition.

Remisage de votre véhicule

En cas de remisage en extérieur, il est recommandé d'utiliser une housse de protection intégrale.
Suivre les recommandations suivantes s'il est prévu de remiser le véhicule pendant une période prolongée :

- Nettoyer le véhicule et enduire de cire toutes les surfaces peintes (à l'exception des surfaces revêtues de peinture mate). Enduire les pièces chromées d'huile antirouille.
- Graisser la chaîne de transmission. ➔ P. 143
- Placer le véhicule sur un support d'entretien et placer une cale sous chacun des pneus afin de les isoler du sol.
- Après une averse, retirer la housse de protection et laisser sécher le véhicule.
- Déposer la batterie (➔ P. 150) afin d'éviter qu'elle ne se décharge. Charger entièrement la batterie, puis la placer dans une zone ombragée et suffisamment aérée.
  - ▶ Si la batterie reste sur la moto, débrancher la borne négative ⊖ pour éviter qu'elle ne se décharge.

A l'issue de la période de remisage, contrôler tous les points d'entretien préconisés par le Programme d'entretien.

Transport de votre véhicule

Le cas échéant, transporter le véhicule sur une remorque pour moto ou sur un camion ou une remorque à plateau, équipés d'une rampe de chargement ou d'une plateforme de levage. Fixer le véhicule à l'aide de sangles. Ne jamais tenter de tracter le véhicule avec une roue ou deux roues au sol.

REMARQUE

Le remorquage de votre véhicule peut entraîner de graves dégâts sur la transmission.

L'environnement et vous

Posséder et piloter un véhicule peut être très agréable ; mais il vous incombe également de prendre soin de l'environnement.

Choisir des produits de nettoyage respectueux de l'environnement

Utiliser un détergent biodégradable pour nettoyer votre véhicule. Eviter les produits de nettoyage en aérosols contenant des chlorofluorocarbones (CFC) qui contribuent à la destruction de la couche d'ozone.

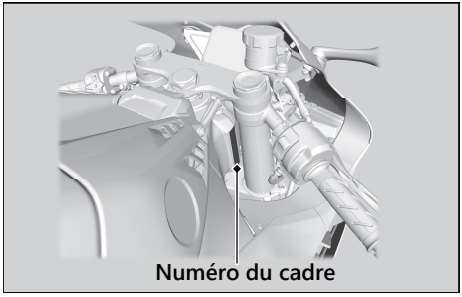
Suite page suivante

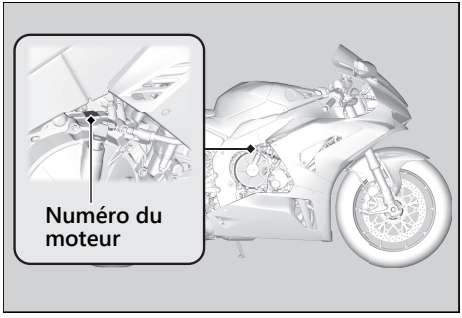
Recyclage des déchets

Placer l'huile et les autres déchets toxiques dans des conteneurs agréés et les porter dans un centre de recyclage. Contacter votre concessionnaire, un organisme de travaux publics ou un service environnemental pour trouver le centre de recyclage le plus proche, et pour obtenir des consignes de mise au rebut des déchets non recyclables. Ne pas jeter l'huile moteur usagée aux ordures ni la vidanger dans les égouts ou au sol. L'huile, l'essence, le liquide de refroidissement et les solvants de nettoyage usagés contiennent des toxines susceptibles de blesser les employés des déchetteries, et de contaminer l'eau potable, les lacs, les rivières et les océans.

Numéros de série

Les numéros de série du cadre et du moteur identifient de manière unique votre véhicule et sont nécessaires à l'enregistrement de votre véhicule. Ils peuvent également être requis lors de la commande de pièces de rechange.
Il est recommandé de noter ces numéros et de les conserver en lieu sûr.





Carburants contenant de l'alcool

Certains carburants traditionnels mélangés à de l'alcool sont disponibles dans certaines régions afin de réduire les émissions polluantes et de respecter les normes de pureté de l'air. En cas d'utilisation d'un carburant mélangé, vérifier qu'il ne contient pas de plomb et qu'il présente l'indice d'octane minimum requis.

Les carburants composés suivants peuvent être utilisés dans votre véhicule :

- Ethanol (alcool éthylique) jusqu'à 10 % en volume.
  - ▶ L'essence contenant de l'alcool est généralement commercialisée sous la désignation d'essence-alcool.

L'utilisation d'une essence contenant plus de 10 % d'éthanol peut :

- Endommager la peinture du réservoir de carburant.
- Endommager les tuyaux en caoutchouc de la conduite de carburant.
- Entraîner la corrosion du réservoir de carburant.
- Altérer la conduite.

REMARQUE

L'utilisation de carburants mélangés à des taux supérieurs aux taux approuvés peut endommager les pièces métalliques, en caoutchouc et en plastique du circuit d'alimentation.

En cas de symptômes indésirables en fonctionnement ou de problèmes de performances, utiliser une autre marque d'essence.

Convertisseur catalytique

Ce véhicule est équipé d'un convertisseur catalytique à trois voies. Le convertisseur catalytique contient des métaux précieux servant de catalyseur dans des réactions chimiques à haute température qui transforment les hydrocarbures (HC), le monoxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NOx) des gaz d'échappement en composés inoffensifs.

Un convertisseur catalytique défectueux contribue à la pollution atmosphérique et peut réduire les performances du moteur. En cas de remplacement, toujours utiliser une unité d'origine Honda ou son équivalent.

Respecter les recommandations suivantes afin de protéger le convertisseur catalytique du véhicule.

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. L'essence au plomb peut endommager le convertisseur catalytique.
- Maintenir le moteur en bon état de fonctionnement.
- Faire réparer votre véhicule en cas de ratés du moteur, de retours de flammes, de calages du moteur, ou tout autre défaut entravant la bonne marche du moteur ; le cas échéant, s'arrêter et couper le moteur.

■ Composants principaux

Longueur hors-tout		2 100 mm
Largeur hors-tout		745 mm
Hauteur hors-tout		1 140 mm
Empattement		1 455 mm
Garde au sol minimum		115 mm
Angle de chasse		24° 00′
Longueur de chasse		102 mm
Poids en ordre de marche		201 kg
Capacité maximum en charge *1		180 kg
Poids maximum de bagages embarqués *2	**(Types ED, II ED)**	14 kg
Nombre de passagers	Pilote et 1 passager	
Rayon de braquage minimum	3,80 m	
Cylindrée	1 000 cm^3	
Alésage x course	81,0 x 48,5 mm	
Taux de compression	13.2:1	
Carburant	**(Types ED, II ED, U, II U)**	Essence sans plomb indice d'octane recherche 95 ou supérieur
	(Type II GS)	Essence sans plomb Recommandé : indice d'octane recherche 95 ou supérieur

Carburants contenant de l'alcool	ETHANOL jusqu'à 10 % en volume	
Capacité du réservoir	16,1 L	
Batterie	**CBR1000ST** YTZ7S 12 V-6 Ah (10 HR) / 12 V-6,3 Ah (20 HR)	
	CBR1000SP HY85S lithium-ion (li-ion) 12 V-2,0 Ah (20 HR)	
Rapport de transmission	1re	2,615
	2e	2,058
	3e	1,700
	4e	1,478
	5e	1,333
	6e	1,214
Rapport de réduction (primaire/final)	1,630/2,500	

*1 : conducteur, passager, bagages et accessoires inclus
*2 : poids des bagages et des accessoires montés en supplément inclus.

■ Données d'entretien

Dimensions des pneus	Avant	120/70ZR17M/C (58W)
	Arrière	200/55ZR17M/C (78W)
Type de pneus		Radial, sans chambre à air
Pneu recommandé	Avant	BRIDGESTONE RS11F
		PIRELLI DIABLO SUPERCORSA SP V3
	Arrière	BRIDGESTONE RS11R N
		PIRELLI DIABLO SUPERCORSA SP V3 E
Catégories d'utilisation des pneus *1	Conditions normales	Autorisé
	Conditions particulières	Non autorisé
	Neige	Non autorisé
	Mobylette	Non autorisé
Pression de gonflage des pneus	Avant	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
	Arrière	290 kPa (2,90 kgf/cm²)
Profondeur de sculpture minimum	Avant	1,5 mm
	Arrière	2,0 mm
Bougie d'allumage	(standard)	SILMAR10C9S (NGK)
Ecartement des bougies d'allumage		0,80 - 0,90 mm
Ralenti		1 400 ± 100 tr/mn
Huile moteur recommandée		Huile pour moto 4 temps Honda, classification de service API SG ou supérieure, à l'exception des huiles désignées « Energy Conserving » (économie d'énergie) ou « Resource Conserving » (économie de ressources), SAE 10W-30, norme JASO T 903 MA
Contenance en huile moteur	Après vidange	2,8 L
	Après vidange et remplacement du filtre à huile moteur	3,0 L
	Après démontage	4,0 L
Liquide de frein recommandé		Liquide de frein DOT 4 Honda
Capacité du circuit de refroidissement		2,29 L
Liquide de refroidissement préconisé	**Inde, Népal, Hong Kong, Macao**	LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT PREPARE HONDA
	Sauf Inde, Népal, Hong Kong, Macao	Liquide de refroidissement Pro Honda HP
Lubrifiant de chaîne de transmission recommandé		Lubrifiant de chaîne de transmission conçu spécifiquement pour chaînes à joints toriques. A défaut, utiliser de l'huile pour engrenages SAE 80 ou 90.
Tension de la chaîne de transmission		25 - 35 mm
Chaîne de transmission standard		DID525HV3KAI ou RK525ROZ8
Pignons standard	Nbre de maillons	118
	Pignon d'entraînement	16T
	Pignon mené	40D

*1 : réglementation EU

■ Ampoules

Phare	LED
Feu stop/feu arrière	LED
Clignotant avant/feu de position	LED
Clignotant arrière	LED
Eclairage de plaque d'immatriculation	LED

■ Fusibles

Fusible principal	30 A
Autre fusible	30 A, 15 A, 10 A, 7,5 A

■ Couples de serrage

Vis de carénage inférieur	1,0 N·m (0,1 kgf·m)
Vis cylindrique de carénage inférieur	10 N·m (1,0 kgf·m)
Filtre à huile	26 N·m (2,7 kgf·m)
Vis de vidange d'huile moteur	30 N·m (3,1 kgf·m)
Vis de carénage central	1,0 N·m (0,1 kgf·m)
Ecrou de l'axe de roue arrière	135 N·m (13,8 kgf·m)
Vis d'axe de roue avant	79 N·m (8,1 kgf·m)
Vis de bridage d'axe de roue avant	22 N·m (2,2 kgf·m)
Boulon de montage d'étrier de frein de roue avant	40 N·m (4,1 kgf·m)

Index

A

ABS (système de freinage antiblocage des roues) 16
Accélérateur 175
Accessoires 20
Activation du système électrique en cas d'urgence 204
Affichage du Mode SPORT 32
Affichage du mode STD 27
Ampoule
Eclairage 219
Arrêt du moteur 227

B

Batterie 5, 136, 150
Batterie lithium-ion (Li-Ion) 5, 138
Béquille latérale 167
Bouton
Avertisseur sonore 98
Démarrer 100
Bouton d'avertisseur sonore 98
Bouton de démarrage 100, 115

C

Capteur photoélectrique 229
Carburant
Capacité du réservoir 124
Recommandations 124
Carburants contenant de l'alcool 238
Chaîne de transmission 168
Changement de vitesses 117
Chronomètre au tour 32, 57
Compteur
Odomètre 227
Totalisateur partiel 227
Zone rouge du tachymètre 27, 28, 29, 31
Compteur de vitesse 27, 28, 29, 30, 31
Consignes de conduite 15
Consignes relatives à la charge 21
Contacteur
Allumage 99
APPEL DE PHARE/LAP 98
Arrêt du moteur 100, 227
Clignotant 98
Contacteur de changement de mode 100
Contacteur de sélection vers la gauche/droite 100
Contacteur de sélection vers le bas 100
Contacteur de sélection vers le haut 100
Danger 98
Feu stop 166
Inverseur de feu de croisement 98
Contacteur d'allumage 99, 115, 227

Contacteur d'APPEL DE PHARE/LAP 98
Contacteur de clignotant 98
Contacteur de feu de croisement/route 98
Contacteur de feu stop 166
Contacteur de feux de détresse 98
Contacteurs 98
Convertisseur catalytique 239

D
Démarrage du moteur 115
Dépannage 195
Dépose
Batterie 150
Carénage inférieur 155
Clip 152
Selle passager 154
Selle pilote 153

E
Emplacement des composants 22
Enregistreurs de diagnostic d'entretien 222
Entretien
Importance 128
Principes de base 134
Programme 129
Sécurité 128
Environnement 235
Equipement
Manuel du propriétaire 126
Trousse à outils 126, 149
Equipement de protection 13
Essence 124, 238
Essence-alcool 238
Etiquette
Amortisseur arrière 11
Avertissement sur les accessoires et la charge 10
Batterie 8, 9
Bouchon de radiateur 10
CARBURANT 12
Couleur 135
Informations sur les pneus & Chaîne de transmission 11
Rappel de sécurité 12
Etiquettes 7
Etiquettes à pictogrammes 7

F
Faisceau du phare 176
Filtre à air 148
Freinage 15

Freins
Liquide 142, 164
Réglage du levier 177
Usure des plaquettes 165
Fusibles 141, 220

H
HESD (amortisseur de direction électronique Honda) 55, 199, 228
Huile
Moteur 141, 157

I
Indicateur de rapport 55
Indicateurs de rapport 93
Informations contextuelles
Entretien 53
Informations sur le mode de démarrage 54
Informations sur les défaillances 54
Utiles 53
Instruments 26

J
Jauge de température de liquide de refroidissement 51

L
Limite de poids maximum en charge 21
Limites de charge 21
Liquide de refroidissement 144, 161
Luminosité 229

M
Manuel du propriétaire 126, 227
Mesures de sécurité 13
Mode
Conduite 109
Réglage 62
Mode carburant de réserve 49
Mode de conduite 109
Mode S 111
Modifications 20
Moteur
Arrêt 227
Contacteur d'arrêt 100, 115, 227
Démarrage 115
Filtre à huile 159
Huile 141, 157
Ne démarre pas 196
Numéro 237
Surchauffe 197

Moteur noyé 116, 125

N

Nettoyage de la moto 229
Numéro de cadre 237
Numéros de série 237

O

Odomètre 227

P

Parking 17
Pneus
Crevaison 209
Pression d'air 145
Remplacement 145, 209
Problème électrique 218

R

Rangement
Equipements 125
Manuel du propriétaire 126
Trousse à outils 126
Ravitaillement en carburant 124
Recommandations
Carburant 124
Huile 141
Liquide de refroidissement 144
Réglage de l'amortissement 189
Réglage du mode 62
Remisage 234
Roues
Dépose à l'arrière 215
Dépose à l'avant 210

S

Selle passager 154
Selle pilote 153
Signal de freinage d'urgence 122
Spécifications 240
Start Mode 119
Surchauffe 197
Suspension
Arrière 182
Avant 179
Mode S 111
Système ÖHLINS Smart EC 185
Suspension arrière 182
Suspension avant 179
Système d'aide au changement rapide des rapports 118

Système d'embrayage 172
Système d'embrayage à glissement assisté 228
Système de coupure de l'allumage
Béquille latérale 167
Capteur d'angle d'inclinaison 228
Système de coupure de l'allumage par la béquille latérale 167
Système ÖHLINS Smart EC 185

T

Tachymètre 27, 28, 29, 31
Témoin
ABS (système de freinage antiblocage des roues) ... 94, 199
Anomalie de fonctionnement du système PGM-FI (injection de carburant programmée) 94, 198
Clignotant droit 93
Clignotant gauche 93
Contrôle de couple DESACTIVE 93
Contrôle du couple 93, 200
HESD (amortisseur de direction électronique Honda) 55, 199
Honda SMART Key 95, 201
Indicateurs de rapport 93, 96
Mode ABS 55
Indicateur de point mort 95
Pression d'huile basse 55, 198
Rapport engagé 55
Système d'aide au changement rapide des rapports 56
Témoin 198
Témoin de température 55, 197
Verrouillage de la direction 95
Témoin d'arrêt du système de contrôle du couple 93
Témoin de clignotant droit 93
Témoin de clignotant gauche 93
Témoin de dysfonctionnement (MIL) du système PGM-FI (injection de carburant programmée) 94, 198
Témoin de feu de route 27, 28, 29, 30, 31
Témoin de la Honda SMART Key 95, 201
Témoin de mode ABS 55
Témoin de point mort 95
Témoin de pression d'huile basse 55, 198
Témoin de température élevée de liquide de refroidissement 55, 197
Témoin de verrouillage de la direction 95
Témoin du système d'aide au changement rapide des rapports 56
Témoin du système de contrôle du couple 93
Témoin du système de freinage antiblocage des roues (ABS) 94, 199
Témoins 93

Totalisateur partiel 227
Transport 235
Trousse de réparation 209

V

Valeur EB 111
Valeur P 111
Valeur T 111
Valeur W 111
Verrouillage de la direction 102

Z

Zone INFO 35
Zone rouge du tachymètre 27, 28, 29, 31

HONDA

The Power of Dreams

33MKR800
00X33-MKR-8000



XXX.XXXX.XX.L
PRINTED IN XXXXX